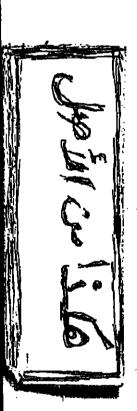




**קמרדה אובסקודה. בית הסבד לאוננות** א'ה' מ-10:00 עד 20:00 אלוכי 57 טלי: 298291, 191892 עמק רפאים 61, טלי: 660269 הביאים 13, טלי: 66027, 13 660269 הביאים 13, טלי: 6602773 אלוכי 77 טלי: 298291, 191892

John Colida





הוא מגיע אליך ממפעל חדש לחלוטין שתדיראן הקימה במיוחד.

> יש לו עיצוב יפהפה ותכנון פנים יעיל ביותר,

> > כבר נהנות ממנו בשנה

. עולא תמצא בעוום מקרר אחר

יותר מ-35,000 משפחות הראשונה לשיווקו.

The same of the same state of the same of

עריכה: תמר גיא עיצוב ועריכה גרפית: יורם נאמן

גרפיקה: נטע גרינשפן

"1985 כל הזכויות שמורות ל-מעריב 🗇

עונאים יקנים,

כי גור היה מונח על לוח העכודה שלנו זמן לא רב לפני שסיפור בריחתו מהכלא פרץ לכותרות. ההתעניינות באיש חרגה הפעם משיגרת המעקב אחר עושי הכותרות של אתמול. כתבנו בוקי נאה הביא את הידיעה הראשונה על היחס המיוחד ממוו נהנה רוצחו של הילד אורון ירדן ז"ל, אשר מועסק בצביעה וציור חומות כלא איילון – מבחוץ. נאה ביקש לראיין את האסיר. גור סרב. נאה התעקש והמשיך ללחוץ, ולפתע פרשה הציפור כופיים ופרחה מהכלוב הפתוח. אם אכן חיתה זו בריחה מתוכננת – אפשר לראות את התחמקותו מהראיון כחלק מהתכנית. אילו חשכים לחשוף את עצמו, היה הסיפור מתפרשם עם תמווה עדכנית, וזה הדבר האחרון שבו מעוניין אסיר נמלט.

המירדף אחרי גור היה כשיאו באמצע השבוע, כעת כתיכת הדברים. אחד ממוקדי החיפושים היה ערד. ליתר דיוק: בית מסויים בעיר המדברית כו מהגורות אשה, כת קיבוץ לשעבר, גרושה ואם לשני ילדים. בכלא הכירו אותה בתור אהכתו הגדולה של גור. כשברה. שיערו שינסה להתקשר אתה. נציבות בתי הסוחר שמרה את זהוחה בסוד, אבל בערד אין סורות, ומתר מאד הגיעה השמועה גם לאזני כתכנו בכארישבע אורי בינדר. נדרשה עבורה בלשית כדי לגלות מי האשה ומה כתובתה. תחילה עלו על עקבותיה של וברת אחרת, עליה סופר כי בסוף השבוע שעבר ארוה בחיפון את הפציה, קנתה מטבע ור בבנק והתעופפה לחו"ל. הרכילאים חיברו אחד לאחד, והגיעו למסקנה שגור נמצא בעקבותיה.

מאוחר יותר, אור ליום ב', אותרה הגברת האמיתית, ומאותו ערב הפכה יעד להתנפלוח תקשורתית. היא התחננה להשאר בעילום שם, לבל יפגע הסיפור בילדיה, וגם מפני שמעולם באתת הסימטאות האפלות של ערד, וקיכל מבטה חזקה בזרועו. תכאב מחד לא הרפה ממנו, אבל הוא תמשיר לתפקד, ערר ראיוו ראשוו עם האשה והעכיר סיפור לעפודי החדשות. למתרת ביקשנו ממנו שייפגש אתה פעם נוספת ויכין כתבת דיוקן עליה ועל חרומן עם גור. הכאב ביד לא רק שלא 20, הוא כבר פילח אותו כסכין. רופא שכדק אותו חשש שזהו שבר ורצה לגשת לטיפול. אבל בינדר העדיף למלא קודם את המשימה שהוטלה עליו. הוא נסע שוג לערד, קיים את הראיון, בלי לחזכיר שמות, בלי תמונות. זה היה החנאי. מחשש שלה שגור לא ברת אלא ארע לו משהו חמור יותר, מזכיר לי דברים שפירסמנו כאן לפני מספר תודשים מפי חנן אברהם "דואה הנסתרות", המחפש אנשים נעדרים בעזרת מטוטלת וחושים עליטבעיים. הוא טוען כי את אורון ירדן רצחה כנופיה, לא איש אחד.

רק לאחר שבינדר חזר לגארישבע עם הסיפור המלא, התפנה לבית־החולים לטפל ביד הכואבת. הצילום גילה שני שברים. היד הושמה כגבס. זה לא הפריע לו להחייצב מיד אחר־ כך לתרגיל לילי קצר ביחידת המילואים שלו. רק בשעות הקטוות של הלילה, אור ליום ג' ובלי רגע של שינה, התיישב לכתוב את סיפורו חפוחת את המוסף ולהעבירו למערכת. הוא וכתנ עם יד אחת אבל לא על וגל אחת. כל תכבוד.

בשער: אלי הורוביץ, נשיא התעשיינים

28 השטח הפרטי של זאהי ארמלי מאת נורית ברצקי 31 טיול סומשבוע לחולות הוהב

מאת מאיר עוויאל

מאת נילי פרידלנדר

החופה עומדת, החתן ברח

מישהו אוהב אותו שם למעלה

מאת אורי בינדד

מאת יעל פז־מלמד 14 כל ההכנסות קודש

מאת מיכל קפרא

מאת אריה יאס

מאת יהונתן גפן

דוקטור מדיצינה

מאת משה דור

21 הצד הרביעי של המטכע

18 קול אורלוגין

22 יוחנן דוליטל,

17 שיפודים

35 לאכול ברזוץ מאת מאו"ל 36 כמו סרט ישן

מאת יהודית חנוך 38 שיקוי פלא

מאת דליה מזורי 40 חיים ואוהבים מאת תמר אבידר

> 40 הורוסקופ 41 פנטהאוז מאת יגאל לב

42 מעריב לפני 35 שנה מאת גבריאל שטרסמן

מוסף בניה (פרסומי)



"דוולד, אמרת שהיתה לך מכתית...רק לא אמרת לי שמדובר במכונית צעצוע"



איסוף ברטיטים של נומי לעיסה"

אמרו לי שהם עמדו לחתגרש



לא חיה זה גודל של מידת קטנה

אשה משוחרות, אסיר עולם. פוטו־רומן

# 

אהובתו של צבי גור, גרושה תושבת ערד, מספרת על הרומן שלה עם רוצחו של אורון ירדן, שהחל כמו בקומדיה של טעויות והתפתח לסיפור אהבה טוער ותכניות חתונה שעמדה להתקיים בעתיד הקרוב. הוא קנה להם טבעות נישואין ועליהן צמד ציפורים מתנשקות. לאחר שציפור אחת התעופפה מהכלוב, היא ענדה את הטבעת על האצבע.

Biogolo 6



הכלא וחליפת האזרח בציור שנמו



מפני שככח הוא ראה את הרומן שלהם.

שה מערד. גרושה כת 37 ואם לשני ילרים. 🖎 🖢 הרגישה את עצמה כראשית השכוע כמו כלה שחתנה נמלט מתחת לחופה. פרק משפחתי חרש עמר להפתח בחייה בעתיר 🖚 🕻 הלא רחוק. ההכנות לטקס נישואיה השניים היו בעיצומן. בעלה המיוער, צייר כשרוני, כבר החל לעצב הומנות מקוריות. היא עצמה קנתה בכספו טבעות נישואין אמגותיות עליהן חרוטות ציפורים מתנשקות.

כאמצע השבוע, כשאחר הציפורים פרח לו מהכלוב הפתוח ליער בלתי ירוע, היתה הציפור שנותרה לבדה עסוקה בלשכנע את כל הסובבים אותה: שהיא לא היתה כסור העניינים, שאין היא יודעת אַת

אנופני, שום כאריזמה אפלה, ובכל זאח: דון ז'ואן דה לה שמאטע, יאמר המתכונן מן הצד. שלוש נשים מרכזיות בתייו של צבי גור היו מורות. סולידיות, נעימות, אינטליגנטיות, רגישות: אשתו לשעבר. רחל אש שהיחה אהובתו בעת חטיפת אורון ירדן ז"ל ואהוכתו תנוכחית. אצל האחרונה זו חיתה אחכה ממבט ראשוו: נפש האמו שבו קטמה לה.

מסיכופאט – במה גדול כוח מסיכופאט על

נשים מסוימותו הפסיכולוגית ד"ר אירית

פרידמן שצברה נסיון בעבודה עם עבריינים

בבתייסוהר, ואף פגשה את צבי גור (יש

לחודות שלא הבחינה בקסמיו), גורסת, כי

הטענה בדבר קיסמו של הפסיכופאט אינה

משוללת יסוד, אף כי מחקרים מפורשים

בנושא זה אינם נפוצים. לפסיכופאט יש, לדבריה, סוג של קסם המצוי אצל אדם חסר

מצפון, משולל סופר אגו (אותה קאטגוריה

נפשית המשמשת כשוטר פנימי המפקח על

תביעות מאדם לעזנג). כיווו שהוא חסר

מצפון, רגש אשמת, בושה, הוא מפעיל את

קסמיו באופן אינטרסנטי כדי להשיג את

מבוקשו. הפסיכופאט נוהג כפי שהוא חש,

משום כך הוא התגלמות הגבר תבלתי מושג. לדבריה. דחל אש פרסמה ספר שירה רומנטית מצרך חיוני לאישה הרופנטית. האישה הרומנטית מקיימת עימו "פגישה לאין קץ". למדי שיצא בהוצאת "עקד". היא שוררה על הוא חומק והיא חולמת כיצד יתוודע פחאום ציפורים ופרחים, טללים ופרפרים, ורק דימויי ברגע של שבירה לאהבתו הגדולה אליה. הקור מסגירים עינוי כלשהו: "פרחי קרת בינתיים היא ניוונה מן העינוי והציפייה. רחל . אדומים", "אלמות אבן בין עצי גני" אש הוציחה מערכת יחסים כואת גשיר מה מושך אותן אל צכי גור, האם יש סוד בקסם העברייניו ואם צבי גור הוא אכן

דון־ז'ואן דה־לה־שמאטע

בר אפור למראה, קרחת, עיני ילד, רישול ש"הכל מותר" כלשון גיבורו של דוסטויבסקי.

שפורסם בספרה "אדון הסוף והפרת" (1979 שנה לפני החטיםה). שיר על קשיות עורפו -של הגבר, על השתיקה העומדת ביניהם. על ובילת האשה שזוהרה מתעמעם: אותך בחרה האשה

הוא יוצר טביבו הילה של אדם היודע להוציא

אישה בודדה או חלשה עלולה לפרש את

קרינתו כהחגלמות הגבריות, הניצחון הבלתי

מעורער. הפסיכופאט אינו מרגיש אהבה, חוא מפעיל אהבה. הוא נוהג כאילו היה מרגיש.

מן החיים את המיטב.

אך נחפות חשובתך להביע קשיות ערפך המאפיר והולך אך אתה כשלך

..לא ארצה לַך למחול" כך אמר ושתק. היא הביטת דומם אל האיש צמותיה קלעה בשנית בידיה

התעבו שערות שחלף וחרן.

שרית פוקס

מסויים אולי יעשה את השגיאה שכולם מתפללים לה. ז"ל...הוא הודה בפני שאמנם היה מעורב רגשית בפרשה אך לא ביצע את הרצח. והרכר עוד יוכח". היא ברדיו סיפרו על חיפושים קדחתניים בפרדסי רחובות טוענת כגילוי לכ ומורה כי השתכנעה מהסבריו אחר האסיר־הרוצה הנמלט. וקראו לצבי גור שיטגיר לאותה פרשה מחרירה. והאשה למורת הסכל מכטיחה. את עצמו, כי לא יאונה לו רע, ובכית פנימה אומרת ספק כלפי חוץ ספק לעצמה. שטרם נאמרה המלה האשה שהיא שקטה כל זמן שמחפשים אותו במקום מסויים, אבל "הלב שלי מתפוצץ מכאב, ואני עמוסה האחרונה וחפותו של אכיר חלומותיה עוד תצא לאור. בדאגה הנובעת מחוסר וראות. זה מצכ נוראי. שאני לא (המשך בעמוד הכא) יורעת מה קורה. עדיף היה לרעת את האמת. ללא שום קשר אם היא רעה או טובה".

אין לה הסבר מרוע גמלט. הלא הכל כמעט היה ככר סגור לקראת החופה. אפילו את נושא הילרים סיכמו ביניחם. גור הסביר לאהוכתו כי ילד זקוק הצביקה רצה לשמור למשפחה שלמה כרי לנרול. אינגי רוצה להוליד ילד שכל חייו יראה את אכיו יושכ בכלא". היא נזכרת איך שכל חייו יראה את אבין יושב בכלא, היא מוכרת איר אותי בשמורת טבע מסרכת להרגיש כמו כלה מרומה. אם יש כליבה טינה מקום מחבואו. האשה אמרה: "אני משוכנעת כי יגיע זה רק על התקשורת החוזרת ומתארת את "צניקה ולכן הוא לא מעדכן רגע שבו יווכחו כולם. כי סיפור האהבה שלנו הוא שלי" באוייב הציבור מספר ו. מסיבומאין ממובי רגע שבו יווכחו כולם, כי סיפור האהכה שלנו הוא שלי" כאוייב הציבור מספר ג. פסיכופאט מסוכן רגע שבו יווכחו כולם, כי סיפור האהבה שלנו הוא שלי בחו ב יוביהו נוספים. בעיניה זהו אדם אותי בדברים הדעלם אמיתי ולא מוטל בספק, וכי צביקה רצה לשמור אותי המסוגל לבצע מעשי רצח נוספים. בעיניה זהו אדם כשמורת טבע, ולכן אינו מערכן אותי כרברים הרעים - נורמאלי ורגיש. "לא יתכן שהוא חיכנו כריחה". היא שהוא עובר. אני גם יודעת שהוא מספיק נכון שלא אומרת, -אני דואגת שהוא נחטף וחוששת לגרוע

> ין כל טפק שהרומן הטוער עם האטיר פיחח אצל הגרושה מערד מנגנוני הגנה המופעלים. כל אימת שהיא ניררשת להסכיר מחוץ לבית עדיין מוצכים כלשי משטרה ביצד מסוגלת אם לילרים להתאהג בארם במארבים סמויים בציפיה דועכת לצכיקה, שכרגע שנמצא אשם שהתעללות וברצת הנער אורון ירדן

לערב אותי בפרשה. לכן איננו יוצר אתי קשר אשר

הציפורים המתנשקות היא ככר עונדת על אצכעה,

ממוללת אותה בירה השניה, ומוסיפה: "יחיה מה

שיהיה, את הטכעת הואת כבר לא אסיד לעולם".

תהיה חתונה או לא תהיה – את אחת הטבעות עם

עלול להסגיר אותו".

שהוא עובר. הוא גם מספיק נבון שלא ליצור אתי קשר שיכול להסגיר אותו"

מאת אורי בינדר

# הפסיכופט בעל אלף הפרצופים

ביתהו אני רוצה רק הכיתהו" – תבע לל בילד אורון ירדן ז"ל מחוטפו, צבי נור, כאשר הבין שהנסיעה בחברתו של האיש החביב איננה הרפחקה מהנה. חוכניותיו של החוטף נשתבשו לפתע. אורון הפך למטרד. הוא הסיעו למגרש ריק במרכז חל־אביב, שם חנק אותו למוות כשתי ידיו. כמשך 36 שעות, הסתובב גור כשגופת הילד בחא המטען של מכוניתו, עד שמצא מגרש ריק ליד נתניה, שם מסתיר את הגופה.

תיאור זה שפורסם בעקבות מעצרו של צבי גור וגילוי גופתו של אורון ירדן, זעזע את המדינה והעניק משנה תוקף לדימוי של חוטף מפלצתי שהצטייר בעיני הציבור כמהלך הפרשת הטראגית. האמנם מדובר כאן כאדם שלנקה בנפשו, ברוצח חסר רחמיםו פסכיאטרים, פסיכולוגים וגרפולוגים, ניסו לשרטט את דיקנו של החוטף. מסקנותיהם איכובו את אלה שקיוו למצוא תיאור של פסיכופאט מסוכן לציבור.

הפסיכאטר המחוזי ד"ר ג'ורג' סקלי והפסיכולוג שמעוו אריאלי נמנו עם המומחים ששוחחו עם צבי גור. את חוות הדעת המקצועיות הגישו לבית־המשפט חמחוזי. ד"ר סמלי מבע שמניעיו של גור היו כספיים. העוכדה שתיוקה סברה זו היא שנם אחרי מות הילד המשיר גור בתוכניתו למבל כופר. "תיתה לי הרגשת – סיפר הפטיכיאטר – שכל מה שקרה תוכנן על ידי הנאשם ולא בא בתוצאה מדחפים." ד"ר סקלי התרשם שצבי גור אינו חולה רוח, אולם הוא בעל אישיות ארוד טווח. אולם בהחלט מסוגל לתכנו מעשים של ימים ושבועות. הפסיכיאטור הדגיש, כי אינו רואה קווי אלימות בתיי היום יום של גור. אולם בשעת סכנה הוא מתאר לו שגור בהחלט מסוגל להיות אלים.

הפסיכאטר, ד"ר ראובן מאיר, בדק את צבי נור על פי בקשת ההננה. בעדותו בבית המשפט קבע גם הוא שגור איננו סובל ממחלת נפש, אלא מהפרעות רגשיות קשות. ד"ד מאיר מעדיף או את הגירסה לפית הרג גור את אורון בסערה של רגע ולא בכוונה תחילה. פרקליטת מחוז המרכז, שרה סירוטה, שאלה את העד כיצד יכול היה גור לנסוע עם גופת הילד במכונית, לקחת את הורי ידידתו לארוחת ערב ואף להשתתף בארוחה, כאילו דבר לא קרה. הבסיכאטר הסביר שייחכן שהתשובה טמונה באופיו של תאיש – אדם שווי בכמה רמות של סיום ומסוגל לעבור מרמה אחת לשניה ולחזור לצורת חיים שאינה מקובלת אצל אנשים נורמליים. אבל לשאלת השומט, יעקב קדמי, כיצד היה גור יכול להתנהג כאילו

אצל פסיכופטים."

כאמצעי הבעה שמכטא את המתרחש בנבכי. נפשו של האמן. הגרפולוגית חנה קורן בחנה ארו ציוריו של גור שאיירו את ספר שיריה של ידידתו: שעון קיר ששולח ידו מתוך הציור וחוטף את הילד: ילדה אוחות בכובה הפוכה: שני פרחים באגרטל; שני חלונות. לעיניה של חנה קורן נתגלתה אישיות מפוצלת. גור צייר את אחד מהפריטים הכפולים בצורה מעווחת. הגרפולוגית הבחינה בנטיה הרסנית, הרס עצמי והענשה עצמית. בולטת גם התכונה ללכת עד הסוף. כאשר הוא לוקה על עצמו משהו הוא מקציו את הדברים עד הסוף.

הוא ככל האחרים גינה את החטיפה בכל פה.

מתגונות הועם של המאוינים נגד קשריה עם הרוצה. סוויסה השקיפו מן הצד על הרומן המתפתח ועורדו ראשיתו של סיפור האהבה שלהם כאילו לקוח את השניים. יש כליכח פינה חמה לשני הקצינים. מתור קומריה של טעויות. ידיד שלה רצה להכיך לה בלעדי הכנתם לא היה סיפור.

את אחיו היושב גם הוא ככלא. והציע לה להתכתב היא יורעת שאין לה כל סיכוי להתייצכ מול עם שלם אתו. הגרושה מערר כתבה וגרמה לו מכוכה. האיש ולהסביר את הקשר של אם לילרים עם רוצחו ילר. היה רחוק מלהיות אמן המלה הכתוכה. הוא חיפש מסיכה זו היא מכקשת להשאר בעילום שם. כאשר מישהו עם סגנון שיתגרב לכתוב לה בשמו, ונפל על לנגר עיניה עומרת לפחות טוכת ילריה מהנישואים צבי גור, הצייר והמשורר. בביקורה הראשון בכלא לא יכול היה להתאפק והקרים להציג כסגיה את "סופר וירדפו אותם. די לה בעוברה שהם כתוך החווייה, הצללים" העומר מאחורי מכתביו אליה. "ברגע בריתת מי שנועד להיות אביהם החורג. הניסיון הקצר --אצלנו האהכה ממכט ראשון לא היתה מליצה. היחסים של ראשית השבוע. כשהתראיינה ברדיו אחרי בינינו צברו תאוצה תוך זמן קצר הסתלק האסיר. שהבטיחו לה כי יעוותו את קולה, לא הוסיף לה הראשון מהתמונה כשהרגיש עצמו כמו גלגל חמישי

מאום לא קרוז השיב ד"ר מאיר: "זה קורה להתענינותם של פסיכולוגים ופסיכאטרים,

דמותו של אדם ממוקפק: נשמה טובה, בעל כשרון ציור מלידה ונכונות לעזור לזולת, אך בה בעת סוחר מכוניות מפוקפק, שקרן כרוני שמילה אצלו אינה מילה, עבריין צווארון לבן ונוכל מקצועי. על כישרונו לשקר יעיד המקרה הבא: שבוע לפני שנלכד, ישב גור בגית קפה במרכז נתניה בחברת כמה צעירים שדיברו על החטיפה. גור השתתף בשיחה וגם

יוסף ולטר

צבי גור כמשפטו (1980): בתחלט מסוגל להיות אלים (צילום: ראובן קסטרו)

ציוריו של גור שימשו גם הם נושא

משיחות עם חבריו של גור הצטיירה אז

ול רע רודף אותה כחיי האהבה. כת הקיבוץ מהגליל שנישאה לכן כיתתה במהלר השירות הצבאי, והיתה לאם ככר כגיל 19. בעבור מספר שנים עקרה המשפחה לערר. שם נולר הכן. היום הוא כן 14. חיי הנישואים היו מאותו יום כלרה עצוכה של עוזכ קיכוץ. הנסש החצויה המתגעגעת אל המשק ורוחה אותו כעת וכעונה אחת, סיכסכה ביניהם. הם הצטרפו לקיבוץ

בדרום בתקווה לשקם את עצמם. אכל זה היה ניסיון נפל לאחות סרק עמוק בנייר רכק. הם החליטו להיפרד. הכעל נשאר כקיבוץ. האשה ושני הילדים חזרו לערד והחלו לכננת מערכת יחסים חדשה. הגרושה הטריה השתרלה להקדיש להם את רוב זמַנה. כרי שלא יסכלו מהגירושין. כלפי חוץ השלימו הילדים המוכשרים עם המצב, מה גם שלא היתה איבה כין האם לאב וכאירועים חגיגיים התלכדה המשפחת

האשה החלה להשקיע מרץ רב ודימיון כקישוט הבית במעשי יריה. כשרונותיה האמנותיים קיבלו תנופה כשמונה השנים הבאות. אהכת הציור ומיומנותה במלאכת־יד בולטים לעין. אפילו חדרי השירותים ברירה המטופחת עמוסים בפסלים וכציורים המשקפים את טוב הטעם של בעלת הכית. ידידיה זכו לקבל מיריה תכשיטים מקוריים, שעל עיצובם שקרה שעות

הרתף הפנימי של האשה הרינמית לכטא את עצמה כציור וכפסל, ממש הזמין שותף לאותן תוויות.לפיכך הכניסה הפגישה עם צבי גור. האסיר האמן, מימר משכר לעולמה הסגור והמופנם משהו של הגרושה מערד. גור הצייר ידע להרשים אותה כשיחות על אהכה ואמנות, והיא חשה עצמה נופלת כשכי המוטיבים השולטים כציוריו: ציפורים, שמיים וחופש. התמימות שבציורים כבשה את האשה, המעירה על עצמה כי אינה ריאליסטית מטבעה. מסיבה זו אין כל: פלא מדוע חשבה שככוחה לנהל חיי נישואין עם .

אני אשה עצמאית ובהחלט האמנתי שאצליח. יאינט מסוגלים להתרכז כלימודים מאז נודע על שראיתי את צבי גור ידעתי שאנשא לו". היא אומרת. להתמודד עם החיים ללא קירבתו המיידית. המרשרשת והיומיומית של הבעל המיוער", היא מרכרת כמו בת טיפש־עשרה המאוהבת מעל לראשה כגבר הראשוו שפגשה בחייה. ומודה שאכז היא אוהבת כריאות. האשה הנאיבית אומרת שהיא נדהמה בעגלה". מפקד הכלא יוסי פולק ונצים בתי־הסוהר רפי את צבי גור כפי שלא אהבה גבר מעולם. כתה בף השמונה־עשרה מפוכחת יותר: "אמרתי לאמא שהיא עושה משהו לא מציאותי בקשר שלה עם צכיקה". אכל זאת ההסתייגות היחידה. כרומנטיקה הממלאת

e e e e e e e e e e e e

הוא עשה הכל כדי לשכנע שחליפת האסיר. לא תפורה עליו. למרות ההטבות המפליגות שקיבל ותנאי המאסר המיוחדים, הוא מאן לאכול בחברת האסירים ואף נמנע ככל האפשר מלשוחח איתם כדי לא לרכוש מפיהם את עגת הדיבור המיוחדת לאסירים. גם הכביסה שלו לא התערבבה בבגדיהם של שאר הכלואים".

> למי שמחפש הסברים לתעלומת בריחתו מזומן הציור הבא: תמור מהלך כשעל גבו שעון ענק והוא גורר במאמץ רב תיבה גדולה. גור הסביר לאהובתו את פשר הציור ככך שהוא רואה את עצמו כאותו חמור הנושא על גבו פצצת זמן וגורר אחריו תיבת פנדורה שביום מהימים תיפתח ותישפוך אור חדש על פרשת הרצח של אורון ירדן. והאשה מאמינה שכך באמת יהיה. היא טיפוס רגשני, זה כולט, ולא רק מעצם

מי גור היה איתה בראש אחד, חש את t 🐿 תיסכוליה הגורמים לה לרחף מדי פעם לתור מקלט. הוא ניסה, ומהר מאד הצליח. להתחכב על המשפחה החמודה המשוועת לדמות של גבר. האשה שיתפה את ילדיה בסיפור האהבה.

העוברה שהיא חוזרת ופורטת על הנימה הזאת. עולם של חלומות כתקווה למצוא שם



את הבית מאז הגירושיןלמדה הצעירה הנאה שמוטב

לקבל אפילו סיפור אהבה מוזר כין אשה חופשיה

חושיו הנסתרים קלט צכי גור את רגישויותיה. וירע לפרוט על מיתרי הרגש

הראשון. הוא חשף כפניה את נפשו הפיוטית.

והרעיף עליה חמשירי אהבה מעלי סומק, אותם היה

כותב על מגילות קלף, באימרי שפר היכולים לשמש

מורה נבוכים לכל גבר המכקש לרכוש את לב אהוכתו

ולפנקה. רק משפט אחד היא מרשה לצטט: "את סף

וסמלי של כלוב ובתוכו כלואה ציפור דרור ממין זכר.

ליד הכלוב ציפור דרור ממין נקבה המייחלת

לשיחרורו של כן־זוגה הכלוא. בהקדשה כותב גור:

"העור יצלצל פעמון ליווי לציוצי הררור והררורית?"

חדר השינה שלה מקושט ביצירותיו של המאהכ

הכלוא. המסר נשקף מכל אחת. וכולן יחד כיטוי

למחשבה שהוא איננו רואה את עצמו בין חומות הכלא

לאורך ימים. כאחת מהן, ציור סוריאליסטי אפרורי

מסתיימת החומה בחליפה ובכובע אזרחיים המרחפים

לא תפורה עליו", אומרת האשה. "למרות ההטבות

המפליגות שקיבל ותנאי המאסר המיוחרים, הוא

השתדל לנתק את עצמו מכל מה שמסמל את בית־

הסוהר. הוא מאן לאכול עם שאר האסירים. ונמנע ככל

האפשר מלשוחה איתם כבי לא לרכוש מפיהם את

עגת הדיבור המיוחרת לאסירים. גם הכביסה שלו לא

התערבכה בכגדיהם של שאר הכלואים. הוא העסיק

את עצמו מכוקר ועד לילה כעבורות צבעות

ובפרוייסט של סישוט הכלא והחומות". בחוכמה

שלאחר מעשה אומרים היום במשטרה. כי גור התנדב

לצכוע את תומות הכלא לא מטוכילב אלא כצער

הוא עשה את הכל כדי לשכנע שחליפת האסיר...

כאחת מפגישותיהם הגיש לה הרוצח ציור מרהיב

כמיהתי ומוקר לחלומות. אנא אספינו אליך אהבה..."

הנכונים כדי לככוש את לינה מעבר למבט

ומשוחררת לכין אסיר עולם.

מתחרט, ואולי זה היה ברגע של טירוף. אבל לכל אדם חייבים לסלוח". היא מספרת איך היתה חוזרת ומשננת כאוזניהם. וכיצר קיבלו הילדים את הדברים? כהתחלה בתרהמה, אולם כשראו שהיא עיקכית נאהכתה. השלימו עם הרומן, ואף החלו להצטרף לכיקוריה

וכך. לא מעט בעזרתה. עלה כירו לרכוש את אמונם של כל בני הכית. הרומן הפך לסיפור אהכה משפחתי במירה כזאת, שאיש מהם לא העלה בדעתו את האפשרות, כי מרוכר בארם המסוגל להתחבב על כל אחר אשר מסוגל לשרת את האינטרסים שלו. האשה לא מוכנה לעכל את הפסיכולוגים שהתבטאו השכוע. כי מרוכר כאדם היודע להשמיע לאנשים את מה שרם רוצים לשמוע.

ובאמת. מי מהילדים יכול היה לחשור בכוונות לא כשרות אשר מסתתרות כביכול מאחורי השיחות הטלפוניות מהכלא כהן היה מתעניין בכל המתרחש בהיי המשפחה. החל במשחקי הילדים וכלה כמדיכותיהם. לא פעם הוא נררש לחווך בסיכסוך שפרץ. בחופשה אחת שהיתה לו אף כיקר צבי גור בכית שכערד. על הראי שנחדר המגורים השאיר כתובת בצבע ארום: "אהכתנו ללא גבולות, צכיקה."

שעות רכות כילו יחר כפרקי הזמן המוקצבים לכיקורים הקבועים בכלא, ולא הספיקו לומר את כל מה שהיה להם לומר אחד לשני. הוא רצה שלא יהיה סוף לרומן. אבל את רעיון החתונה לא העז להשמיע. האשה היתה היוזמת. הוא הסתייג. אם לחזור על התרגיל המשפחתי, כך התנטא. אז מגיע לה בפעם השניה משהו שלם, ממושך ויציב יותר. כשלחצה עליו שהיא מוכנה לחיות עם המיגכלות הקיימות, התפשר בתנאי שלא תירצה ממנו ילדים.

גרושה מערד היא ישראלית שורשית ובעלת ערכים, ולא כלתי־שפויה כפי שהיא מצטיירת כרימיונם של אנשים אשר גילו 🦊 השכוע את עצם קיומה. "בעיני צביקה הוא ארם שפוי ושקול", היא אומרת, גאבל אני כסךי הכל אשה אוהכת שרואה את הצדדים היפים שבו. אני רואה בו אדם אנושי, רגיש ונורמלי לחלוטין.. אולם אני מדברת מתוך היגיון של אשה אוהכת. אין לי סככות רפואית לקכוע את דרגת השפיות שלו. בדיוס כשם שאין לאותם אנשים כמוני. שהתכטאו נגרו השבוע במונחים מקצועיים, מבלי שעכרו כל הכשרה לומר את הרברים הקשים".

.אשה מטופחת שבויה בקסמיו של אהוכ נמלט. היא מציגה את ציוריו כפני העיתונאים, כאילו מדובר בסתם אמן לפני תערוכת יחיר. קל לה להודהות עם הרגשות הזורמים מתוכם: הכמיתה לחושש. האהכה הטהורה. ככל הציורים שהוצנו בפני מכככת ציפור . הררור. רק כציור אחר התלוי מעל מיטתה מרחמים עופות דורסים וציפור שחורה. זהו הציור היחיר של צכי גור. שתאשה האוהבת מסרכת להסכיר. אולי טמון כו הטור הגרול שמאחורי היעלמו. אם לא עור כרטים ביקור של נפש מיסתורית אולי הכתובת שעל

המשך מהעמוד הקודם)

תעשיה זה לא פיס

# מישהו אוהב אותו שם למעלה

אלי הורוביץ, עוזב קיבוץ, נשיא התעשיינים פעם שניה (ואחרונה?), מאמין במספרים ובעבודה קשה ומושלמת, לא מאמין בבירבורים ובמזל, לא רוצה עירוי־דם של פוליטיקאים, רוצה קצת יותר פנאי לקרוא ספרים. נוסחה אישית של סיפור הצלחה כלכלי.

> מאת יעל פז-מלמד צילומים: דפנה קצור

> > רוצה שהשני ישכ על הכסא הנכבר הזה. והכוח: והככורו וההופעות המרובות בטלוויזיהו אכל הורוביץ הומן כמלחמה. כל היום נלחמים. אתה יוצא לשעתיים מהמשרד, חוור חורה, ומוצא עשר בעיות חדשות, יום. וכך, כמשך תודשים ושנים. תמיד רצים קרימה, נעשים עבר של המערכת. כל הומן אני משלה את עצמי שמחר יהיה יותר קל. כל הזמן מכטיח הכטחות

ראנותיו כמנכ"ל מפעל התרופות "שבע", ויודע כריוק שיש בו הרבה מאד ענין." את המחיר שמשלם העמק הפרטי שלו כתוצאה מכך. כשאני מכקשת להפגש עמו גם כמפעל. הוא מתנה כשאמר זאת. לבי נתון ל"טכע". את כל מרצו וומנו היתה התוכנית הכלכלית מצליחה. יש כו יושר ציבורי שנים, מתוך השלושים שהוא מכלה כו. עברו עליו תוך עיסוק בעכודות שוליות. אלי הורוביץ, כפי שנראה מתחשב ברעתו וממש נהנה לשהות במחיצתו". תוא אדם עם הרכה סבלנות. וגם עם הרבה אנינה. הוא לא היה מכלה שנים כשוטף מכתנות במעברת המפעל, אלמלא ידע שיום אחר יטפס למעלה. ולמעלה, זאת אומרת הכי למעלה שאפשר. עם פשרות שיחיו אנשים

כהתאחרות. הורביץ החליט לשלוח מכתכים לכל חברי ההתאחרות. שכהם יודיע. אישית, כי אין בכוונתו לפעול קרנציה מלאה. וכי הוא יעכיר את התפקיד לאחר כשנה. חבריו יעצו לו לנהוג אחרת. "תעמיד את עצמך לכחירה, ואחריכך תפרוש", אמרו, אבל הורוכיץ התעקש. "אינגי מוכן להשלות איש", אמר. כמעט חודשיים נמשכו הויכוחים. התכרים חששו שאתרי מכתב כזה יהסטו רבים לבחור בו פעם נוספת. אבל ביום הבחירות. בארוע שרמה יותר לפגישת דעים של

עד שיחליט אם לקיים את הבטתתו, תמשיך חווה מזכירחו להאכק על כל רבע שעה ביומנו העמום, והוא ימשיך לחלום על שעה נוספת של שינה בבוקר. זה, דרד־אגכ, המקטימום שאלי הורוביץ מכקש לעצמו. כשהוא חולם כהקיץ על חיים טובים יותר. ואם בכל זאת הסכים להעמיד עצמו לכחירה פעם נוספת, זה לא רק בגלל הלחץ הסביכתי, אלא יותר מפני שאלו הם ימים קשים לתעשיה שבהם לא יפה לעזוכ סתם־כך. יומיים כשבוע הוא מקריש להתאחרות. זונה את 👚 חוץ מזה. בינו לבין עצמו, הוא נהנה מן התפקיר, טוען

אחת הסיכות ללחץ החברים קשורה ליחטיו המיוחדים והחמים עם ראש־הממשלה שמעון פרס. זאת בכך, שוה יבוא על חשכון הומן שהוא חייב אחר ממקורביו של פרס תאר בסופרלטיווים את להתאחרות. אולי היתה זו רק בריחה הוא לא חייך ההערכה הרכה שרוחש רוהים להורוביק: בלעריו, לא שלא מוצאים היום, ותחושת אחריות־לאומית מעוררת התפעלות. פרס גם מעריך מאד את ניתוזויו הכלכליים,

אלי הורוביק ממעט לארה בכיתו שברמת השרון אגשים הקשורים עמו בקשרי־עבורה, לפני מספר שכועות חרג ממינהגו והומין חבורה קטנה. ברגע האחרון צילצל להזמין גם את שמעון פרס. ראש הממשלה נענה מיר יחר עם רעייתו סוניה. בין השניים לפני כחודשיים נכחד הורוביץ, פה אחר, לתקופת שוררת הערכוד הדרית כבר זמן רב. יש כאלה האומרים כהונה נוספת כנשיא התאחדות התעשיינים. לפני שלפני הבחירות האחרונות בילה פרס שעות רבות שהסכים להתמודר פעם נוספת על התפקיר, גרם בנסיונו לשכנע את הורוכיץ להיות מועמר מפלגתי דפיקות לכ רציניות למספר עובדים בכירים העבודה לתפקיר שריהאוצר: גם "המקודכ" לראש

הממשלה וגם הורוניץ אינם מאשרים את הטיפור. אכל חיכ מסיעת העכורה כמעט גוער בי: "קכלי את הרברים הללו כעוברה מוצקה. מה יש כאן לבריקז" את אלי הורוביץ, ככל הנראה, לא נפגוש

במערכת הפוליטית גם בעתיר. קשה לעשות עירוי-דם של פוליטיקאי לעורקים של תעשיין. "נדמה לי שתעשיינים הם אנשים פחות כרברנים, הוא בוחר בקפרנות וכערינות את רבריו. אצלם מרכרים המספרים. מועצת המנהלים מבינה רק את המאזן החודשי של הרווח וההפסד. אם אתה מנהל טוב, השורה של הרווח תהיה גבוהה יותר. אם אתה מנחל פחות טוב, ההפסד יהיה גבוה יותר, בפוליטיקה הרברים לא עומרים כך, ואני לא בנוי לדברים אחרים. כשום אופן לא אעמיד את עצמי למכחן במערכת הפוליטית. כשאגמור את תפקירי בהתאחרות, אשוב להיות מנהל 'טבע' במשרה מלאה אין לי כוונות להמשוך להיות פעיל כחיים הציבוריים. המחיר נראה לי כבר מדי. אני רוצה לחזור הביתה כשעות הערב המוקרמות, ולכלות כחברת משפחתי. אני רוצה קצת חופש לעצמי, לחיות את חיי כפי שאני מכין שצריך לחיות אותם. רוצה להסיר מעלי את נטל האחריות

ש כו כאלי הורוביץ הרבה מאד שרמנטיות. הוא נינות מאר, מדכר בשקט, אינו דוחק בכן־שיחו. התאחרות. הוא טורה להסביר לה עד כמה הוא צמא. כשהוא מבקש מחווה לחשיג לו מישהו בטלפון, הוא טורח להסביר לה שות משום שיש משהו שמאר מטריר. את מנותתו והוא חייב לכרר זאת עכשיו. אין הנחחות. אין מניירות של "בוס". בטלפון ווא מדבר על עסקים חובקייעולם, "רץ" עם כן שיחו מלונדון לפארים, לג'נבה, לבריסל, כאילן היו אלה חדרה, או עפולה, לובע פגישות בנות חצי שעה באותן ערים מעבר לים, אליהו הוא קופץ ליום־יומים וחחד.

רק לפני שלוש שנים הצליחו לשכנע אותו לקחת נהג צמוד, ובדרכו האופיינית בחן ובדק קורם בשבע עיניים את יעילותו וכראיותו, איך ברקו (חמשר בעמוד הבא)

אלי הורוביץ: קשה יותר

Marath M

Of Diesely

התכוכן לאתור ומצא שהוא מכוכו מדי חורש כין שכעים למאה־ועשרים שעות בנהיגה על הכבישים. כמעט חצי חורש עבורה. הזמן הוא כסף וכך יש לו היום נהג. אחד מעוזריו, שלאיפעם יוצא מרעתו מן הפרנטיות והיסודיות של הורוכיץ, אומר עליו: "הוא לא משאיר רבר ליד המקרה. לעולם לא ישלוף דברים מן המותן. הכל מתוכנן אצלו עד לפרטי־הפרטים. על כל נאום. ויהיה זה הקצר ביותר, הוא עובר שעות. מכין חומר. לומד את הנתונים לעומק, ומטרטר כהוגן את עווריו הרבים. הללו מכינים לו טיוטות, הוא עובר עליהן. מבקש שיתקגו אותן, שיתקפו את התזות שלו. לבסוף, הוא שם הצידה את ניירותיהם ומתיישב לכתוב את גאומיו לברו. לפעמים כמשך שכע שעות, לפעמים עשרים. על נאומו בוועידה הכלכלית. שהתכנסה לפני בשנתיים. הוא עבר חורש וחצי. הוא רורש שלמות מעצמו ומאלה העובדים עמו. ובליתטעה אותך שלוות הנפש והשקט שהוא מקרין. כשמרובר בביזנס אין

-את צריכה גם לראות את הוויברציות שמסביבו, בכל פעם שצריך להכין חומר לישיבה חשובה. הוא חוזר ושולת את עוכריו לרלות לו עוד ועוד חומר, מצליכ אינפורמציה שהוא מקכל מאנשי הכלכלה. עם זו שמספקים לו עורכי־הדין. אם משהו לא כרור לו עד הסוף. הוא לא ינוח ולא ישקוט. הוא תמיד אומר לכל מי שעוכד אתו. שצריך להיות מוכנים לכל אפשרות שתצוץ. ולכן צריך להכין כמה מערכים. לבדוק את כל האופציות. צריך סבלנות של כרול לעבור במחיצתו. אבל כל אלה שמכירים אותו באמת כליכך מעריכים את אישיותו, ואת התוצאות אליהן הוא מגיע, שהם מוכנים לעכור ככל טירטור. הוא עקשו גרול. הייתי אפילו אומר נוקשה. לוקח לו הרבה זמן לרעת מה הוא רוצה. אבל כשהוא מחליט, איש לא יזיו אותו מדעתו. לא פעם ולא פעמיים. ראיתי אותו עומר בצוק איתן מאחורי החלטות שקיבל. מסרב לסנת". ומקורב אחר של הורוביץ מוטיף שאפילו אם הוא מרים את קולו על מישהו. גם זאת רק לאחר שבחר קודם לכן בקפידה רבה את הזמן המתאים ואת המלים שתאמרנה בצעקות. -הכל אצלו כשליטה מוחלטת".

ן אכן. הרוכיץ מרבר הרבה על איוון נפשי. אומר שבלעדיו תעשיין אינו יכול להצליח במלאכתו. תוך שהוא חוזר ומדגיש את הדימיון כין התעשייו למפקד בצכא, הוא מדכר בשיכחו של שמנהלים מעשיינים שוררים רק אלה שאישיותם מאפשרת להם שיקולידעת קר, לפעמים אכזרי. אנחנו עוכרים מנושא קריטי אחר לשני חוך דקוח". הוא אומר. לפעמים הוא מקנא בקולגות שלו בחריל. אשר יכולים להרשות לעצמם להקדיש ימים לפתרון כל בעיה. מקנא בהם על שככוחם גם להתפנות ולארה בנחת אורה שהם הפצים כיקרו. האם מרובר במנהלים טובים יותר? ,אולי, אבל גראה אותם מתמודרים עם משק. כמו המשק הישראלי". מי כמוהו יודע איך כלא כל קושי הם מוסיפים מוכירה לצוות שלהם, או קונים את עזרי־המשרר המשוכללים ביותר. כאשר יספר על ימיו בתנועת הנוער כשנות הארבעים והחמישים. ועל חמש השנים שהיה קיכוצניק כתל־קציר, נכין שקל יותר להוציא את האדם מהכפר, מאשר להוציא את

הכפר מהאדם. למרות שנכחר פה־אחר לקרנציה נוספת, לא כל התעשיינים מאושרים ממנו. "האיש מעדיף את האינטרס הלאומי עליפני האינטרס שלגור, אומרים לא אחד ולא שניים. -הוא לא לוחם כתקיפות מספקת אח אותם: זהאם הייתם מעדיפים שנחוור לאינפלציה של שכחו זאת.

אלי הורוביץ: "סוד ההצלחה שתון בעבורת הכנה קפדנית ובהאצלת סולכויות. רק בבעיות הקטנות יש הקלה שלאחר ההחלטה. בהחלטות הגדולות המתח מתחיל דק אחרי שומקבלים אותן".

עשרות אחוזים כחודש. ושאתם תרוויתו קצת יותר?׳ כולם. עד אחד מעדיפים את האינטרס הלאומי, על־פני האינטרס הפרטי שלהם, וזה אחר הדברים שגרמו לי להפתעה הגדולה ביותר ככל שנות כהונתי". אלי הורוכיק. 53. נולד בירושלים וגדל כתל־

אכיב. כשתוא נודד עם הודיו – אביו היה עובד בפיים. האדם המאחז, זה היודע לעמור כלחצים. כקרכות אמו עסרה־בית – מנווה־צרק לצפון העיר. למר ב"הכרמל" וזכה להימנות על המחזור הראשון של -תיכון עירוני א". בכתה השכיעית פרצה מלחמת השיחרור. הוא גויים לצכא ונשלח להכשרה בקיבוק רמת־יוחנן. מאוחר יותר שב עם כני־מחזורו לספסל הלימורים להשלים את כחינות הכגרות, ותזר ללבוש מרים. בטוף 1949 היה עם גרעין הנח"ל שהקים את תל־קציר. כאוהלים על הגבעה, בפלחה ובדייג בכנרת, נרקמו חברויות שמחויקות מעמד עד היום. משפתה אחת גדולה, ששותפים לה גם הילדים, והיום כבר גם הגכרים. מאר היה רוצה להפגש אתם יותר מכפי

תרי שנתיים בתל־קציר. הצטרפה למשק רליה סלומון, בתם של בעלי מפעל התרופות "אסיא". ב־1953, מספר ו חודשים לפני שעזב את המשק, נשא אותה אלי לאשת. אחרי שעובו. לא העו אפילו לכקר במקום. תסביך "הבוגר", מלחמחה של התעשייה". כוונחם בעיקר להקפאת כשהילרים שנולרו להם עוד היו קטנים (היום יש להם המחירים. שלטענתם מפילה מפעלים רווחיים. אלי בן וכת נשואים. ער נכך אחד ושני כדרך. ועור כת הורוכים מכיר את הטענות. בהאלטרנטיבה גרועה שרק השתחררה מהצבאו הם ביקשו לראות מקרוב את בהרכה". הוא אומר ומחכוון לאינפלציה. אני יורע המשק שבו אבא הכיר את אמא. משפחת הורוכיץ שנתתי ידי לשחיקת הרווה של התעשיינים. אכל אני התגנכה בשכת אחר-הצהריים לגבעה סמוכה, ומנגר נם יודע שואת הדרך היחידה לשמור על התעשייה ראו את תליקציר. חצי נחמה שכל חכרי גרעין בארץ. יש לי הרבה מצוקות בענין הוה. אני רואה המייסרים עובו כמוהו. הלכו ללמור, והיום הם אחריות אישית לכל מפעל שמפסיר, אכל אני כטוח משמשים מדענים, ורופאים ואגשי כלכלה בפירים. בצירקת הרדך. וכשאני נפגש לשיחה בארבע עיניים בכל פעם שהוא נפגש בבן־מחזור שממלא תפקיד עם תעשיינים, שמשמיעים כפני טענות צורקות על ככיר במערכת זו או אזרח, מתמלא ליבו גאווה. ילרים מצכם העגום, עקב המריניות הכלכלית, אני שואל שגדלו בחברה אשר תבעה מהם את המיטב, והם לא

כשחזר לתל-אביב הלך ללמוד כלכלה ומשפטים כאוניברסיטה. לפרנסתו שטף כלים במעבדת המפעל של חותנו. ארון סלומון לא פינק אותו כשכר גבוה, ובכלל. משטיפת כלים התקרם לתפקיר של טכנאיי ייצור, ומשם להנהלת חשבונות. אחריכד היה פסיד זוטר. ובתווך עסק בעוד אייאלה עבורות גררשות. פה ושם היה נוגע גם ברברים חריגים. כיון שהתמחה בריני מיסים וכמבנה משפטי של מערכות, נקרא לייעץ ל"חשוכים". את קירומו במפעל של חותנו הרוויה בויעתיאפיו.

כך חלפו כמעט עשר שנים ער שניתן לו לנגן כינור ראשון כמשאיומתן למיזוג מפעלי התרופות של "אסיא" עם "צרי" (כפי שהמליץ מומחה אמריקני והורוביץ הבין שהצער דרוש להם כמו אויר לנשימה). מכאן, היתה הדרך סלולה למנכ"לות, וגם במקרה הזה בא התיאבון עם האוכל. שש שנים אחר־כך החליטו בעלי אסיא־צרי להשתלט על מפעל "טכע" הירושלמי - הפעם גאמצעות הבורסה, בחשאי, כמעט במחתרת. אחרי לחץ ממושך ומאכק לא קל קמה תשלובת "טבע" עם הורוכיץ כמנכ"ל. המלחמות היו עם מאות העובדים. עם המנהלים בכל אחד מהמפעלים, עם היועצים המשפטיים ורואי־החשבון, ועם מי לא. אין־ ספור מניפולציות, איןיספור רגעים כהם היה נרמה שהעסק אבוד. מאות שעות של דיונים. ו"פיצוצים" ונסיונות־שכנוע. אם יצא הורוביץ מנצח, זה לא רק הודות לכישרון, ליידע ולממולחות עסקית, אלא מעל לכל הודות לאיזון הגפשי, שהוא מרבה כליכד לדבר בשבחו. כמרכיב החשוב ביותר באופיו של התעשיין

וור ההצלחה, הוא טוען. טמון כעכורת הכנה קפרנית וכהאצלת סמכויות. "כשכאים לקבל החלטה חשובה, משתמשים באינטואיציה רק בשלב שכו בוחרים עם מי להתייעץ, ואל מי לפנות כדי לקכל אינפורמציה. האם לכלכנים, או למשפטנים. או לאנשי הכספים. מאותו שלב מתחילה עבורת־מטה, שלעתים כוללת קריאת אלפי עמורים שנכתכים על הבעיה. ועשרות שעות של דיונים. אתה הופך והופך בבעיה על כל פניה, לפני שאתה מחליט לאו ללכת. הקלהז רק בבעיות הקטנות יש הקלה שלאחר ההחלטה. בהחלטות הגדולות המתח דק מתחיל אחרי שמקבלנם אותן. האם החלטתי נכון, אני שואל את עצמי, וחוזר ושואל. ואתה מוכרח גם לסמוך על ררגי הכיניים שלא יתנו לך לעשות שטויות. שיעצרו אותך ברגע האחרון. שיוכיחו לך חמש רקות לפני שתים־עשרה, שמה שאתה הולך לעשות זה טמטום. לכן חשוב כליכך שררגי הביניים

בערבים פנויים הוא אוהב ללכת לקונצרטים. יש לו מנוי לפילהרמונית, ואם קורה שהוא עסוק בערב הקונצרט שלו, יכוא בערכ אחר וישב עם אשתו על מדרגות היכל התרבות. נהנה מן החיים. אם קורה שהמוסיקה משעממת, גם אז לא יבובו את זמנו אלא יתכונן במנצה. וכשהוא בוחן את עבודת המנצח, הוא אומר לעצמו שנם כאן מסוגל להפיק את הצלילים הגבונים רק מנהל היורע להפעיל גכון, ולסחוף אחריו גהרמוניה את כל המערכת.

הרבה נחת יש לו היום, כשהוא משקיף מחלונו הרחב והמצוחצת אל עבר הרשאים המטופחים של "טכע". עשרות אנשים לכושי אימוניות מתעמלים כין עצי האורן. שוכבים על האדמה ומרימים כקצכ אחיד ידיים ורגליים. שעת הכושר במפעל. אלי מתכונן בהם המוכר לכל עווב קיבוץ. לא פסח גם עליו. פעם, וליבו מתחמם, אכל לא עוברות שתי דקות. ולחדר נכנסת חווה נחשון, המוכירה הכל-יכולה, לריון קצר על איזו רבע שעה ביומנו העמום. סוף לרומנטיקה.

אלוהים אוהב אותו שם למעלה". אומר לי-כיציאה יריר העובר במסעל, עבריך הרבה מזל להיוולר כזה". אלי הורוביק, סבא בן 53 עם כלורית שוכבה כמו לפני שלושים שנה. לא מאמין כמול. לא בעסקים. אבל אם ישחק לו המול מחוץ לשעות העכודת, אולי יוכה בתוספת של שעות פנאי כרי לקרוא ספרים ולא רק בטיטות קצרות, את הארוכות הוא מנצל לשינה, ללכת יותר לתיאטרון, או סתם לכלות כבית עם תאשה. הילרים והנכרים. ואו בכלל החיים ייראן:





והמשר מהעמוד הקודם)

שכחה למען מי ומה נאספו הכספים של הארוע.

אה רבין, יושבת ראש אירגון אלו"ט (אגורה 🔯 📆 לאומית לילדים אוטיסטים) לא מתרגשת 🖾 🚟 מבורותו זו של קהל התורמים. לפי דבריה, ככה זה מקובל בעולם. או מי אנחגו. הפרובינציאליים, שנליוז הנה הסיפור שלה: יצחק ואני היינו כפארים ונקלענו כמקרה. לנשף השנתי כאופרה, שהכנסותיו קורש למכון פסטר הצרפתי ולמכון ויצמן שלנו. אל הארוע הוה מגיעים כל שמנה וסלתה של פארים ומרענים מכל העולם. זהו אחר הארועים הכי יוקרתיים בעולם. רבים משתתפיו כלל לא יורעים מה זה מכון ויצמן, ובכל זאת הם מגיעים כל שנה לנשף. למי זה אכפת? זה חלק

הניחוח המיידי והחריף כיותר. שמדיף עולמה הנוצץ של הצרקה נוסח שנות השמונים. מצביע על העוכדה שמדובר בקליקה חברתית סגורה כמעט הרמטית. הכסף, אגב, הוא לא המייצג הדומיננטי. היחום, בטרמינולוגיה איטלקית, הוא סוג של ישבן. שנהנים לטפוח עליו הרבה יותר. אשת כעל בסטה בשוק הכרמל, שמצכה הפיננסי ראוי לקנאה. לא תיראה בארוחות הכוקר, ערכ. או תצוגות האופנה. אכל לא צריך להרחיק עד שוק הכרמל. גם סתם מזכירה. למשל. יכולה לקלקל את הנופך האריסטוקרטי המבוקש כל־כך. \_ישנם אירגונים". מתלוננת אחת הנשים. שמוכרים חבילות כרטיסים למפעלים. במקרה כזה המנכ"ל נותן את הכרטים למזכירה או לנהג, וכאופן טבעי מנהל גדול לא ירצה לשבת ליד

נהנ. ואני לא רוצה שזה ישמע סנוכי. זה טכעי". כדי למנוע מצכים שכאלה. משתדלות הנשים הפעילות למכור את-כרטיסי הארוע באופן אישי. מצלצלים לחברה טוכה, שמצלצלת להכרה טוכה. שמצלצלת לחברה טובה. וכך אין זרים כמשפחה. .לעתים, השמועה על ארוע מסוים מתפשטת בעיר". מספרת קיקי ויקסל, אשת יהלומן נאה כת שלושים ושש. "שמועות עוברות מפה לאוזן. לפעמים סתם יושבים, ושואלים אם יש משהו מעניין כעיר. בדרך כלל, אנחנו קבוצת חברות שהולכות כיתר לארועים. בחור בילוי. כשיש בהילטון ארוחת כוקר, אנחנו הולכות כרי להעביר כוקר נחמר. לי אין אירגון מועדף. כזמנו האירגון למען ילדים אוטיסטים עשה ערבים כ'דן' חיפה. אבל אני לא אתאמץ לנסוע לשם. אם זה היה נערך כתל־אכיכ או אם זה היה ארוע מאור מפתה, אז אולי הייתי הולכת. אבל כשביקשו ממני לקנות כרטים, או קניתי, אפילו שלא נסעתי. זה עושה נורא טוכ. כמו שפעם שמנו כסף בקופת קרן הקיימת. נכון שהיום זה משולב בבילוי. אבל זה עדיין עושה נהרר. אני אישית לא פעילה כשום אירגון. זה לא נוח לי אישית. לא כא לי להשאיר את הבעל והילדים לכד בכית. ארועים ככוקר, כמוכן, מושכים יותר נשים שלא עוברות. אולי, אם הייתי יותר עסוקה, הייתי הולכת פחות לארועים. אכל היום זה נורא נחמר לי". כשאני שואלת אותה כיצר היתה מגרירה את הקהל שמגיע לארועי ההתרמה, היא אומרת: בזה קהל מאר .יפה. נשים מאר יפות. מאר מסוררות, כל אחת משתדלת להיראות הכי טוכ. לשמור על עצמה".

שורת המכוניות המטושמעת. ארבע נשים יצאו מהמכונית, לא לפני שהיטיבו את התסרוקת במגע יד פופולריים". שלושים אלף שקל.



מחשבה משונה: מחיר הכרטיס, שלושים אלף

שחרית זו הגררה מעודנת לארוחת כוסר. השעה התמורה האהודה כיותר על נשות החברה, ומרגישות טוב. הבעייה מתחילה לצוץ כשהמחירים

שרמנטי. והצטרפו לחמשימאותיומשהו חברותיהן, מתברר, שגם בארועים מפוארים משתרלות תענוג גדול לאכול את עוגות המרגרינה האלה. שהיו כנר עסוקות באכילה. בהומנה הלבנה שנשאו המארגנות שעלות האירוע לא תעלה על שלושים ולשתות את הקפה הדלוחז לא, זה לא תענוג גרול". בארנקיהן היה רשום: אגודת ניל"ה ננשות יהלומנים אחוז מההכנסות, וזאת באמצעות כעלי־חסות את גברת גלעדי זה אולי לא מענג, אבל נשים לפעולות התנדבות). מתכברת להומינך לשחרית עם (ספונסרים) שמממנים את הארועים. הכסף שמשקיע אחרות דווקא רוות נחת. כי מה שחשוב לכולן בלי "שעשועי רוטצייה". מני פאר וטוביה צפיר. כל הספונסר כרי להאכיל את מסת הגשים התורמות, יכול יוצא מן הכלל הוא המחיר שהן נדרשות לשלם עבור ההכנסות קורש לפעילות האגודה". מחיר ההזמנה: היה לשמש באופן ישיר את הנזקקים לכסף שנאסף הארוע. כל עוד המחירים נעים בין עשרים לשלושים

המוקדמת כליכך לא מנעה ממאות הנשים ללעום (איגוד ישראלי לילדים נפגעים), עניינה כקליפת במרץ רגים מטוגנים, גפילטע־פיש, פטריות ברוטב השום את אלה מכיניהן המכורות יותר לריח הכד חום לוהט ולא מזוהה. סלטים קרים. סלטים חמים. האיטלקי. גם פרמיירת הסרט "אמריאוס", משום מה. פשטידות חמות, פשטירות קרות, מאפי בצק בצבעי גרמה למהומות קטנות בפריפריית הרצליה פיתוח – הקשת. סלטי פירות צבעוניים עוגות גנדרניות כפר שמריהו - רמת אביב ג'. נשים חיפשו כרטיסים וכדומה. כולן לועסות כנימוס. משרככות בעדינות לסרט מתחת לאדמה. הגברת (.בלי שמות. אני לא קצה לשון שמלחכת מהשפה שארית זו או אחרת, וכל אוהבת פירסום"). שמסרה לי את האינפורמציה הזו, זה שזור כשיחת חולין מצוחקקת. ריח עור יקר מתערככ כריח דג קרפיון, והשילוכ הזה מאכר את הרומיננטיות שלו לטובת ריח תירס חריף. לאחר שעה וחצי של לעיסה יוררות המטופחות לאולם הצמור, שם מחכים להם על השולחן ספלי הקפה, הקרואסונים והלחמניות הטריות, כדי לצפות כמופע של צפיריפאר. הרוגמנית ליאורה לפירות. מנחת השחרית. הזמינה לבימה את הסופגניה־כקוטר־מטר שנאפתה במיוחר למכירה הפומבית. איפה הסופגניה? – אין. למה אין? – גם אותה זללו. הלכה התרומה. אבל אף אחר לא כעס. העיקר שכולן שבעות.

עשרת אלפי הדולרים, שנאספו ממכירת כרטיסי הארוע, נתרמו על־ידי ניל"ה לטלתרום למען הוקן. שם, כין הררי הפשטידות והגפילטע־פיש, קשה היה אפילו לרמיין את פני הזקנים שכיכבו בתשרירי השרות המזעזעים כטלוויזיה. הפער הזה כין הפאר הגסטרונומי והטקסטילי וכין העוני המנוול, לא צורם לנשות החברה שמעבירות כוקר ככיף. ציפורן ארוכה על גרב ניילון – צורמת יותר.

שקל, כולל ארוחה מפוארת ומופע. כמה זה היה עולה להן כחוץ? איפה התרומה?

שיכות פעילותו ההתנרכותית של אירגון 🛭 ניל"ה למשל, כבתי החולים, הפעלת קפיטריה כתל־השומר, תורגויות בחדר לירה ואחזקת המחקר של הפריית מכחנה, 🧸 אינה שנויה כמחלוסת. "עכור העשייה הזר", אומרת חנה גרטלר, יוומת אירגון ניל"ה. היא צורקת. הטיפוח הוא הצר החוק. בארבעה "אנחנו זקוקים לכסף. היום קיימת תחרות בין ברצמכר. בשעה תשע וחצי בכוקר. גלשה מכונית - האירגונים. בסך הכל כולם פונים לאותו קהל. לכן "אורי" לחניית האספלט של גן האורנים. ונעצרה לצר אנחנו תמיך הולכות על גדול. נותנות עוד משהו.

בארוע. אכל זה ככר חיגיון אחר.

הנותנות ידן לצרקה, היא תצוגת אופנה. לתצוגות אופנה אין מתחרים. אירגון שרוצה לאסוף כסף מהר ובטוח, מארגן תצוגת אופנה. כאותו שכוע כו נערכה אַרוחת הבוקר שַל נילִ״ה, ערך אירגון ניצ״ן (אגודה לקירום ילדים לקויי למידה והסתגלות) תצוגת אופנה של האופנאית אכיכה פיבקו. כשעה חמש אחר־ הצהריים התיישכו נשים מטופחות, בפוזה מטופחת על הכסאות, עם כוס יין כיר, וחיכו לראות את התצוגה. טוכה סגול, יושכת ראש האירגון, עלתה על הכימה הקטנה כדי להסביר לנשים עבור איזו מטרה חשוכה תרמו את כספם. הנסיון של טובה סגול היה כמעט־ פאתטי. הנשים היו עסוקות בפיטפוט רכלני צורם. שבלע את הסכריה של הפעילה. טוכה סגול לא נעלכה. היא מכירה את הקהל שלה. צדקה. צדקה, אבל יש גבול. הפופולריות של תצוגות האופנה יכולה בהחלט לתת תמונה של תחומי התעניינות הקהל הפוטנציאלי תוה. לערור מרצאה כארוע התרמה – זה

כישלון בטוח. ארוחת ערב – לא רע. סרט טוב – יכול ללכת. הצגה כברה – לא כא כחשבון. רות גלעדי, אשת רופא מכפר־שמריהו ופעילה באירגון קטן שאוסף כספים למען מעון לנשים מוכות בהרצליה, לא מתלהכת מייורעימה מתצוגות האופנה. וה לא כליכך יוקרתי כמו שאת חושבת", היא אומ "כאות הרכה מאר נשים עוכדות. ואת חושכת שזה

אלף שקל (ישן) לארוע, כולן תורמות בחדווה

חשובים כאופן כללי רבוקים כאלבום. משפחת סרוסי ומשפחת תמן, בעלת מלון דניאל בהרצליה, זוכות להרכה מילים וזמות.

זה. הרבה סכלנים חשוכים, הרכה רופאים חשוכים, וגם

צר ההתרמה, ריבוי האירגונים, ואינטנסיכיות הארועים גרמו לאינפלציה־ווטא. גוו ממש מכה", טוענת רות גלערי. וכועסת על הבלגן השורר כשטח ההתרמה. הוסר התאום כין האירגונים מכיא למצב שארוע של אירגון אחר, נופל על ארוע של אירגון אחר כריוק באותו יום. מי שסוכל מכך, הן לאו דוקא נשות החברה. שמתלבטות לאן ללכת. אלא הנוקקים לכספי התרומות. כיום שערכה ניל"ה את תצונת האופנה שלה, נערכה תצוגת אופנה גם למען מיח"א (מחנכי ילדים חרשים־אלמים). במקרה כזה לא כל הכרטיסים נמכרים והתוצאה – תרומות זעומות יותר.

ויצ"ו ערך "ערב ברזיל" בהילטון. ויום קודם לכן ערכו נשות ניל"י ערב דומה. עבור כרטים כניסה לתצוגת האופנה שערך ניצ"ן דרשו רק עשרים אלף שקל. בגלל החשש שריכוי האירועים יעיק על כיסי הנשים. בהטלתרום למען הזקן הוא מעשה נעלה". אומרת הלנה גלור מויצ"ו. .אכל מי שנפגע הוא האירגון למען העוורים, שיום התרומה השנתי שלו הוא כשבוע חנוכה. המצכ: כולן מתלוננות על חוסר התאום. מה עשו ער היום? כלום. למה? ככה".

גם אם פעילותם של אירגוני הצדקה מכוססת על ערכים שקשה לחלוק על חשיבותם העצומה. קמה בשנים האחרונות סביב פעילות זו תעשיה ענפה ומורכבת של גופים בעלי אינטרסים שונים. שקירכתם הישירה לצדקה מפוקפקת. האינטרס החביב ביותר הוא הפירסומת. פירסומת כמעטה של צרקה היא בעלת ערך רכ. כיחוד אם נתחשב בעוברה ששני אלי הביתה. אני גם מכינה לכד את הכיבוד. זה חשוב שליש מכספי התרומה הם הוצאה מוכרת במס־הכנסה. ולמעשה, ממומנים על־ירי המרינה. מלון, למשל. שמעניק את שירותיו לארוע צרקה. אמנם מרוויח לאיסוף הכספים. מה רע כזה? אם ארם מוכן לתרום פחות, אך השיקול הוא. שהקהל אשר מגיע לארועי הצרקה הוא ציבור לקוחות פוטנציאלי. גם העיתונות המסקרת את הארוע לא מרלגת על פירסום שם

המקום. חישוב פשוט. בכל ארוע נערכות הגרלות. את הפרסים משנוררים מחברות גדולות, שבדרך זו מקדמות את מכירת מוצריהן לקהל רחכ. גם תצוגות האופנה לא משרתות רק את המוסדות או הארועים הזקוקים לתרומות. .זה טוב גם לאופנאי". מורה האופנאית אביכה פיבקו. .הפקת תצוגת אופנה היא יקרה ולא קלה. רק המסלול, והתאורה עולים אלף רולר. מחיר הרוגמניות נע כסכיכות חמשימאות דולר. המוסיקה עולה שלושימאות וחמישים דולר, וכל אלה אינם כוללים את רמי שכירת האולם. את ההפקה מממן האירגון. אני תרמתי שלוש דוגמניות וחגורת עור להגרלה. זה כהחלט משתלם לי. אני לא משקיעה זמן וכסף כאירגון התצוגה. וזו חשיפה גרולה לקהל פוטנציאלי. האינטרס הוא הרדי". האינטרסים הללו הם

ספיחיה הלא־טהורים של פעולת הצדקה. המסיכות, וארוחות הכוקר. ותצוגות האופנה והמופעים ימשיכו לענג את מי שירו משנת. במקום אתר – היכו שלא יהיה – יושבים הזקוקים לתרומות ומצפים לכספים. את הצר הנוצץ של המצווה הזו הם



הכובוד". (צילום: עדי אבישי) אבל יש גבול.



תצוגת האופנה של ניצ"ן וסופגניית הענק של ניל"ה שנאכלה לפני המכירה הפומביה (חנה

לאורחים. הם חושבים: הנה, היא טרחה למען העניין,

היא מוכנה להרטיב את הידיים. ודאי שזה עוזר

בשביל להיכנס לרוכריקה חכרתית מכוכדת יותר –

מהעניין הזה, אכל גם לא מתחלחלת מהשימוש כשמה

כאכן שואכת. "הציכור הזה רגיל לרמה מסויימת. הוא

רוצה תמורה בער התרומה. אני לא מאמינה שניתן

היום לחנך אותו". אולם השימוש שנעשה כשמות של

אישים המזוהים פוליטית, יכול גם להרתיע. נורית

נחמיה, מחוג ירידי בית־החולים "אסף הרופא" מספרת.

שפרוייקט בניית האגף על שם עליזה בגין. אשר כיום

עומרת בראשו שולמית שמיר. מרתיע תורמים כגלל

שושנה כן צור, כעלת כית אופנה. מספרת כסלון כיתה

עטוי העור והמראות שכמגדלי פינקס. כיצר ניגש

אליה איש הכספים רור כלאס וניקש ממנה תרומה

לקבוצה של חוזרים כתשוכה השומרים המתגוררים

ליר הריהבית בירושלים כתתיתנאים. נטוכ, ככר הייתי

בירושלים בוויק־אנד, אז קפצתי לראות אותם. ממש

כאב לי הלב. ממש ילדים ישנים על איצטבות מעץ.

אפילו מערכת חימום לא היחה. מיר פניתי ל'עם יפה'

ויש גם ארועי התרמה למטרות צרקה־פוליטית.

מיכל מודעי, אשת שר האוצר. לא מתפעלת

שתכוא עליו הברכה".

הזונות הפוליטית העקיפה שלו.

גרטלר מימין): לאכול את עוגות המרגרינת, זה לא תענוג גדול.

מרקיעים מעלה, רות גלעד? שולפת הזמנה שקיכלה

מתוג ירירי האוניברסיטה העברית בירושלים, לארוחת

ערב תמורת שבע־מאות וחמישים שקלים חרשים.

כתירגום מהיר: חמשימאות דולר. רות גלעדי לא

הולכת לארוחת הערב. סביר להניח שגם נשים רבות

אחרות. ישראלה שטיר, פעילה בויצ"ו, שמככבת מדי

פעם כטורי הרכילות, אומרת על המחיר: .כרטיסים

שעולים למעלה ממאה רולר לא הייתי לוסחת על

עצמי למכור. לאנשים לא נעים לסרב, ואז נוצר מצכ

מביך. אני לא הייתי הולכת". על הפער בין התרומה

לתמורה – לא מדכרים. עוד עלולים לחשוכ שוה

ל פרט אחר, כך מתברר. לא יכולות הנשים

יורע להרגיע את הצורך להתחכך. אירוע

בכיתה של אשת השגריר, או אשת השר, או 🖡

לוותר – על תאוות החיכוך החברתי עם כל אלה שנחשבים למי־ומי. גם הכסף לא תמיד

אשת־כל־דכר־חשוכ, יביא יותר נשים. אולי

זה גם יצר המציצנות. מי יודע. הלנה גלזר מויצ"ו

מספרת שלעתים היא מזמינה, "שמות" כרי לספק את

יצר הקהל. השמות, אגכ, לא תמיד רוכשים כרטיס.

לאה רכין היא ללא ספק מה שמכונה כעגה

מיכל ויצחק מודעי מארחים את צ'יץ' וזיוח לחט: עברו הזמנים של בית

שלהם – "סלבריטי", כלומר אישיות מפורסמת. "אני

הנוכחות, כנראה, היא תרומה מספקת.

התמחוי. (צילום: דניאל זאורשטרום).

לאה רבין: "אני גם מכינה את



טובה סגול: צדקה, צדקה

17 Statain

。""我们们们的"自 \_19時間分別的時

לאחר שנרגעה ריקה זראי מכל הצרות שפקדו אותה וסייעו לה להשאר בכותרות, היא שוברת את השוק. הזמרת "צריך רק לחייך".

משלי. "הרפואה הטבעית שלי". קוראים לו. על איך להיות יפה וכריאה ומאושרת אחרי גיל המישים. שלא

צרות הן כהחלט השטח של ריקה זראי. אלא שבעור אתה ואני נאנחים לנו כשקט, איש איש וצרתו בפינה, אצל ריקה זראי הן משמשות קרש קפיצה. עם כל צרה ומכה ומכולקה, היא קופצת גכוה יותר. חוק יותר ומהר יותר אל ראש מהדורות החדשות.

לשונות רעות טוענות. שלאמיתו של דבר. כל הקריירה שלה אינה אלא רצף מזהיר של תרגילים ביחסי ציכור. שיריה לא הפכו להיות נכסי צאן כרול מתחמקת מתשובה. לכל המעונין, היא מוכנה לגלות של התרכות הצרפתית, היטראלית או העולמית.

בעבורת פרך. .למדתי. עברתי על השירים". חזרה חוצפה וחושים מחודדים ליחסי־ציבור. .צריכים הרבה הלכתי מתברה לחברה ומאמרגן לאמרגן. ודפקתי על רלתות. ואם מגרשים אותך מהדלת – צריכים להיכנס במסררון ולא נתנו לי להיכנס אליה. בהזרמנות דלתות רבות. כיום, כאשר אמנים ישראלים מכקשים - דרך החלון".

Ribebio 18

ממני את הרצפט להצלחה ואני אומרת להם: צריכים לעכור קשה, הם חושכים שאני מתחמקת מתשובה". לשון אחר: אל תצפו שריקה זראי תעזור למאן" רהוא לפתוח דלתות הפתוחות בפניה. היא גם לא את כסורות המטכח". ורק כין השורות, אתה מכין היא עצמה טוענת זה שנים שטור הצלחתה הוא שהגברת זראי ממליצה לטפח עור של פיל, המון

ה כריוק מה שריקה עשתה כשהגיעה בתחילת שנות השישים, לכבוש את פריז, יחד עם כעלה כאותם ימים, המלחין יוחגן וראי. וכתה יעל, המנסה כימים אלה גם היא את צעריה הראשונים בעולם הזמר. "אחרי שהקלטתי את 'עץ הזית', שיר צרפתי, שיכול 💻 להיות גם ישראלי, שמש, עץ הוית, אקלים ים־תיכוני. ושום דבר לא קרה. ישבנו וחיכינו – וכלום. ידעתי וסיפרה בדאיונות לעתונאים ישראלים. שבאו לשמוע אומץ". היא קוראת לזה. גלא להיות עצלנים. צריכים למעשה שכדי להצליח יש להשמיע שיר ברדיו ממנה איך הגיעה הירושלמית הקטנה להיות זמרת להאמין כהצלחה שתכוא ולהתעלם מהקשיים. ולהופיע בטלוויזיה". ריקה החליטה לארוב לעורכת מוכרת בצרפת. "ראגתי שהשירים יהיו על רמה. ההצלחה לא כאה מעצמה צריכים ללכת לרפוק על תכניות טלוויזיה והאמבוש הצליח. "חיכיתי וחיכיתי

הראשונה שראיתי אותה עוכרת שם, עצרתי אותה

ופניתי אליה כמישרין. הסכרתי כי אני ישראלית, הקלטתי תקליט ובקשתי שתשמע אותו. היא היחה די תשמעי עכשיו. היא הופתעה קצת מהחוצפה ואולי הטלוויזיה הראשונה שלי. בעקבותיה פנתה אלי הנהלת מוערון הלילה "קארולס" והציעה לי להופיע וריקה, שטענה תחילה שאינה רוצה "לורוק לרחוב" במוערון. הם גם סידרו לי רשיון עבורה. ככה זה את המשפחות, בעיקר לא כעונת החורף. פנחה לכית שבצפון צרפת. ריקה התעלפה כאשר קרתה התאונה. התחיל. זה היה כ־1962".

אשאיר לך. לא תאויני לו לעולם. כי אין לך זמן. או במאמץ רב מרי. קצת מהכנות. נכנסה לחדרה והאזינה לתקליט שמצא חן כעיניה. עשרה ימים לאחר מכן הופעתי בהופעת

מאו היא מקפירה להחזיק יר על רופק, ולהיכנס תתן שיפטרו אותה כך, תלויה באוויר, "אמרתי לה: עריקה זראי לקתה בהתקף לב קל", מרווח כתבנו אותו לחדר האורחים ויצאה לקרוא לומרת. אך ער שוו תראי, משאירים לך כאן בערך 50 תקליטים ביום. אם בפאריו במאי 64. הרופאים הסכירו את התקף הלב אחריכך היו צרות משפחתיות. בעיות גירושין

והחוקת הילדה, וגם הן זכו לכותרות נוגעות ללב זהב ותכשיטים ושני ציורי שמן כערך של כ־20 אלף כעיתונים. בפכרואר 72' פלשו לכיתה שתי משפחות פראנקים נוספים". מרוכות ילדים, שאחת מהן ירדה לצרפת מישראל. המשפט בדרישה לפנות אותן עד סוף פברואר.

רק פונו הפולשים וכאו הגנכים. כתכנו בפריו אלינו לתודעה דרך כל פתח אפשרי. הצרות שפוקדות מספר כאפריל 72' ש.בכיתה של ריקה זראי הופיע אותה זוכות לכותרות גרולות יותר מן ההצלחות. אלמוני שהציג עצמו כחשמלאי. המשרחת הכניסה כסך 20 אלף פראנקים. שנוערו לתשלום לנגני הומרת. כל מטמכי הזיהוי שלה ושל אמרגנה. וכן שעון

מעריצים שקראו את הספר

כרצמכר 75 מול כיש נוסף: "מסך הורר כטעות על ראשה של ריקה זראי בעת הופעה בעיר ליל.

19 Biaealo



(המשך מהעמוד הקודם

היא אושפזה כבית חולים. סוכלת מזעזוע והלם". והקיץ, באוגוסט, פירסמו עתונים רכים בצרפת בעמודיהם הראשונים את תמונתה של ריקה בכתונת לילה לבנה, לאחר שפונתה מביתה שבעיירה גרימו בריביירה הצרפתית. כי הדליקות המשתוללות באיזור הגיעו לביתה. גריקה סיפרה כי שהתה כבית ידידים וכי עובה את הכית כשתיים כלילה. כשכותונת לילה כלכד לעורה. מחצית הכית וכל הגן נשרפו כליל".

רצו – תחייכו. תרצו – תנודו למר גורלה ותרחמו עליה. היא עצמה חיה בפריז. מרגישה נפלא ומסתדרת כמו רג כמים.

"עוברה. גהרפואה הטבעית שלי הוא רבימכר מצליח במיוחר. [報] ראשיתו – כתאונת דרכים קשה. בנובמבר 69 נפצעו ריקה זראי וכעלה־אמרגנה. ז'אן פייר מאנייה. כשמכוניתם התהפכה כדרך ממסע הופעות. חוליה בעמור השידרה שלה רוסקה. וריקה שככה מחוסרת

הכרה שבוע ימים בבית החולים. הרופאים חששו

ששום לא תוכל לחזור וללכת על רגליה. אראז נתגלה לה האור. "פתאום. לילה אחר. התרחש נס. מרחוק הכליח אור. משכתי אותו אלי. אחזתי כו והגנתי עליו כין כפות ידי ער הכוקר. בשהפציע השחר, חדרה הלחבה הקטנה לגופי והפכה תקווה. אני לעולם לא אסכים להיות בעלתימום. אני נשבעת שלא להיכנע ללא קרב".

לרופא המטפל כה.

כעכור חצי שנה היא עומרת. חגורה במחוך. על בימת האולימפיה" בפריז. השרתי מתוך רמעות. בכיתי מיליון. ריקה הירושלמית שרה בצרפתית מנגינות מתוך שירה. כמו ילד אבוד כלילה המגלה סוף־סוף ..בינלאומיות". ולא תמיד ירעת. אם השירים הצליחו אור כל שהו".

זראי לשליח מצווה. לגורו של צורת חיים חרשה. כי - הטעמים ולכל הלאומים. ואפילו אם לפני עשרים שנה אין חיים כלי הרפואה הטבעית וריקה נכיאתה. הספר, אמרה ש.אינני רואה את עצמי כשלית של המדינה". בן 430 עמודים. אמנם עוסק בטבעונות, אבל הנימה 🏻 טענה מיר כלהט ש-עצם העובדה שהתפרסמתי בתור היא של מעמר הריסיני. ריקה אמנו היתה שם. כצד ומרת של איכות. זמרת שיצרה את דרכה במאמץ השני של החיים, ועכשיו היא מביאה לנו את עיקרי - ובכשרון, וההצלחה שלא לא עברה דרך חדרי השינה,

על עטיפת הספר. היא מצולמת יפה וזוהרת. תענוג להסתכל. כמו משה רבנו. גם עור פניה קורן וזורה. לא לשכוח להגיר -תורה" לתאורו ולצלם. בשער האחורי של הספר חרוטה כל התורה כולה"על לוותר לו. והייתי מאכדת הכל. ניליתי שכרי להתרפא אין צורך כנוסחאות פלא. בכוחות מאגיים או ברצון על־אנושי. די להישמע לעצות הרפואה הטבעית. כי אם את המנון מדינת ישראל. הרפואה הטבעית היא זו שאיפשרה לי לחזור ולהלך שקרנית, אני רק אספתי וכחרתי כפרחי המידה את נופת הצופים היפה ביותר, כרי להגישה לכם".

הערן מעל עץ הרעת. וגבעול חיטה כצבע זהכ. ושוב. תורה לצלם ולתאורו.

נו, עכשיו צריך הכנארם להיות חסר־לכ או סתם עליו 430 הרפים שאספה עכורו הרכורה העמלנית. שמנו, אם כן, נפשנו בכפנו וקראנו.

ולא נכון. אתם חופרים לעצמכם קבר במו שיניכם."



הבת, יעל זראי, הולכת בעקבות אמה: צריך לנדנד

גבירתנו המזמרת מן השקמים שאפה להיות זמרת אני עחייאזמין אותך לרקוד". היא אומרת בינלאומית הצלחותיה הגדולות ביותר היו אכן שירים. "בינלאומיים". גירסתה הצרפתית ל קוואצוק" נמכרה בכמיליון עותקים. "אז אני שרה" למעלה מחצי כזכותה או היא זו שכחרה כשירים מצליחים משל וכמו כל מי ששנולד מחרש, הופכת גם ריקה אחרים ורכנה עליהם את ההצלחה. ריקה שרה לכל העוכרה הזאת מוסיפה. בעקיפין. כבוד למדינה".

בשנים האחרונות חזרה ריקה זראי לשיר שירים ישראליים. כשזכה יזהר כהן בפריז במקום הראשון כאירוויזיון עם "אכאניכי". היתה זו ריקה זראי שהוציאה לשוק את הגירסה הצרפתית לשיר הזוכה. רגל אחת: -יום אתר נאלצתי להתמורד עם הגורל. בהופעותיה כשנים האחרונות, היא שרה את "הכה נגילה". "עושה שלום כמרומיו" ו. ירושלים של זהב". ותקליטה האזרון נקרא "התקווה". כיוון שהוא כולל

ההכרזה מלפני עשרים שנה נשכחה, והיום היא על רגלי. כשאחרים האמינו שזהו מקרה אכור. זו היא רואה עצמה כשגרירה מכובדת של התרכות שתרפא התמוטטות עצבים וחתן תקווה לאלה הישראלית. וכך גם כספרה, היא מתגדנדת ומערכת שהרפואה המסורתית נתייאשה מהם. לא אני המצאתי - זכרונות כת מצווה כירושלים. טעם התירס בקיץ את הכללים הנהדרים שתכצאו בספר הזה. כמו רבורה 👚 והמצות בפסח עם נעימות "בינלאומיות". כדי להמליץ על שיכולת שועל. למשל. היא מגייסת את הויקינגים ומכנה גופם החסון, ומוכירה לנו שהשיפוז ושיכולת על החתום: ריקה זראי. ומתחת לחתימה צילום - השועל משפרים את התיפקוד המיני. הגאלים של תפוח מבהיק כאותו תפוח שקרץ לחווה אימנו כגן העתיקים הם מליצי יושר לדוחן וטוב לשיער. לשיניים. כנגד עייפות ורכאון והצטננויות ומה לא), האצטקים והאינקה ורחוכות ערי ישראל הם סנגורים לתירס. לעגכניות ולתפוחי האדמה. רעמסס השלישי מאזוכיסט, כרי לסרב לשפע הטוב והחסר שמרעיפים והמצרים מוכיחים הטוב שברגני הבר, ומשה רבנו ואחיה. עורד. מוזכרים כשיר התודה והכרכה למצות

לא מוצארט ולא בטהוכן". מצטערת ריקה זראי, ן. הכל. כל שבחי הגזר. הכרוב. הסלק ..כתבו סימפוניה בשכח הירקות והפירות, וזה חבל והמלח המווקקים כתהליך כימי. הכשר לויטאמינים. "אנדאנטה" הוא שיר תהילה לירסות האלכוהול והסינריות. וכמובן, הקמח והלחם הלבן ריקה, "למה אתה מתחילה את הארוחה מן הסוף. מן שאין כמותם להויק. -אנחנו מה שאנחנו אוכלים", היא הפרי. אמור שקיבלת את המירשם ממייקל ג'קסון, או נכתבת הפוך. מימין לשמאל". אפשר גם לשיר כאן אבל אנחנו רוצים עוד לרקוד כאן על כמה בשני קולות: "האסטמה מתעלפת בפני עץ הרימון. התונות, ולכן, נחוך תוכנו אנחנו מטכימים עם עצותיה השלשול נמלט על נפשו בהתקרב הגור והלימון. והטפותיה של ריקה. היא צורקת: צריך להיוהר. הדכר הטרטן מתחיל לצעוק 'הצילו' נוכח השום והסלק הצורם כאן הן לא מילות השיר, אלא המנגינה. הארום. הטחורים מתקפלים בפני המלון והענבים. האופק והשמש העולה הבה נרננה ונשמחה.

ההרפס מתמרח ונמוג כפני התפוח. ובעיות דרכי השתן והפרוסטטה מתחננות על נפשן. כשהצנון והאגוזים

חרי ה.נעשה" המוסיקלי הזה, מגיע תור 🗈 ה.נשמע". כסופו של הפרק, הנקרא 🎠 אין גואל מבלערי הכבר" מעניקה לנו... ריקה זראי את עשרת הדיברות: "לא תעייף את הככד. כהביאך אליו מוון מלא רעלים ופסולת. לא תרעילו. לא תפגע כו באלכוהול וטכק. לא תחלישו. לא תהרוס. לא תעביר כפרך. לא תעמים עליו שעות נוספות. לא תייבשו. לא תחנוק אותו, ולא תזהמו מבלי לתת לו יום שבתון אחר קודש לצום ולריאטה מתאימה".

מאחורי כל החוקים והמצוות של ה-רפואה הטבעית שלי", יש לריקה זראי גם פילוסופית חיים כריאה. את הפילוסופיה הזו ניתן לתמצת ולסכם בשתי מלים: "הכה נגילה".

תורת החיים הזו לא באה לה בקלות. היא נתגבשה במיסתרים. כמשך שנים ארוכות של חיים מלאי פגעים ותחרות עם זמרת אחרת. נערה ים־ תיכונית של שמש והולות וערים עתיקות יומין: דלירה, ילידת אלכסנדריה שבמצרים.

שתיהן כנות אותו גיל לערך. ונראות עדיין מצויין. שתיהן נבנו מניחוחות המזרח האקזוטי: יסמין ושקמים, ושתיהן. הישראלית והמצריה. הפכו לזמרות מצליחות ואהודות מאוד בעיר האורות דווקא. אם כי זו מאשימה את זו כאופורטוניזם וכחוצפה שאפתנית. רלירת, כקולה החושני, זימרה בעיקר שירי אהבה עם חמימות של אוריינט ומרכר. לריקה לא נותרו אלא החי והצומח. "עץ הזית", "גן השקמים". "ערכה". "בואה לגני", וכמובן. שירי שמחת החיים, "קאוצ'וק״

ו-הכה נגילה". כשנכחר מיטראן להיות נשיא צרפת. ודלידה, ידירת המיטראנים, פרחה. נפגמה משהו משמחת החיים של ריקה זראי, והיא החליטה לעשות הסבה מקצועית ולעלות על כריקרות. "הכל כסרר. ארוני הנשיא", נקרא השיר הלוחם, כו תינתה את צרותיה. ...בסכום שבו מילאתי פעם רלק במכונית, אני ממלאת היום את המצית כלבר... מכרתי את הטלוויזיה, כרי לשלם מיסים, אבל חוץ מזה, מסייה לה פרזידנאנט, הכל בסדר".

אכל לא הנשיא מיטראן היה הסיכה האמיתית לצרותיה של ריקה. לאזניו הקשובות של פילים בובאר, אחד מעיתונאיה הבכירים והמפולפלים ביותר של צרפת, גילתה את הסיבה האמיתית: דלידה. "נמאס לי להיות הדבילית של השארביזנס", הכריזה ריקה, נמאס לי לשמוע את רלידה, הגרופי של השלטון... הנוכחי, מסבירה שאפשר להיות גם סוציאליסט וגם עשיר, ואחר כך לבכות שכל ידידיה זנחו אותה לאנחות. היא ממש אופורטוניסטית גאונית! היום היא טוענת שהשלטון מתכחש לה והאופוזיציה מאותת לה וכעור שלושה חורשים, הסוציאליסטים ישובו לחזר אחריה! הלוואי שהיה לי את האומץ והחוצפה שיש

פיליפ בוכאר הכתיר, כמוכן, את מאמרו בכותרת המתכקשת מאליה: "ריקה הרבילית נגד רלירה הגאונית".

היום, בהתאם לפילוסופיה של ספרה ריקה כבר לא לוסחת ללכ. למה לסכל שוב התמוטטות עצבים או אולקוס. היום היא חיה כשלום ובהרמוניה עם כל העולם. לא כולל את דלידה. הצלחת הספר הכיאה לה אפילו הזמנה לארוחת צהרים כארמון הנשיאות עם הנשיא מיטראן ורעייתו וכמה הופעות בטלוויזיה. עכשיו, הכל באמת כסרר, אדוני הנשיא. ריקה זורחת. . יש לי כלל זהב", היא מנדכת כרצון את המתכון. הארום, הענבים. הלימונים. התפוחים מאוד. האמנים הגדולים ביותר שרו תמיד שירי אהבה. לאושר והרמוניה. "אני נמנעת עד כמה שאפשר וכמוכן. החיטה הטבעית. קראנו גם על כן, אני אפצח כשיר הלל לחיים ולירקות, המביאים מהלווייות. כתי חולים ותאונות, אני מתקרבת לשם. כחרדה גוברת את גנותם של הסוכר לנו שלום והרמוניה". וכאן בא "אלגרו" המוקדש רק אם אני יכולה לעזור או לנחם. אני שואפת למטרה אליה כולנו צריכים לשאוף: להזין את רוחנו כמראות והנקניק. השימורים והקפואים שקוטפים בגינה. אם ישאלוך במסערה", מייעצת לנו מרגיעים ומעודדים, ברברים הגורמים אושר. מסיסור חיי, אתם יכולים ללמוד מוסר השכל: אל תתיאשו נוכח בדיקה רפואית שתוצאותיה שליליות. הכל תלוי מסכמת ומזהירה. האתה חולה מפני שאתה אוכל רע אמור כמוני: אני אוכלת כעברית. נהעברית, כירוע, ככם. איכלו מזון בריאות, פירות וירקות, רגנים, גבינות ורכש. זיכרו, לא צריך מאמץ גרול. צריך רק לחייך. שני שרירים כלכד דרושים לחיוך..."

עכשיו. לא נותר לכם אלא לשלב את ספרה ביז זרועותיכם, ועם שיר וגיל כלכ לצעוד ככטתון אל עבר

# לספר לבני אדם על בני אדם

עתים רחוקות אתה נתקל בסופר שמספר לך סיפור מבלי להשקיע תקווה שהאקדמיה תצר תת לו ואולי אף תפריס לו גם פרס ספרותי יוקרתי. לְעתים רחוקות אתה קורא סיפור על בני אדם שנכתב למען בני האדם. כאהנה גדולה. עניין האהבה חשוב כאן. קודם כל – תסכימו איתי בודאי שלא קל לאהוב את המין האנושי, ומלבד זאת – רק סופר שבאמת אוהכ כני אדם. ידע לספר להם סיפורים של אהבה. כשהוא מפסיק לאהוב אותם הוא נהיה מטיף או חבר־כנסת. טולסטוי ארב בני אדם בשעה שסיפר להם על אנה קארינינה, אכל כמה קשה לעמור כאהבה שלו כשהוא מפסיק לספר לנו ומתחיל לחנך אותנו.

אחד שכנראה אוהכ אותנו כאמת, למרות כל תסרונותינו, הוא הסופר מבאהיה ז'ורז' אמארו. וכמה נפלא לכני אדם להקשיב לסופר שמספר להם על עצמם. ללא שרירים אינטלקטואלים ובשפה שאנחנו מבינים. לפעמים, במירה והתרגום מוצלח, גם מרגישים. אנחנו מגלים את עצמנו ואת ידידינו. את מושלי ארצנו ואת הצעשה בחיינו. מרי פעם אנחנו משמיעים את השאגה שהיא לרעתי המחמאה הגרולה ביותר. בה יכול לזהות סופר כלשהו: ⊾איך הוא יודע לעזאזלו"

איך הוא יודע לתאר באופן אמיתי ומדוייק כל כך בני ארם שכולנו מכירים אותם, לשחזר רגשות שדרטיטו את לכ כולנג הוא יודע משום שאיכפת לו מאיתנו. הוא מסתכל עלינו ומתאר אותנו כמו שאנחנו. הוא אוהכ אותנו, לעואול, הכתכן הכחיליאני הקשיש הוהו

קראתי את כל ספריו של אמארו שיצאו לאור עד כה בשפה העברית. הוקסמתי מ"ים המוות" והתאהבתי כ"דונה פלור" עד כדי כך שאפשר להגיר שכעת יש לה שלושה בעלים. ולא רק שנים. אבל ספרו האחרון "רועי הלילה" (האחרון שתורגם, כמוכן, בהוצאת זמורה־כיתן, וכתרגום מעולה של מרים טבעון) מצא חן בעיני יותר מכל האחרים. קראתי וירעתי שהוא יורע להמתכל על אנשים, להקשיב להם, ואחריכך לספר עליהם כך שתרגיש שאתה מכיר אותם, שהם חלפו לידך או טולך. ואתה לא הסתכלת או לא הקשבת. וואת גרולתו. כני ארם אוהכים ושונאים אותו רבר בכאהייה ובנתניה. אכל רק מי שבאמת אוהב אותם. מעיין כהם ומספר להם עליהם. להם, ולא לפרופסורים לספרות.

כבר בילדותי הכרתי סופר אחר כזה. סופר אוהב אנשים ומספר להם סיפורים קטנים שהם יכולים להאמין לדם, ואולי גם פה ושם ללמוד מהם דבר או שנים. אני מתכוון לדימון ראניון. עד היום אני יכול לדקלם לכם קטעים שלמים ממנו, כתרגומו המוצלח של אליעור כרמי. וגם גיבוריו היו כל כך רומים לחברי ולידיריהם של הורי. רומים עד כדי כך שכאשר נכנס אלינו אורה, שתנשים לרגליו עד שאחת דורכת עלית ומי מאיתנו לא הייתי אומר לאחותי: •מה יש לדכר – הרי זה ג'ונס נאד

נאה ככנודו ובעצמו" באוניברסיטה. כמו כן, למיטב ידיעתי מעולם לא פרסו לו דוואינו תרנגול־מטוחי נהו איזה שמות נפלאים) מנהיגם רסים, ולא קראו על שמו ככרות או רתובות נסמוך לכרודווי של ניו יורק. ראניון דוא ניו יורק ממש כפי שאמארו הוא סלוואדור. כירת באהיה. כשהוא כותב – העיר מופיעה. לפי רשמי־מסע של אחר מידירי, העיר סלוואדור מפוארת בערך כמו העיר חולון. אבל פאר העיר אינה כמגדליה וכשיכוניה אלא ככני הארם וכאותה הודמנות - גם תהילה: הפושע שנהיה לנציג המעבירים בה את חייהב. ואמאדו מכיר אותם, ומספר את הציכור. אנחנו מכירים אותם ושומעים את עצמנו הסיפורים שלהם, שהם נפלאים ומרחקים בעיקר משום לוחשים שונ ושוכו איך הוא יורעו הוא כטח ממש שהם סיפורים שכולנו מכירים, והם מעירים כנו את המתכל עלינו, הממד החכם החר.



הנאמנות העמוקה ביותר, אותה אפשר להביע כרף נייר לבן עליו מודפסות שורות ישרות של אותיות שחורות. כספר "רועי הלילה" שלושה סיפורים המשולבים וה

בזה, והטוב שברם הוא הסיפור הראשון. שמו של הסיפור יהיו לו הפתעות: "סיפור אמיתי על נישואיו של רב־ טוראי מארטין. על כל פרטיו. עשיר כהתרחשויות ובהפתעות. או – ארום החזה, הרומנטי. וההתפכחות מאהבה כוזכת". ארוך אהז הסיפור הוא סיפור המוכר לכולנו: רב־טוראי מארטין, רווק מושבע ש"בוגר" ברועי־ הלילה – חבורה של רווקים אביונים מלאי חכמת חיים ושיכורים מקשאסה – מתחתן עם יפרפיה, ופתאום נהיה בעלינית ובורגני. ידידו הטוב ביותר של מארטין. ארום הוווה, מתאהב באשתו, ולמרכית הפלא גם מקכל אותה בלי להיתקל בקשיים מיוחדים. זה הסיפור. ולמרות שכבר שמענו סיפורים כאלה. נדמה שהנה אנו שומעים זאת בפעם הראשונה. וזאת משום שיותר מהסיפור מחשיב אמארו את כני הארם. האנשים שמשחקים על הבמה הגדולה שקוראים לה אהבה.

כמו אצל ראניון, גם כאן אנתנו מתעצכים וצוחקים, כי בני האדם הם כאמת עצוכים ומצחיקים עד כמה שכני ארם יכולים להיות. וכמו אצל ראניון – אנחנו ממש מכירים את הטיפוסים, ואין קל מלהדביק אותם על ירידינו הקרובים. מי מאיתנו לא מכיר איזה רב־טוראי פגש את אדומדהחוה, שמתאהב בכל יום. וכל אהבה שלו יותר נואשת מהקורמת, ומכלי שיוכה להגשמה הוא את כתבי ראניון לא מלמדים בתיכון ולא עובר כאותה היסטריה לאהבתו הנאשת הבאה...או את הקשיש של רועי הלילה, התפרן החבם של הבארים. אני הכרתי ער כה לפחות שלושה רוואיים תרנגולים-מטורפים, כל אחר יותר ויוואינו מהשני. וכך אנו מכירים כמעט ממכט ראשון גם את הזונה הבתולה: הפוליטיקאי המושחת נועוד איך מכיריסם: העתונאי הרווף צרק.

למרות שחלק מגיבוריו וכן, בהחלט אפשר לקרוא להם גיבורים: של אמארו הם נורים ומלאי אמונות תפלות. הסופר אינו מזלול כדם. להיפך. הוא לומד מהם. מאלה שעריץ לא החליטו מה טוב יותר – ישו החדש ארוך, כדי שהקורא ידע כריוק מה הוא הולך לקרוא, ולא והמובל הזה או האל האפרו ברויליאני החוק. הישן והטוב. וער שהם יחליטו - הם הולכים על כל קופת הקרושים. כ־רועי הלילה" מתערכבים הקרושים עם הזונות עד שקשה לך להגיד מי הוא מי. כמו בחיים.

וכמו כחיים, הסופר מרשה לעצמו לעצור את רצף העלילה כדי לספר לנו עוד משהו שצץ במחשבתו. סיפור נוסף שאולי כראי שתשמעו בהודמנות ואת כשאתם סוף־ סוף מקשיכים. גם החיים הם סיפור אחר די ארוך ודי אידיוטי, וכהחלט מומלץ לעצור מרי פעם ולהיכנס לסיפור אחר. אמארו יכול להיורק מדי פעם לאן שהראש שלו לוקח אותו, אבל פרופסורים מכוברים לספרות יהסטו מלמיין אותו כ־סופר של זרם התת־תודעה". משום שהעלילה נשמרת ומרתקת. למרוח. ואולי כגלל שהסיפור די זרוק.

תרמה שהדבר האחרון ממנו איכפת לוזרו' אמאדו דוא כיצד ימינו אותו. אני רואה אותו מסתכל ישר לתוד משקפיים של פרופסור מכובד לספרות ואומר: גאתה יכול לקפוץ לי". אמארו כותב על כני אדם ולכני אדם. ומרתק אותך לאותיות כאהבתו העמוקה לאנשים. אני ממליץ בפניכם ככל לב להחזיר לו אהבה. כלומר לקרוא

the state of the s

## HIN REC'T EE VIT

עולם הספרות מציין את יום הולרתו ה־100 של יו לופטינג, האיש שהמציא את דוקטור דוליטל ומועדון החיות שלו, אשר מסעות הרפתקאותיהם משתרעים מהג'ונגלים של אפריקה להרי הירח ועד לאגם הנעלם מלפני המכול. הסופר האנגלי שהביא לכל הילדים, ולאלה שנשארו בנשמתם קצת ילדים, את התוכית פוליניסיה. צ'י־צ'י הקוף. ג'יפ הכלב, גאב־גאב החזיר, דב־דב הברווזה, וטרטו הינשוף – הוא גם האיש שקבע את מותר החיה על האדם.

### מאת משה דור ציורים: יו לופטינג

ה טוב היה אילו התלפרו בני כל האומות. - הולך האדון הרופא. אישיבינות הוא:" – ממש כמו הלא סופרייהילרים הגדולים תורגמו ולא רק הלשוני. ללשונות רבות ומעריציהם נמנים איפוא עם עמים רבים. גדולתם של היוצרים הללו היא. ביו השאר. בכר שגיבוריהם מפלסים להם דוד אל כל הנפשות. בלי הברל גזע. רת. צבע ומין. זהו. קרוב לווראי. האינטרנאציונאל זויחיד. שכו עשויים להסחופף נציגי את משלחיירו ונעשה רופאדחיות. סיפורי דוליטל הם תכל רבתי מתוך ויקה משותפת וכנה אל היצירה - פרקים ברוך חייו החדשה של הרופא. שבעלייהחיים והיוצר. בין אם מפני שהם עדיין ילדים בפועל ממש אהובים עליו כנפשו. חוליות משעשעות ונוגעות־ללב ובין אם משום שלחלוחיתה של ילדות עדיין לא בממלכת פאנטאסיה יחירה־במינה, שעיקרה הבנה

> יש לנו הורמנות מצויינת לכנס שכזה. ב-14 בינואר ימלאו מאה שנה לחולרת יו לופטינג, מחברם של סיפורי הדוקטור רוליטל. הסיפורים הללו הם כבר "קלאסיקה". לא רק באנגלית המקורית אלא בכל השפות שאליהן תורגמה ממש כמו עעליזה כארץ הפלאות" של לואים קרול או "הרוח בערכי הנחיל" של קַנָת גראהאם. כותב השורות האלו ובני־דורו הארצישראליים זוכרים בחיכה את קוליטל הרופא וטאורעותיו". הסיפור הראשון בסיררה. והראשון שתורגם לעברית ובידי אברהם סולורר ב־1929). חזרתי וקראתי אותו עתר. שנים רבות לאחר שנפל לידי לראשונה. וגל ריגשה הציפני. העכרית של סולודר היא מיושנת ומליצית. התחביר שלה תניכי. העורבים שוכנים שם על גנג המיסגר" ומקרקרים לקראת דור דוליטל בעברו ברחוב החבוש מיצנפתו הגבוהה". ואילו שוכני העיירה מְּרְמֵנָה אשר בגיאי השלוליות אומרים כחלוף הרופא על פניהם: --הנה



לב שווה בהיפצעפו אכל ברור שכדי לפתח חירורגיית־סוסים כרומה לזו הנהוגה כתחנות פינוי

וו היתה ראשיתו של רעיון: רופא כפרי... כהיפוכונדר האנושי המצוי.

ויותר מזה ילדי כל האומות. כדי לציין את בשיר הנחמר שמזמר אריק איינשטיין ובו קובע יובלותיהם של הסופרים האהובים עליהם. ניסוחו של התנולילאי את רובד החייחסותו הרוחני

יוחנן דוליטל, דוקטור מדיצינה - כך נקרא בנוסה הראשון ההוא – הוא רופא לבני־אדם. שנוכה לרעת. כי "חביכות עלי החיות מכל הארונים האלה". ויהיו מכובדים ככל שיהיו. לפיכך ממיר ד"ר דוליטל שלמה בין אדם לחיה. דוליטל לא זו בלכך שלומר את שפות החיות. כעזרת התוכית הנאמנה שלו פולינסיה. שהניעה לאנגליה עוד במאה השבעיעשרה. אלא כל הרפתקאותיו וכל עלילותיו נוערו להוכיח את . העיקרון הנרוי: אל תעשה לחברך מה ששנוא עליך.

לרים אוהבים את ר'ר דוליטל. כין אם הם 🛺 מודעים לסיכה וכין אם לאו, מפני שהם יכולים לסמוך עליו שתמיד ישמור אמונים לכלל הזה. חוקרת ספרות־הילדים הלן דין פיש אומרת. כי טוב־לבו של דוליטל הוא המוליכו להרפתקאות מסוכנות ומרגשות, שמהן הוא יוצא וירו על העליונה מפני שאיננו רק אמיץ אלא גם בעל־תושייה. הוא אותו גיבור שהילדים יכולים להזדהות אתו ככל אתר ואתר. טוב שילדים יכירו את דוליטל מפני שהוא סמל הנדיבות. הטבלנות והאמינות, המעורבות בהומור הכיב, מרץ ועליצות. צירוף שרק לעתים רחוקות נתקלים כו וקשה למצוא טוב ממנו.

יו לופטינג עצמו תיאר כיצד נוצרה דמותו של ד"ר ג'ון דוליטל: "הרכר היה כימי מלחמת העולם והראשונה) וילדי ככית רצו לקבל ממני מכחבים – והם העדיפו שהמכתכים יהיו מאויירים יותר מאשר חסרי־איורים. בחזית לא היה כמעט על מה לכתוכ מנקודת־ראותם של ילרים – החדשות היו נוראות מדי או משעממות מרי. והכל עבר צנזורה. אולם דבר אחד משך. במירה גרלה והולכת. את תשומתילבי – התפקיר הניכר שבעלי־החיים ממלאים במלחמת העולם. זאת ועור: ככל שהללו מילאו את התפקיר הזה. כן - כך היה נדמה לי - נעשו יותר פאטאליסטים. הם הטילו את יהכם על הגורל ממש כמונו. אכל גורלם שונה היה מגורל בני־האדם. אילו נפצע חייל, ואפילו פציעה אנושה, לא היו מתייאשים מחייו. כל משאביה של אמנות הניתוח, שנשתכללו הרכה במלחמה, הועמרו לרשותו. סוס שנפצע קשה

וה לא נראה לי הוגז. אם גזרנו על בעלי־החיים. שיסתכנו כמונו, מרוע איננו מקרישים להם תשומת-

אשתי החלטתי לכנס את המכתבים בצורת ספר

על מסע זה כתב המשורר והמספר סטיל רוכרטס:

"ר דוליטל נעשה לדמות אהובה על שני

ילריו של לוסטינג, וקולין הקטן אפילו אימץ

את השם לעצמו. המכתכים חיקרים הגיעו

הביתה, לאמריקה, עם המשפחה כסתיו 1919.

בחצותי את האוקיינוס האטלאנטי היה לי שכן...

לכיסא. הנוח שלי. מדי ערכ כשעה שש אמר שעליו

להעלם כדי לסרוא טיפור־לפני־השינה לד"ר דוליטל.

חקרתי מי הוא אותו ד'ך דוליטל והוא אמר שזהו כנו

הקטן. למחרת היום הופיע על הסיפון ילר חרומף עם

אמו, וכך התוודעתי אל ד"ר דוליטל המקורי. לאחר"

מכן הראה לי, לבקשתי. יו לופטינג משהו מכתבייהיד

כשכיל ילדים וילדות אחרים".

עשה לו שם ברחבי עולם־החיות. מספר לספר מתרחב טווח מסעותיו והרפתקאותיו. יו לופטינג השחמש בחוויות ובמידע שצבר בארצות השונות. שהוא עצמי ביקר בהן כמהנדס לפני מלחמת העולם הראשונה. אכל רוליטל מניע גם לירח וחוזר ממנו. הוא עומר בראש קרקס של כעלי־חיים. המתנהל כאופן שונה להלוטין ממה שהבריות מכירים: יחס טוב לחיות. שיתוף פעולה והבנה הרדית לאורך כל הדרך. אלה הנרות הרולקים לרגליו. ב־1933 הופיע הספר האהרון בחיי לופטינג. -רוליטל הרופא חוזר כן הירה". הוא נית 14 שנה אחרייכן. שנה אהרי מותו הופיע דוקטור דוליטל והאגם הנעלם". שהיה סיפק בירו להשלים כטרם ייפרר מעלינו לנצה.

שלו ותהה אם יש בהם כדי להוות ספר. אני התרשמתי לאלתר מאיכות הסיפורים. התלהבתי במה שנוגע

להרפסתם והמלצתי עליהם כאוזני המו"ל שלי. מר סטוקס. מעולם לא ראיתי שוב את יו לופטינג, אך

בשהופיע ספר רוליטל הראשון שלו. שלח לי עותק

החיות הקטן זכה ללא שהות כאהבתם של ילדי העולם. ואם כל ספרי רוליטל הבאים זכו באותה אהבה

עצמה – זו הוכחה שהדמות שימרה את כל החיוניות,

השלמות והגיוון של טיפוס אנושי גרול באמת. כל מה שעושה ואומר ד"ר דוליטל יש נו קסם כשכיל קוראיו הצעירים. ממש כשם שידיד אישי נדיר ואהוכ איננו

לפרשתידרכים. כרופא עליו לבחור בין בנייארם

וחיות. או מתרחשת פרשת התנין והשטיחים והאולטימאטום של אחות הרופא. שרה – או התנין או

היא. אם הוא ישאר - תעזוב היא את הכית ותינשא לאיש. זו היתה החלטה גורלית, שנתקבלה בשקט

וכמי יורע איזו קורת־רוח פנימית. כשאומר לה

רוליטל: "טוב: לכי והנשאי לאיש. וכי מה בירי

החיות. מסעו לאפריקה לרפא את הקופים ממגיפה

לאחר מכן נעשה ד"ר דוליטל לרופא הנרול של

נכשל לעולם בניום תגובתו ונאמנותו של הילר. ר"ר דוליטל אינו יכול שלא להגיע. עד מהרה.

"עלילות רוליטל הרופא" ראה אור - משני עכרי האטלאנטי – ב־1920 וקצר מיד הצלחה עצומה. רופא־

עם הקרשה מקסימה".

ו לופטינגן היה נוהג לומר שהמכתבים שהוא 🖿 מקכל מילדים על־אורות ד"ר דוליטל הם בשכילו מקור השראה גרול. אף כי קיבל המון מכתכים. יכול היה תמיד לזהות איזה מכתב נכתב עליפי הוראת מורה. כמסגרת שיעור. או בלא לב ולב, פשוט מפני שהילד הקורא חש צורך לכתוב ללופטינג משהו על דוליטל. כשהגיע מכתב כזה, היה נוטש את כל עיסוקיו – אפילו ארוחת־בוקר או נסיעה ברכבת - כדי לענות עליו. כמה וכמה ידידויות נלבנות עם ילדים צמחו מההתכתבות הזאת. מכתבי

הפצועים שלנו, ררושה ידיעת לשון הסוסים.

אקסצגטרי בעל זיקה למדעי-הטכע ואהכה גדולה לחיות מחמר. המחלים לבסוף לוותר על הפראקטיקה האנושית שלו כרי להתמטר לריפוי הקשה יותר. הכן יותר. ובשבילו המושך יותך, של ממלכת החיות. קשיי העבודה קוראים עליו תיגר – שהרי ברור שוקוקים למוח נכון הרבה יותר כדי להיות רופאיחיות טוב ושבראש וראשונה צריך לרכוש ידיעה בכל הלשונות

וו היתה עלילה חרשה למכתב־הסיפור שהייתי שולח לילדי. היא הסבה להם הנאה רכת ולפי הצעת

נוכן דו דודיקל הרופא משקפים ורקים גדולים.

יוונן דוריצינו, דוקטורבודיצינו

(המשר מהעמוד הקודם) הילרים הציעו לו. פעם כפעם, רעיונות להרפתקאות חרשות וכמובן היו מלאים שאלות על חיי הרופא.

שהם האמינו אמונה ללא־מצרים כאמיתותו. יתכן שהשראה כזאת ששאב ממכתבי קוראיו הקטנים. נישואיו לג'וופין פריקר. עקירתו לקליפורניה והולדת כנו כ־1936. היא שהניעה את לופטינג להתחיל לכתוב ולאייר את הסיפור הגרול על מסעו החדש של דוליטל לאפריקה כדי להציל את הצב הענקי, פַנִיטִין, שריד מן המבול, תריסר שנים נדרשו לו כדי להשלים את המלאכה. הצב כבר היה ירוע לקוראי הרואר של דוקטור ויוליטל". שוכרו את המכתב המיסתורי שהובא לרופא על־ירי רואר הסנוניות בסוף אותו ספר. כשהגיע לפאנטיפו לאחר שליית הפנינים. המכתב היה כתוב על טיט ורפש והכיל הומנה לבקר אצל הכותכ. פניטין. שהוא וקן חואי מוג האוויר כעולם. מי שניכא את כוא המכול. הוא הכטיח לרופא ללמדו "הלכות גרולות" כנושא מזג־האוזיר זגם לספר לו את סיפור המבול שראה כמו־ עיניו מסיפונה של תיכת נוח.

וכי יכול דוליטל לעמוד כפני הזמנה כזאת? כך, בעקנות נחש ענקי. הוא יוצא לאגם ג'ונגאנאייקה שכלב האיזור הג'ונגלי של אפריקה. האגם הנעלם שאיש לא ביקר שם למן המבול. סיפורו המרתק של פניטין נמשך שבועיים. אחריבך מטפל דוליטל במחלת הצינית של הצכ ובעורת הציפורים ובעליי החיים בונה לו אי למישכן כדי שלא יגיעו אליו המים.

בספר הנא. גדוקטור רוליטל והאגם הנעלם". תוזר רוליטל לאפריקה שנים מספר לאחרימכן כרי למצוא ולהציל את ידירו הצב שנקבר ברעידת־אדמה. והו סיפור דראמאטי ומרגש וקוראי כל הגילים קיבלוהו בהתלהכות הנושנה. תכונת־יסוד בסיפורי לופטינג היא הלשון המשותפת לגילאים השונים, שבה הוא מדבר אל קוראיו. הוא האמין. כי סיפור טוכ הוא טוב לקורא גן כל גיל שהוא, וכי תפקידו לכתוב בפשטות ובנוסח מברר, שהילד יוכל להבין את כל הנאמר בסיפור אפילו בהיתקלו במלים ובכיטויים -קשים". הכיטוי בילדותי" היה מקומם את לופטינג ממש כמו הביטוי נסגילי".

ו ג'דן לופטינג נולד למשפחה אנגלו־אירית 🖿 במיירנהר שבכרקשייר אשר באנגליה. ב־14 כינואר 1886. כילד קטן אהב את כל החיות וכל מה שקטור בטבע והחזיק מיזוג של גניחיות שהיא ירעה על כך. כילד אנגלי למופת בגיל שמונה נשלח לפנימייה. בית־ספר ישועי כשם מאונט סט' מרי בצ'סטרפילד שתנפת דרבי. שם למד לאטינית ויוונית, לטפס על הרים ולדוג – כילדותו ובמשר כל חייו.

בהיותו כן 16 בא לארה"ב כדי ללמוד במכון לשכנולוניה של מאסאצ'ומטס וחזר לאנגליה ככלות שנה כדי להמטיך בלימוריו בפוליטכניון של לוגרון.



#ipepio 24



דף השער המקורי לסיפורי ד"ר דוליטל: תפוצה

BEDFORD SQUARELONDON.

כשהוסמך כמהגדם חפר זהב בקנדה, עבד במסילת־ הברזר של לאגום במערב־אפריקה ובמסילות־הברזל של האוואנה בקובה. ב־1912 חזר לאמריקה, נשא לאשה את פלורה סמול ושלח ידו בכתיבת מאמרים וסיפורים קצרים עד שפרצה מלחמת העולם הראשונה. מכתבי דוליטל הראשונים נשלחו לילדיו, אליזאכט וקולין, מהפירות פלאנדריה וצרפת, שם שירת כררגת סרן כ-חיל המישמר האירי". הוא נפצע ושוחרר מהצבא כ־1917. כעכור שנתיים חורה משפחת לופטינג לארה"כ והשתקעה במדיסון שבמדינת קונטיקאט. לופטינג עבר במשרר המידע הבריטי בניוריורק. וכשהצליח ספר דוליטל הראשון היה באפשרותו להתמסר לכתיכה לילדים. הוא נהנה להיפגש עם קוראיו הצעירים והיה מקדיש זמן רכ לביקורים בבתי־ספר, ספריות ומוערוני־נוער. אשתו מתה ב־1927. רעייתו השנייה נפטרה ומן קצר מאד לאחר שנישאו, במניפת השפעת של 1928. ב־1935 ומודיאון למדעי הטבע בארון־הלבנים של אמו – כלא נשא את אשתו השלישית, ג'וופין פריקר מטורונטו שבקנרה, עקר לטופאנגה בקליפורניה ושם נולר בנו כריסטופר. בשנות־חייו האחרונות היתה בריאותו רופפת. אך הוא עבד בהתמרה על "דוקטור רוליטל והחליט להיות מהנדס כדי לתור את העולם. הוא אהכ והאגם הנעלם" והצליח לסיימו בטרם מת בביתן ישבטאנטה מוניקה ב־27 בספטמבר 1947.

המכקר ארוארר בלישן, שהישווה את סיפורי דוליטל ליצירות קלאסיות אחרות לילרים, המצטיינות בשלמותן האמנותית, מוצא, כי דווקא "העליות והירירות" ברמת הסיפורים והשפע העלילתי הזורם כמו ללא מעצור הם הנותנים כהם את יסוד התיות המתמיר. אכן, מכחינה זאת סיפורי דוליטל הם כחיים עצמם, והילדים יכולים לחיות כתוכם ברחבות נפלאה. הסופר האנגלי יו וולפול קנה במקרה את "דוליטל" הראשון בחנות ספרים בהמשייר, שנתיים אחר צאתו לאור. קרא והתרשם עד כדי כך שהדיץ מכחב ללופטינג. במכתב זה, שנכנס בהקדמה למהדורה העשירית. ניבא וולפול, כי דוקטור דוליטל יכנס לנצה הספרות והדורות "כמין חלילן מנומר שאלפי ילדים הולכים בעקבותיו...כל הספר הזה הוא פרי רוח גאוני. וככל מפעל גאוני קשה גם לנתח את היסורות שמהם הורכב. יש בו שירה ורמיון ורוח של בריחות ומעט התלהכות, אך על הכל – מספר יצירות שבמציאותן

מוכרחים הכל להאמין. מילד כן ארכע ועד זקן בן

והכי דוליטל ככל השפות מכחינים באינדיווירואליות העצומה של כל אחר מהטיפוסים שכרא, החל כרומא עצמו, דרך הצוות המקורין שלו 🗕 התוכית פולינסיה. צ'ייצ'י הקוף. ג'יט הכלב, גאניגאכ החויר. דַבּירָבּ אליהם ואלינו.

הברווזה וטויטו הינשוף – וכלה ב-אורחים" השונים והמשונים כגון אותה חיה כעלת שני ראשים. "רחיקי סליק" כתרגום הראשון לעכרית. או רחופומשוך במאוחרים יותר. לכני העככר הלכן, הסום הזקן דובין, כלבת־הים סופי. כלכי־הקרקס סוויול וטובי, הדרוך הלונדוני ולולן, הכנריות והצכ העתיק פניטין. נזכיר גם את התולת־הירה המוזרה הקרוייה לַזִית, היחירה בין החיות בסיפורי דוליטל שיש לאלפה וגם היחידה שאין כה תכונות אנוש.

לופטינג צייר את בעלי־החיים שלו כשתי רמות, האחת – לעולם אינם פחותים מעצמיותם הטבעית: חוטמו הרגיש של ג'ים. זוללנותו של גאביגאב. פטפטנותה של פולינסיה, עצבנותו של צ'י־צ'י. כל זה נאמן לאופיין של החיות ולהתנהגותן. ברמה השנייה הם פועלים. פיסית ורוחנית. בעולמם של בני־הארם, כלומר ממלאים תפקידים הנראים לנו טבעיים בגלל אמונותינו המסורתיות ברבר אופייהחיה שלהם. למשל. ינשופים הם חכמים. ולפיכך טויטו מצטיין בחשבון ומסוגל לנהל את עסקיו של הרופא. ג'יפ הוא קולני. עליז. לכבי וחסר-דמיון – ונאמן בכל נפשו ומאורו לעגייניו של ר"ר רוליטל. אכל גם הם אינם מתנהלים תמיר גרוך־המלך הככושה היטכ.

יו לופטינג השכיל להטמין "הפתעות" קטנות או גרולות כמה שמצפים מכעלייהחיים המסויימים. ג'יפ הכלתי־רומאנטי מתקרב כמעט לפיוט כהיסחפו לניתוח נוסטאלגי של הריחות הנושבים ברוח: פולינסיה התוכית מפגינה, כיאה לגילה הישיש, חוכמה ושכל ישר והתנהגות עריצה, הבולמת מעת לעת תכניות אכסטראוואגאנטיות של הרופא, אך גם לה יש גלישות" של רמיון הווי: צ'י־צ'י הוא מלאנכולי ופחרן. אך מגלה אומץ-לכ מפעים כהתמורדו עם סכנותיו של יער־העד בירח כשהוא נחלץ להכיא מזון לחבריו הרעבים: ואפילו דפידפ. סוכנת-כיתו של הרופא. סמל המעשיות וישוכיהרעת, נוטשת את תפקירה כמשק־הבית כרי להיות רקרנית בלהקת־ הפנטומימה של רוליטל. ה"מואנש" ביותר הוא גאני גאב החזיר. שדמותו מכוססת על תפיסות עממיות. והוא גם האפיק העיקרי לחוש הקומי של לופטינג ולאיגיון המילולי האהוב עליו.

ש הטועגים כלפי לופטינג. כי נכשל, בכל זאת. בדבר חמור אחד. האופן שבו הוא מתאר את רמויותיהם של גיבנריו האנושיים האפריקניים יש בו יותר משמינית של "קולוניאליום". שמקומו לא יכירנו כימינו. אכו. בשנות העשרים לא היה מקובל לחשוב שיש משום ביווי בציורו של נסיך כושי כמין שמפל", החולם על נסיכה נרדמת, הרוחה אותו מפני שהוא שחור־פנים, ומפציר כרופא להלבינו. אופיו של בּוֹמפּוֹ, נסיך ג'וליגינקי, הוא אומנס -בעייתי" בהקשר של זמננו, אך למען ההגינות יש לומר שלופטינג לא עשאו כפי שעשאו מפני שהיתה לו. חלילה, אידיאולוגיה גזענית, אלא משום שלא התנשא. כמקרה זה. על התפיטות המקובלות בכריטניה האימפריאלית של דורו. הרי הוא עצמו כתב, כי .אם גביא את הילדים לידי כך שיכינו, כי כל הגועים, אם יעמידו לרשותם הזרמנויות גופניות ורוחניות שוות להתפתח. נשקפים להם אותם סיכויים לטוג או לרע, אראו נניח אבן־פינה ממשית נוספת בהיכל השלום

והביניאומיות". הזוכרים אתם את שיחתם של כעלי־החיים, החותמת את הספר הראשון בספרי "רוליטל"ו הקשיבו: ושם, בארץ־אפריקה הרחוקה, ישבו הקופים על ענפי העצים, לאור הסהר הגדול והצהוב, וישוחחו לפני

מה חפצנו לרעת, מה שלום הארם הטוב ההוא -אשר כארץ־הלכנים! 'מה דעתכם, אחים ורעים, הישוב אלינוז' – יפולינטיה קרא מעל אררת הנפן: אני חושב, אני משער. אני מקווה, כי הוא

ומתוך כוץ הנהר בקע ועלה קול התנין: אין ספק בעיני. שוב ישוב אלינו, לכו לישוף" -אצל המתרגם הראשון של סיפורי רוליטל לעכרית פולינטיה הוא תוכי ולא תוכית. מילא: העיקו שהם צרקו. התוכית והתניף, דיר דולישל אכן שכיב

היכנס לעידן

מקררים

גלאקסי המקרר

המיוצר במפעל

תדיראו הרחיכה

את כו הייצור

ולכן האטפקה

לגלאקסי מהירו

במזומן - אספקו

תוך 6 שבועות ב-7 תשלומים -

וספקח ביוני

הרשו לעצמכם

את תטרי האפיה

כיריים גז, ותנור

.BIULT IN

הצרפתיים

רומשוכללים

והיפים ביותר

יירוזיאריי או

יינלאקסי פוריי.

באירופה

ROSIERES . \*

מחשב קומודור

(commodore

בעולם וזחינוד

אספקה בינואר

תנורי בישול ואפיה

B. Tem

THEATHANDE

למשלמים

החדיש ביותר

בישראל

עם השמות הגדולים בעולם

תשלוכוים שקליים שווים

לא צמודים

בכוחיר סופי וכוובטח

NEC-SIEMENS-SABA

וידאו וטלוויזיות

טלוויזיה צבעוניו

וידאו עוד אין

לכםי קחו את

אחד מהשנות

הגדולים ייסאכאיי

**יסיניניט**י׳ או יינק״י

שים לב לשמות הגדולים: ייסימנסיי, ייסאבאיי, יינקיי, ייבושיי. יירנזייריי, ו"פוריי, הוסף לכך את השרות הטוב ביותר בארץ. הכנס לעידן תדיראן. תריראן החברה היחיז ה הטבטיחה ניחיד סופי ופובטח בשקיים תדיראן תספוג כל העלאה במע"ם, פיוזות וכל נויסים בניידה ויהיו לכל הזמנות שתוענה למשרה תדיראן ירומים המשתתפים במבצעולא יאוחר

מיה-55 12 המחיר כולל / 12 דמי איצראי ולפי רובית אמהטיבית שותית של כ-: 48 בחנויות הרשניל המוכחרות וברשחות השיווק אַחפַיקות לפיערי ירוא החל מפגרואר, או עד

רק ענק האלקטרוניקה הישויאלי יכול להביא לך את השמות הגדולים בעולם. רק ענק האלקטרוניקה

הישראלי מייצא לחו״ל את מקרר

גלאקסי ומוגן תדיראן המיוצרים

במפעל החדיש ביותר בארץ.

יק עוד 4 ימים המבצע מסתיים ב-31.12.85

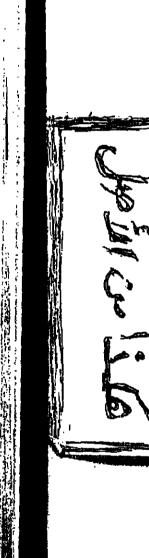






מדיחי כלים :לים, מדיח הכלים המעולה של ייטימנסיי **BOSCH: SIEMENS** 

4 תשלומים שקליים שווים. תדיאור, סדיני חימום (יחיד וזוגי) ומפורי חום סימוס.



הסנה — מאפשר לסוכן להקדיש לך יותר זמן מבעבר. סוכני הסנה הולכים על מחשב -ואתה נהנה משרות ביטוח אישי.

סוכני הסנה

הולכים על

המבוטח – שרות משופר

ומהיר יותר,

בפתות זמן

סוכן הסנה

ממוחשבות

ומתקדמות.

הסנה - חברת

הביטות הגדולה

ביותר בישראל

בימים אלה את

הממוחשב של

החלה לצייד

סוכניה

השרות

במחשבים.

מידע ממוחשב

וביתר יעילות.

יעמיד לרשותד

מערכות מידע

מחשב – וזה גם היתרון שלד



היום יותר מתמיד - ביטוח עושים בהסנה



## משהו:

חזרתי, ראיתי אנשים מכים בחותמת את פנקסי השיקים שלהם. עם שנולד בזלוטי, חושב בלירות, מדבר בשקלים, משלם בשקלים חדשים. ומאמין בדולארים.

# פולניה. לא צריך מלה נוספת בכותרת.

עולה בדעתי, לגסיעה מפולין לארץ־ישראל, אז. אתה נוסע. כשני המקרים, לארץ היהודים.

לא נוף, לא תרבות, לא ארמונות ולא קניות. באתי אל מה שעומר בגכול שכיו המציאות וה־ סיפור. היו הרבה רגעים שהרגשתי כאילו אירגנו לי טיול בעולם הבא, או ככל עולם אתר שנברא רק בכתובים. ההסטוריה עשתה בשבילי את פר לין כמו כדוריות הדם האדומות שלי. עכשיו תארו לעצמכם איך מרגיש אדם שלוקחים אותו לסיור בין כדוריות הדם של עצמו.

"אני נוסע לנשק את הארמה של וארשה", אמרתי לאנשים לפני שיצאתי. הם צחקו, כצפוי. ולי היה נוח יותר להתכטא ככה. מאשר במילים כבדות משקל. בסוף לא נישקתי את האדמה של וארשה. כי המטוס הפולני עשה צרות. ובסוף גם לא הצלחתי להתחמק ממלים כבדות משקל.

## הזיכרונות מבית XZX

כל, דבר בפולין הוא תמונה הנותנת מכה למוח. אפילו סתם עץ. אפילו סתם לחם. זה בר־ צינות. השורות הבאות לא. המון פעמים בפולניה תפסתי את עצמי נזכר למראה נוף. או לטעם אוכל. איך ההורים שלי סיפרו לי על זה. תמיר הם אמרו לי שלחמאה בפולניה יש טעם מיוחד, אמרתי כשטעמתי חמאה. רק אחר כך נזכרתי שההורים שלי לא פולנים בכלל.

ההיפך, אם ייש דבר כוה (אין).

מה רואה יהודי כשהוא מגיע לפולניהו אני ראיתי עליבות. מיד כשנחתנו, בגלל תקלות ואי־ סררים איומים, כווארשה במקום בקראקוב. ראי־ נו נמל תעופה דל. קר ומכוער. אולי זו הכנה מכוונת לתייר. שלא יהיה מופתע ממה שמחכה לו במרינה עצמה, בחסרי הקומוניום.

מכניין שדה התעופה מיהרתי החוצה, וככת אחת נפלתי לתוך נוף אגדות חסידים. שלג, אור יר קפוא, עצים כשלכת, ענפיהם חצויים שחור לבן. כמה יפה, ובפעם הראשונה בחוק־לארץ. כמה שלי. עריין לא מוסבר. מה שלךז מה ראית כבר? שני עצים וכביש בשלג? אלא שאני מרווח על דרגשתי, ולא על רישום הבעלות של השטח. ההרגשה הזו, המוזרה והחדשה לגבי, התחזקה יותר ויותר ככל שהייתי בפולניה. כיכר שלושת הצלפים בווארשה, הפונדקים כלובלין, הבקתות. בתי העיירות, שראיתי עד כה במחסני התפאר רות של התיאטרונים ובאלבומי שאגאל. וכאן הם בכל קילומטר בכביש. ובכוונה לא מניתי עדיין את בתי-הכנסת, חצרות הארמו"רים, הגיט" אות ובתי־הקברות. בכל מקום הדרגשה היא שה־ כל שלך. היה שלך.

עות באיחור של 10 שעות, בחצות הליל, הסיעו כשפגשתי בה, בעצם עוד כשגיליתי שהיא קיי אותנו באוטובוט לקרקוב, שבה, בעצם, היינו מת. אי אפשר להאמין שמישתו היה בשני העולי צריכים לנחות. המרחק הוא חמש שעות נסיעה. רעיון סולני מטורף. אבל היינו צייחנים. סולניה



מצבת אכן בביתיתקברות היהודי בווארשה. המצבית נשארו. כל המאר והכוח.

היא לא המקום לעשות שערוריות ולעמוד על זכויות הצרכן שלך: כאמצע הררך הזו היה המפי גש השני שלי עם פולניה. הנהג עוצר לסיפי. חשבתי שהוא עוצר במלון. פונרק. או לפחות תחנת דלק עם בתי שימוש. מה פתאום? הוא עצר כיער כצד הדרך. שלג ועצים. בפריזר טלי יותר חם, ונשים פולניות יוצאות. כלי פליאה. ועושות על השלג אחת ושחיים. אחרי דקה של רתאוששות גם הישראליות שבאוטוכוס עשו או תו דכר, כאין כרירה.

## המקומות. ארץ שמות המשפחה

קרקוב היא עיר יפה, ועם זאת. מה זה איכפת לי, יש ארמונות. חלקם יפים, אם כי יותר צנו־ עים וקשוחים מאשר כצרפת או כאיטליה. אלא שכשכילי, הוואוול, ארמון המלך הפולני. הוא מושב האנס פראנק, המושל הנאצי של פולין. זה מה שאני רואה שם. כאחד האולמות המפוארים של הארמון אומרים לנו: זה היה כית הקולנוע של הפיקור הנאצי.

מאז שהכרתי את סיפור המחתרת היהודית הביקור בה, בניגוד לביקור בערי חלום אחרות, רק הגביר את הקשר. יוסטינה כתבה שם יומן בכלא, דולק ליבסקינד לחם שם, ואמר שם: אנחנו לוחמים על שלוש שורות בהסטוריה.

וושקה, אשתו או, חברת רגניה היום. סיפרה משדה התעופה של וארשה, שנחתנו כו ככר לי פעם עליו ועל המחתרת בקרקוכ. הייתי הכום מות, כאן היום. שם אז. אכל יש אצלנו הרכה

המפרפרים מורדים. אכל הם לא חושכים רק על האינטרס היהודי, גם כשם פולין הם מורדים. תמיר היינו כאלה. ראיתי, ומה שראיתי לא אשכת אף פעם. יש מעט מצבים שכהם נקבעת תמונה חרשה כמער־ כת הויכרון הראשונית של המוח. והמצכים כאלה פוחחים והולכים עם השנים. בפולניה. המאגר העמוק של המוח נפתח, וקולט וקולט.

בקרקוב הלכחי לראות את המקומות שבהם

הרגה המחחרת גרמגים. מצאתי וראיתי את קפה

ציגנריה. את הטיילת שעל חומת העיר. את

השדרות שכהם ירו כגרמני הראשון ונטלו את

נשקו. את האנדרטה של אדם מיצקניין' שעליה

הניחו פרחים. שהפולנים ידעו שהנה, היהודים

הנה מה הוא קולט: קרקוב. הוויטלה, וארשה, מיכסה הביוב. וסטפן גראייק שיצא משם עומד לידו ומספר. רחוב נאלווקי שאיננו עוד כמו או. הדרך לכיאליסטוק, כיאליסטוק, הגטו נכיאליס־ טוק, ורחוב צ'פלה שנשאר כמו או. פארצ'כ שכיערות. היערות. הביצות, הסוסים עם העגלות. לוקוב, סוסנוכיצה ועוד שמות משפחה שאתה. נוטע דרכם במכונית מרצרם או פולונו. לוכלין. גור. רדזין.

ומה אני אגיד אושוויץ, כירקנאו, טרבלינקה. מאיירנק. את זה המוח לא קולט. לא כאמת. וזה . מה שצריך להוכיר: אין רשימה זו כתב אהכה לפולניה, אני מכיר די כאלה שכאו משם. ואשר רווים נחת לראות את הארץ בהתרוששותה, ואת תושכיה כסיכלם וכניככשותם. ואין כהם שמץ רצון לחזור לשם.



ושכים שאני ביישן. אני לא ביישן. אגי 🖿 , שקט. לא אוהב הרכה לדגר. הכי חשוב לי זה האשה והילדה. הכי אני אוהכ להיות בכית, עם האשה, לשחק עם הילרה שלי. אני אותב ילדים. בעיקר את הילדה שלי. ויש לי את הומן הפנוי לשחק איתה ולטייל איתה ועם אשתי. אני לא מאלה שאוהכים לצאת ולהתפרפר כלי האשה. להיפך. לכל מקום אני יוצא עם האשה. זה ככוד בשכילי. היא הרי עושה את העכורה תקשה. וכשאני לא פה. לפעמים חורשים. היא שומרת על הכל. מטפלת בכל רבר. שומרת על הכבוד שלי, ווה חשוב ונותן הרגשת בשש משחקי בית. היא באה לראות. אבי ואחי באים

> בשפרעם אני כין הראשונים שהתחילו להשתלב בחברה יהודית יותר. לפעמים אני הולך עם אשתי למוערונים. עכשיו יש עור כאלה שכבר התחילו להשתלב כחברה היהורית. במיוחד רווקים. למעשה אני יכול להשתלב בכל חברה. בכל מקום חרש. אני יורע שאני כסך־הכל שחקן כרורגל. בשכילי אין ככלל הבדלים של – הוא יהורי ואני ערבי. יש לי את הכיוון של כנאדם או לא בנארם. אני מחפש את הבנארם לא את העדה והרח. אם אני יודע שאני יכול לחת כבוד למישהו והוא מחזיר לי כבוד – זה נותן לי בטחון והרגשה טובה יותר מכל רבר אחר.

האמת היא שלא תמיר קל להשחלכ כחברה יהודית. אם אין לך עכורה מסוג כזה שמשלב אותך בחברה. כי יש הרכה קשיים וענין של מנטליות אחרת. אני חושב שאצלנו סוד הקיום הטוב זה בגלל שאני מצליה. ההצלחה עוורת לוה. אכל, אולי גם אם לא הייתי שחקן כדירגל. היו לי חברים יהורים ממקום העבודה. עכשיו החברים היהודיים הם כעיקר מהכדורגל. וגם הספר שלי ואיפה שאני קונה את

אני אורב לקנות בגדים בצבע בז' בעיקר. תמיד באותה חנות בחיפה. לפעמים אשתי כאה איתי לעזור לי לכתור. אבל כשהיא הולכת לקנות בגדים, אין לי הרבה סבלנות. אני מוכן להניא אותה ולקבוע איתה שעה לבוא לקחת אותה ובינתיים היא יכולה להכנס לכל החנויות אבל כלעדי כנדים של האשה בוחרים סשה. ולפעמים מכובוים על זה יום שלם. אני מעדיף שתקנה לכר. אני סומר על המעם שלה.

אני חושב שאצלנו סוד הקיום הטוב זה בגלל שאני מצליח. עכשיו החברים היהורים הם בעיקר מהכדורגל, גם הספר שלי ואיפה שאני קונה את הכגרים.

ארי פעם לא רציתי לעכור לגור במקום אחר. אני אוהנ אנו שפרעם: כל המשפחה שלי נולדו פה, לפי מה שאנו יודע אנחנו מה לפוצת משנת 1800. למכי רָסִיהַ בָּעִרּך 10 דוגם, אבר הוא מכר אותה, אנתנו לא הטפקנן לחכיר את הרבר הוה של להיות עובור ארבות שפרעם היא עיד, יותר מיפנ אלף הושבים, החיום השתנו עם כל ההתקרמות. הקתמתות היא ככל שמח מקצועיו מתות לבית יש חלכת ארמה לנינה, חה דק עניו של ומן לסרר ממנה ניתה אני אותב לעבור בנינה.

ההורים. עכשיו אני גר כבית לירם. פה, בכית הזה, מתחתי ומעלי. גרים האחים שלי. וההורים לידינו. זה בגיל 9 התחלתי להתלהב מזה. כסף לקנות כרור לא סירור מצויין, הם לא צריכים לדאוג לי ואני לא צריך לראוג להם. אני אוהב את המשפחה לידי, את הרגשת בשראו שוה יותר רציני, לחצו שקודם אגמור תיכוז. הקירכה. זה עושה לי טוב. אני פשוט ממשיך את החיים הרגילים שלי. זה נותן לי הרגשה שהחיים לא משתנים. אשתי, גם היא משפרעם. הכרתי אותה כשהיתה בסוף התיכון. הלכנו שנתיים לפני שהתחתנו. מאו שהיא איתי היא התחילה להתעניין בכדורגל.

> לכל המשחקים. אני מקליט מהטלוויזיה את כל קטעי המשחק שמשררים, וכמשך השבוע חוזר ומסתכל כהם אולי איוה 20 פעם. ממש לומד אותם. הדברים הנכונים משמחים אותי. מהטעויות אני משתדל ללמור לקח לעתיר. זה כמו שיעורי בית. בכלל. אני אוהב לראות טלוויזיה. רואה כמעט את כל הסדרות. אוהב מאר סרטי מתח ופחר. על טרטי אהבה אני מסתכל מעט' מאר. את משחק השכוע אני לא מוכן להפסיד. בכלל, כל ענין שיש בו ספורט – כשבילו אני מוכן לוותר על הרבה רברים אחרים. כל ספורט, לא רק כרורגל. נעים לי ומעניין כשכילי לצפות גם במשחקי כדורסל. כרוריד, טַניס. נכון שאני מילדות מתלהב במיוחד

> > איוה מול אתהו <u>מול עקרב.</u>

מה משעמם אותךו <u>רק המוורו.</u>

מה מרגיע אותךו <u>להיות בבית.</u>

<u>למוסדות, במיוחד של ילדים.</u>

מה אתה שונא בארץז <u>שאין שלום.</u>

<u>ניתוח והיה בלגן שלם, וכאב לי הרבה.</u>

מי שחקן הקולנוע האהוב עליך: <u>רוג'ר מור.</u>

איזה נוף אתה אוהבו <u>הים והשמש השוקעת.</u>

מרו מרגש אותך: <u>דקת ההכרעה במשחק.</u>

מי שחקנית הקולנוע האחובה עליךו <u>קופיה לורו.</u>

<u>לא בא בחשבון לעזוב לתקופה ארוכה.</u>

אתה אוהב תפתעותו <u>כו, אבל רק טובות.</u>

מה החסרון שלךו <u>אולי זה שאני שקט יותר מדי.</u>

מרו מרגיז אותךז <u>כשאומרים לי דברים לא נכונים.</u>

<u>אבל הדברים ששייכים לאשה, זה חיא עושה.</u>

<u>את ההשבונות שלנו יודע על מה אפשר ועל מה אי אפשר לסלוח.</u>

מה אתה מחעבז <u>כן אדם שיש לו אף למעלה. זה נורא מגעיל אוחי</u>

מה הבילוי האָהוָב עלירָז <u>לרקוד במועדון. ריקודים מערביים וג'ו ודיטקו.</u>

מה אתה אוהב לקנות: <u>דברים שקשורים לספורט, נעליים, חולצות, טרנינגים.</u>

איזה מוסיקה אתה אוהבו <u>אני אוהב במיוחד מוסיקה שקטה, ככל השפות.</u>

מה אתה רוצה לעשות "כשתגדל"ו לעבור קורס מאמנים ולהתחול לאמן.

מה ישראלי בעינירו <u>כל דבר שיש במדינה הואת הוא ישראלי</u>

מה המאכל האהוב עליך: <u>קישואים ממולאים ועוף ממולא.</u>

את מי הערצת כשהיית ילרו <u>את פלה הכדורגלו הברוילאי.</u>

וזשבת פעם לעזוב את הארץז <u>לנו יש רגש מיוחד להורים. קשה לעזוב את ההורים ולכן גם</u>

על מח קשה לך לסלוח: <u>אין דבר שאני לא יכול לסלוח עליו. רק מי שיושב למעלה ועושה</u>

מה אתה חכי אוהב לעשותו לעזור לאישתי. אם יש משהו מקולקל בבית – אני מתקונ

מהו זיכרון חילדות החזק ביותר שלךו <u>פעם אחותי נתנה לי מכה ופתחה לי את האף. עברתי</u>

מה היית עושה אילו היה לך בוכטה של כסף: <u>קונה מכונית חדשה, בונה וילה ותורם</u>

ער שהתחתנתי. לפני שנחיים וחצי, גרתי אצל אולי גם מפני שפה, בשכונה, לא היה לנו כלום. לא מגרשים, לא אימונים, מה שהיה זה כדורגל. זבערך היה. אז עשיתי כרור מסמרטוטים. הרבה זמן ההורים התיחסו לזה כאל תחביב. גם

סיימתי כמגמה סיפרותית. אז זה היה משהו, כי אני הראשון מבין האחים שגמר תיכון. האחים הקטנים ממני הלכו כעקבותי. אכל יש לי גם מקצוע. יותר משבע שנים עכרתי כחלקי חילוף למכוניות. רק לפני שנה עובתי את העכורה. בעצם ההורים רצו שאלמר רפואה, אכל המצב הכלכלי לא היה טוב בכית, וחוץ מזה הכרורגל כבר התחיל לשגע אותי. וזה היה במקום לצאת וללמוד רפואה. אני לא מצטער על שום דבר. אני חי את הימים שלי ואת הימים שבאים; וזה הכי חשוב. יש כל התנאים שכנאדם יחיה טוב, אין סיכה שלא לחיות טוב. כל דבר טוב שישנו בחברה – יש אצלי. אני חי בחברה טוכה שאין בה דברים חריגים. אני גר בשכונה של אנשים שאני מכיר הרבה זמן. גם מכתינה כלכלית, ברוך-השם. אני אי בסרר ומה הכן ארם צריך יותר מזה:

הדברים שיש כבית. הריהוט והקישוטים, את זה קנתה האשה. הלכתי איתה לקנות, וזה הטעם של שנינו. אני תיכננתי גם ארון מיוחר בשכיל כל מהכדורגל וזה השפיע עלי יותר מכל ספורט אחר. הגביעים, אכל הוא עדיין לא גמור. אז בינתיים חלק

建建建 State (State) 原数起来 | 植植科 and the same **电影图**图如 3.5 年 כוכב מכבי חיפה והגבחרת

> מהגביעים עומרים כאן, מעל לאח, והאחרים בפינות שונות בחדר. כל גביע יש לו משמעות בשבילי. ויש שניים־שלושה שאני אוהב כמיוחר. למשל הגביע של כדורגלן העונה וזה של אלופת המדינה והנה הגביע של "מעריב" לשחקן ההוגן.

כשאני חוזר ממשחק, קודם כל אני רוצה לאכול. אחריכר שותים ספה, מרליקים טלוויזיה ומתחילים להסתכל במשחק. לפעמים יוצאים להורים, לחברים יש לי חברים שלמרתי איתם בתיכון וחברים במסערה נהגינו. למעשה השנוע מחחיל כיום שני מתכרורגל וכמוכן האחים שלי. פעם כשבוע אוכלים ארוחה משפחתית אצל אמא.

אני מקבל מכתבים ממעריצים מכל הארץ ועונה לכולם גם למעריצות. אשתי לא כועסת כי המעריצות קטוות.

הלאומית נולד, גדל וממשיך

לטיול, אוכלים בחוץ. בשבוע שעבר למשל, נסענו מביות. ויש מכתבים לענות. אני מקבל והבח מכחבים

כשמשחקים קלפים משחקים "ווסט". או משחק לגור בשפרעם. ילד אמצעי למשפחה בת שבעה אחים ושתי אחיות. נשוי, אב לילדה בת שנה ורבע. גר כדירת שלושה וחצי חדרים. ער יום חמישי, כל יום אחרי הצהרים, יש אימונים.

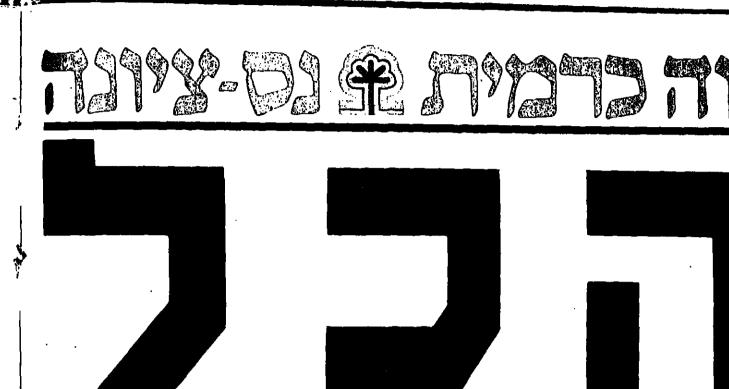
בבוקה אני קם די מאוחר. משחק קצת עם הילרה אצלנו, יום ראשון זה יום משפחתי. נוסעים מרבר לצמ עם האשה יוררים העירה כיחר לעשות לטבריה, הלכנן לראות את חוות היענים. אכלנו ממעריצים מכל הארץ ועונה לכולם. גם למעריצות. מאשר להתפלל בכנסיה: אשחי לא כועסת כי הפעריצות הן קטנות, כנות 1 מעריצים זה חשוב. בעיקר חשוב לי מכחבים מולדים ואני תמיד עונה לום השולה תמונה, לא אוחב. לאכוב אחם, כי הם העתיד שלנו. צדיד ללמד אוחם את הדברים הנכונים וושובים

יום ששו זה יום תענוחה לקראת משחק חשבת לפעמים אני רואה טלוויונה מירון. לפעמים משחה קצון קלפים או ששיבש כרי לחעביר את הומן

שרומה לרמי, 'פנאקל' קוראים אותו. משחק עם' חברים, אצל הורי או אצל הורי אשתי. לא משחקים על כסף, רק בחגים. הנה, עכשיו באים לנו שני חגים. כערכ חג המולר אנחגו הולכים אצל הורי ואצל הורי אשתי. מתאספים כל האחים. עושים כשר על האש. קובה מיוחרת, כל מיני דכרים טעימים שאוהכים מכשלים כיום הוה. גם ממחק מיוחר הנקרא "אריאה" מבשלים ליום הזה, יושכים כיחר, מספרים חוויות. מרברים, ויש "כאכא נואל" (סבא חגי המולר) שמביא מתנות לילרים. למחרת הולכים לכנסיה. אגי הולך לכנסיה רק בחגים. בשאר הימים אני חושב שלעשות דברים נכונים וטובים זה חלק מהאמונה לא פחות

> ראיינה: נורית ברצקי צילום: שלמה מוסקוביץ





ישינה חורים: ב290/310

חַדר ילדים 280/360

ערבות בנקאית

דולרית

מובטחת לקונים.

דירת 5 חדרים בשטח של 132 מייר נטו, בבניו שכולו דירות 5 חדרים. דירות 4 חדרים בשטח של 104 מייר נטו . זירות 3 חדרים בשטח של 83 מ״ר נטו. חלק מן הדירות לכניסה קרובה או מיידית.

ו־3-2 חדרי שירותים. הפרדה בין אגף המגורים לבין חדרי השינה

נוה כרמית נס ציונת שוכנת בלנ קרית חמדע. בשכונה מרחב גדול בין חבתים, מדשאות ירק וטיילות המבטיחות את שלומם וכטיחותם של חילדים. כית-ספר, בריכת שחייה ומתקני ספורט -כל אלח מוסיפים לאיכות הסביבה וחחיים כמקום.

## SITY OF TAX IN FID

בכל דירח מטכח משוכלל, חרסינה צבעונית

חימום מים סולרי, מכנה לטלפון חוץ, אנטנה מרכזית ומעלית משוכללת. לכל דירה חנייה צמודה.

### אפון פוי אי גדול

ואגף הורים מיוחד.

### תכנון טביבתי גדור

תנאי תשלום נוחים, משכנתאות וחלואות חמותאמים לרמת הכנסתך ויכולתך.

כונים ופרדסים, עדיין נשארו

בות של צבאים וציפורים. להטביע הגיע הצכא המצרי.

אפשר לבלות כאן כמה שעות

יפות, עם התגלשויות מגבעת חול,

שיקמה בחולות. מאחוריה מתחילות גבעות החול

משרות נוספת: היא לשלב את הנילוולים בנבעות החוף שמרום לאשרוד עם ביקור קצר בגדרה, המושבה הביל"וויה שנכנסת עבשון לשנחה ה

צריך לבוא ולהיות כאן.

המרחק ממתלף אשדור לנדרה ב־12 ק"מ. בצומה בני דום מונים מורחה שמאלה) לצומה גדרה ומנים צמונה נומינה) ובניסים ימינה לפנו תחות הדלק לרחוב הפיל"ויים בנדרה וממובן שמשמאל רואים מיד בות שהא בנק לפת בני עקד באן בית של ביל"וים, הציונים שחקדיםו את הדצל הבית של משפחת אוקרמן מועלית דוראשונה, החמצו האמיתי של המדינה ארדה, בנוית על שבע ובעות בורכר וטובלת בירק. 2006 משבום ו' 24 בת

הודה בנויח על שבע נבעות בורכו נמוכדת בדיק. מנוים של אבשלום
אחד חדברים הימים שיש לראות באן חוא שובר היווים של אבשלום
אבירב במהכז המושבת. למני שלושה חילשים נודה המועצה, על הרימת
חשובבים מטעמי בביאות האיבור ובגלל חיליום המתניקים, שני שוככם
אוריב במשכת. בדיאות האיבור ובגלל חיליום המתניקים, שני שוככם
לחינית, השישים, בני חביל"יים, שנולדו במתום, שהם נים כחם בכל
לחינת, הושובן, אלה אנשים שהחוצל מילותם למשק בשן שנה על הנו בלחות וברים ולברלון בתקום למשק בשן שנה על הנו בלחות התקום מחקור שימשו היותים למאכל ובני המקום ווכנים או
הארוחה המלכותיות של השכתות יותם שלוות היותם ממולאות
הארוחה המלכותיות של השכתות יותם שלוות היותם ממולאות
החילים המוואון להוללות ודרון בנית ביוץ ותרי "לאומה לפוח של החילים המילון תרי "לאומה לפוח של החילים המערים והמווים להארת המילון המי "לאומה לפוח של החילים המערים המשומו של היותים מצלילו של המילון המי "לאומה לפוח של החילים המערים המשיחים האשומו שלם הוו מעלים השל החילים ביות המילון המי "לאומה לפוח של העליל המערים במוואו להווא על מילון מעל העלילו מעל המילון מות המילון במילון המילון המילון המילון המילון המילון המילון המילון במילון המילון מילון מילון



ליד עץ שיקמה. פונים ימינה ונוסעים דות ונעורים בקרית חיים או בחולון.

מרכז הארץ, בין כבישים, שי אחד. הילדים, יתפים בחולות, יעשו המוביל לאשדוד עד למוסך אגד. למרגלות גבעת החול. ייתכן שהיראו

רק 40 דקות נסיעה בכביש המ" עד סוף דרך העפר. חונים. כבר בכיוון

היר, מתל אביב למחלף אשדוד. בצוי הנסיעה רואים, גבעת חול גבוהה מבי

שגובהה 20 מטר לפחות. מקום בין מת בני דרום פונים שמאלה וימינה צבצת מבעד לתורשת השיקמים. כאן גלישות, גילגולים והנאות בחינם.

כאן חיים משוגעים, והמבוגרים בעק" לאורך גדר המוסך יש דרך עפר טובה. בה את העקבות של אלה שגלשו פה

בותיהם. תענוג שקשה לתאר אותו. שבה ממשיכים לנסוע עד לצומת. לפניכם. מקום המוכיר למכוגרים יל-

טגת תשמ"ו

מאת נילי פרידלנדר בשיתוף עם רשות שמורות הטבע

צילומים: שמואל רחמני

לילדי בית הספר. זהו טיול כלי הסבי

רים, רק הוצאת מרץ, הוצאת פחדים.



קבלנים קבלות

שתשון זכ'אבעית אחים דוניץ בעית

דר אורוניים 290 / 380

בואו לבקר בדירות לדוגמאן

בואו לבקר בכל ימות השבוע בין השעות 10.00-14.00

בדירות לדוגמא של 4 ו-5 חדרים

דירת 5 חדרים בנוה כרמית.

תשרד אכירות באתר: נס ציונה, ווה כראית, רוד חבילויים של. 1926/14-30 ראשון לציון: שאשון זליג בעיא. דבומינסקי aa, מל.081149-20



מעדיב

בגבעות החול של "עד הלום" אילום: שמואל רוזמני

# Rizegio

כים בגוש דן, כאן יש שמיים תכולים רף. תהיה פריחה נהדות. קבוצות ועוני נוצות. אפשר לבלות כאן עד קבוצות של אירוסי הארומן יפרחו בין אחה"צ עם שתיה, סנדביצ'ים ופירות הפרדסים של בית חנן בעוד חודשיים

עוד לא החליטו אם יכנו כאן עוד לה למושב בית־תנן לנסוע מייד ימינה שיכונים או לא, אבל בינתיים אפשר בתוך שדרת פיקוסים עבותים עד סוף לבלות בווף הטבעי של ים החולות. הדרך, בכביש צר וכפרי, המוביל למו" חולות מסתף הנילוס ומקרקעית הים שב נטעים. בדוך רואים פריתה כתו־ המוטעים ליבשה על־ידי זרמים הפועי מה יפהפיה של אורנית לוהבת (מטפס לים לאורך החוף, ושכיוונם הכללי תרבותי) על הגדרות. בנטעים מגיעים הוא מדרום לצפון. חלק מהחול שוקע עד לנקודה שבה יש שלט גדול "אין בחוף. הרוחות מסיעות אותו לפנים מעבר לים", פונים ימינה ועוד פעם הארץ. הדיונות נערמות בכיוון הרות ימינה וחוזרים לכביש הראשי עד מדרום מערב לצפון מזרח. זה סוף למחלף גן רוה. וכיוון שכבר מחשיד ההסברים מפני שהתענוג האמיתי אפשר לעלות על הכביש המהיר הוא פשוט להתנלגל בדיונה הגבוהה. לת"א וסביבותיה, ולזרום עם התנועה אם הטיפוס עליה נראה קצת קשה בדרך הביתת. יש לקוות שתושבי כית בהתחלה לעלות לאט לאט. כמו כל חון ונטעים, המבקרים בתל־אביב ליד. דבר טוב בחיים קצת קשה להתחיל, בחינו, לא יתנגדו שנעבור בנוף הכפרי אבל כשמתחילים - רוצים עוד ועוד. הירוק ליד בתיהם.

# ים החולות האחרון

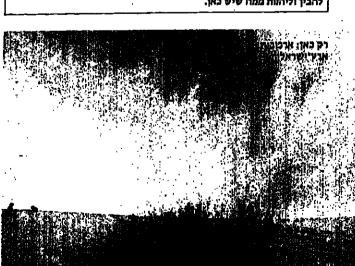
ישראלים, שגולו את גבעות החול של סיני, בראס־בורקה וכוואדי חוד־ דר, ישמחו לגלות שעדיין יש מרחבי חולות וכים ונקיים לא רחוק מבתי־ הם. עקב צירופי־מקרים ותיכנונים יצא שים החולות האחרון של תמדינה, המשתרע מדרום לאשדוד עד חוף אשקלון. מתחלק בין שלוש רשויות מקומי-ות: בצפון – עירית אשדור. כמרכז – המועצה האזורית כאר־טוביה. בדרום – המועצה האיזורית חוף אשקלון.

כל השטח תמומלץ לטיול הוא בתחום עירית אשדוד ומיועד למגורים. רק בגלל ויכוח מתמשך בין מינתל מקרקעי ישראל לבין "חברת אשדוד", שקיבלה את הזיכיון לפיתוח העיר, החולות עדיין חולות. מעט דרומה, בחוף ניצנים, החלו אנשי חקיבוץ לפחח את מרחבי החול וגבעות הכורכר למקום נופש המוצל את הנתונים חטבעיים של המקום, כסגנון נואייבה.

חוף זיקים, שחוכנן להקים כו תחנת כות גרעינית, עדיין מתוח לשינויים כ..שטת תיכנון לעתיד". שיתוף פעולה נכון בין אנשי האיזור ובין גורמים התיישכותיים ותיירותיים, וגם יזמים פרטיים, עשוי לחביא לפיתוח וכון של האיזור לנופש וגם לפרנסת תושבי המקום. יש כאן בוסתנים נהדרים עם נפנים, שמטפסות על השיקמים, עצייתות, תאוח ותמר, שעדיין שומרים על אופיה של תקלאות החולות הארע־ישראלית. כאשר אנשי החברה להגוח הטבע פתחו את "שיקמים", בית־ספר שדה בניצנים, סקרו את האיזור וגילו בו צמ־ מיה ייחודית וחיות בר שעדיין משוטטות כו תופשי. כשצילמנו בחולות אש-

דור, הופיע מעכר לדיונות תן, רימרת ועשה אחורה פנה בריצה מהירה. כל אחד יוכל לנלות פה את עקבות הצבאים ונלליהם, את עקבות הלטאות הזהובות התומקות בחולות ואת שיחי הלענה הירוקה־כתה ששורשיה, כמו חבלים עבותים. נחשפים ומתכסים חליפות על-ידי החולות. והיפה מכולם הוא שית בגובה משר וחצי שיש לו שרביטים ארוכים. מעט עלים ופרחים לבנים קטנים. זוהי ארכובית ארץ־ישראלית. מכל העולם, אפשר למצוא אותה רק

אם ייעלמו החולות ולא ינוצלו בתבונה, לא יידעו הדורות הבאים איך נראה פעם מישור תחוף של ארץ־ישראל. לא צריך להיות בוטנאי או זואולוג כדי להביו וליהנות ממח שיש כאו.





# המוזיאון לתולדות גדרה

בצילום שבעמודים הבאים.

וסעים ברחוב הביל"ויים בגדרח עד הבית הכי יפה ברחוב, בית מינץ, תרפ"ד, שם שוכן המוזיאון לתולדות גדרה. ד"ר מינץ חי פה שש שנים וחשאיר את כיתו לציבור.

אוזרי שנילה אותם, תום 170,000 דולר לשיפוץ הבית שחיה

חבית עמד נטוש עד שבא אחיינו,

אדווין ברינגלס מארח"ב לחפש

שורשים בארץ.

למוזיאון לתולדות גדרה. הבית תיפחפה סגור בשבת. כאן חונים והולכים אחורה אל שני בתים זטנים וצנועים עם שובכי יונים

שימשו כבית תבראה לסופרים ומורים. מיום שוכנסח חנח בחצרות. כתצר בית סברדלוב רואום

יורדים בשביל חעמר אל תכביש

כחולות. חוזרים אל בית מינץ ופונים

ימינה ברחוב שכביץ, ושוב שמאלת

ועולים על הובעה. כשחולכים

רואים מימין את בית לוינסון, בית

עם שער וחומה, ומשמאל מסלים

נאיביים ומשעשעים. בית לוינסון

מיטתורי ואפוף טוד לאחר שנמסר

למתיבתא אחת. כמקור חיח זה בית

אחוות של מיליונר יחודי מסיביר

שהגיע הנה ב-1918 ותצלום דיוקו

שלו, מצופה אמאייל, עדיין קבוע

את אתוזתו הוריש לקק"ל. על

חלקה ניבנה בית־ספר, והבתים

חמתיבתא ננעל חבית ונחרט הגו. בינתיים חוא עזוב.

על מצבתו בבית העלמין.

את הצריף של הכיל"ויים, שפתוח לציבור רק בימי חול. מולו, ליד הפיקוטים תגוומים בנוטח וורסאי, יש בית ישן משופץ עם דלתות ופונים שמאלה כדי לחזור למכונית.

מולות אשרוד ירושלים – גדרוו: 70 צומת ראם (מסמיה).

יי דקות וסיעת. • תחנות דלק פתוחות בשבת בכניסה לאשדוד, בכניסה לגדרת.

ק"מ, דרך צומת נחשון,

רוזובות - טל׳ 1333 ב-30 משטנה • 055\*23444 '20 元 717世代 רחובות - נולי 1444 84-80

לגדרה ולדרום, אשדוד (ליד לבור במוזיעין אנד: ים מקום, למיקונים בנדרה: מ ביליי

ם מַסעדה • באשדור, (בימי חול ובמוצ"ש), אצל עמירם מול חומל. מסעדה עובה למי • מוזיאון לתולדות גדרה גדרת – ת"א: חמישים בית מינץ, רחוב חביל"ויים: 055-93316 70

בערבו מג וששי פ - 12 בימים שני ורביעי על 4 – 4. שגור בשבת. עוד אין חרבה מה לראות במוןם אבל יש חדוכת לקבוצות המס" יירות בודרח חביל"ווית. לחומיו מר"

רמחירים: סיור קצר לוחיד שקל. סיור בינוני – 200 שקל. סיות של שער, שער וחצי – 1000 שקל:

מומלץ:
משפחות שיונצאות לגלוש על גם
משפחות שיונצאות לגלוש על גם
עות חחול מדרום לאשרות: שלא ישל
חו לקחת מעלמןה פלתות שמולטוגווה
צמ רות צעורה; ישמחו להשונים בן
נונה:



# מעוף היונה הצלויה

הו יונים צלויות. יונים ממולאות. חמדת כל משורר וגרגרן. רמיונו של מי אינו ניצת למשמע השם: יונים צלויות. יונים מעופפות בשמיים אתה רואה לעתים מזומנות. יונים צלויות – לעתים נרירות יותר. אולי מפני שהכנתו של עוף קטן זה כרוכה בהרבה טירחה. ומירתו קטנה ממידת תיאבונו של הסועד הממוצע. פה ושם אתה מגלה מזללה שבעליה היה מוכן לטרוח בהשגת יונים. במריטת נוצותיהן, בניקויין, מילויין ואפייתן, אכל לא תמיר התוצאה מצריקה את הציפייה. להכין יונה צלוייה כמו שצריך – לא כל טבח יורע.

והנה. כמעופנו הכלחיינלאה כעקכות היונה הצלוייה. את מי אנחנו פוגשים אם לא את נחום סלונים. איש רעים להתרועע. נווד מסעדות ותיק וגם חוכב יונים צלויות מושבע. כשנגיע יום אחר לגדהעדן. וראי נפגוש אותו שם מנצח על סעורת הליוויתן ושור־הכר עם חיוכו הטוב ולבו הרחב. לשכת עם סלונים אל השולחן זו הנאה. מאחר וגן־העדן איננו לגבינו בטווח מגע מיירי. אנו מסתפקים בינתיים בסעודות חולין בעולם הזה. ותוך כדי כך. כאמור, אנו פוגשים את סלונים ושואלים אותו אם יש חדש כענף היונים הצלויות. הוא מרעיף עלינו את חיוך הנעורים הנצחי שלו ואומר: עופו בעקבותינו.

אנו מעופפים אתו דרומה ונוחתים נחיתה רכה ונעימה בתחומה של תחנת רלק גודולה ליד צומת אכר ככיר – בקצה רחוב הרצל ושררות בן־צכי. יש שם מסעדה לא גרולה, לגמרי לא הרורה, כלי קישוטים וכלי גינונים, כלי שום יחס למה שאנחנו קוראים אסטטיקה. בחיצוניותה, כך היא מפתיעה כמיגוון הרחב של מאכליה מין מסערה ערומה. קוראים לה "יונס" ולא לערכב עם וברמת הבישול הטוכה: "יונס" של אבו־כביר היא ניגובים וסלטים. ארבעה־חמישה ממולאים. מבחר של רגי



המסערה האחרונה שבה היינו כחפשים יונים צלויות. "יונס" מרחוב קרם ביפו). ככל שהיא קטנה ולא מפתה

לפני שאתה מגיע ליונים יש מבחר לא מכוטל של מאכלי כנש ועוף. נקש עם המנוח הראשונות שיגישו לשולחנך פלחי צנון טרי. עלי חסה ערכית רעננה וזנכות בצל ירוק. מי שאוהב סיניה־בטחינה. או "מוסאחאן" – אצל יונס עושים את זה לגמרי לא רע.

אכל אנחנו כאנו לכאן כשביל היונים. מי שמחפש מנת בשר ללעיסה כברה. שיומין אומצה. או שלושה סיחים של שישליק. יונה היא כגדר אכילה קלילה. כישרה נמדד בגראמים. על כן, אחת הדרכים להעניק לה "ישות" היא לרחום לחללה מילוי טעים. שיתמוג עם טעמיה. מלכר מילוי טוכ צריכה היונה להיות כגיל הנעורים. יונה שהירכתה להתעופת כשרה קשה וצמיג. מסערה שיודעת ורוצה להגיש יונה כהלכתה מקפירה כי זו תהיה גוזל מתכנר. שטרם הספיק לטפח את כושרו הגופני כהתעופפויות של ממש. אצל יונס הוגשו לנו יונים צעירות וערינות בשר, בוהקות בשיופון תנורי. הן היו ממולאות ככבר הורו. אורו. צנוכר ושקרים. התוצאה

היונים של יונס:

מחירי המנות המיוחדות אצל "יונס" הם כדלקמן: יונה – 12 אלף שקל. מוסאחאן ועוף אפר על א רוייה, כשמן, עם סומאק, שקרים וצנוכרו – 10 אלפים שקל. סינייה בטווינה – 7.500 שקל.

35 Biaeain

### 

זהירות! כל השכבות הרחבות נופלות. לצעירות שלא זוכרות – אם תשלפו עיתונים ישנים ותדפדפו – תתקלו

בוודאי בתמונות של ריטה

הייוורת, לאנה טרנר

וחברותיהן הסקסיות. הכל צמוד וצר. זה יפה אך לא כל

מאת יהודית חנוך



למעלה: צמוד וגם דפוי "פשרה של אופנה שקל יותר לאמע ("פליני"). מימין: לבן ושחור. צמוד למטה, חופשי למעלה ("גוימד"). בעמוד ממול: השמלה הקטנה השתורה תעלים כמה חטאי זלילה (עיצוב: דחל אהרונוביץ)

הכאה ולהיראות כהם, טוב או לפחות. הגל האופנתי של כגדים. שמרגישים ומכליסים כל שקע ובליטה בגוף. שהתחיל למעשה כבר בחורף שעבר, לא יקבל תאוצה ויימשך בקצב. מזורו גם בקיץ הכא. בתצוגות לקראת הקייץ חבא, שנערכו בפארים, המסר

למקרר. תשכחו מוזטיפים, שוקולר. וכל

אין ברירה. אם אתם רוצים ללכוש

הדברים הטובים, שממתיקים את החיים.

את הכגדים הצרים והצמורים של השנה

חגיגה הגרולה של

שלש עוגות ושתי

פשטירות על השולי

חן במסיכת יום ששי

נגמרה. ייפסקו המס"

עות בין הטלוויויה 🌡

הארכעים. שגם לאחר כל השנים שעברו עדיין נראות סקסיות. כשרואים אותם בסינמטקים או כסרטי אלטע זאכן". שמוקרנים בטלוויזיה. שמלת הסטרפלס השתורה הצמורה של גנילדה" זמרת הקברט אותה גילמה ריטה הייוורת. -משהו חרשיחדש לנערות של שנות השמונים. יצרני האופנה משוכנעים. שנשים שמשקיעות כליכך הרבה מאמצים בשמירה על גורתן.

שמתעמלות ועושות ג'וגינג. שרוקרות עם ג'יין פונדה. רוצות להציג את ההישגים שלהן. אם מחפשים באופנה משמעות שמעבר לכגדים. אפשר להסביר את הגל החדש של הכגרים הצמורים לגוף. לא רק ברצון להבליט את הישגי המודעות העצמית לטיפוח הגוף אלא גם ובעיקר. בחורה, לשמרנות וכנסיון. לכטל לאט. לאט את השחרור והחופש של השנים

הכולט כיותר היה כגדים צרים. שמכליטים את הגוף. הכגדים הרחכים

והרפויים של המעצבים היפאניים. שעטפו את הגוף בשכבות־שכבות ואפשרו להסתחר מתחתם. כמעט כמו

מתחת לרשת הסוואה - הם בדרד

שחקניות הקולנוע הזוהרות של שנות

האופנה מחזירה אותנו למתנים מורגשות ולירכיים מעוגלות משהו בסגנון ריטה הייוורת ולנה טורנר.

האחרונות. גם כתחום הכגדים. אין ספק, שנות יותר ללכוש חצאית רחכה ועתירת כד מאשר חצאית הדוקה וצמורה לגוף. גם הרבה יותר נעים ללכת בנעליים שטוחות נקב מאשר בנעלי סירה על עקב גבוה שמתכקשות כחלק מהצללית הצמורה והארוכה - אבל מתי התייחסה האופנה למושגים של נוחותו

למען האמת. קשה להאמין שהנסיון הזה להחזיר את האשה המשוחררת של שנות השמונים לכגרים שמגבילים אותה, אפילו בפעולות . פרוואיות כמו לטפס כמדרגות, אמנם

כשמנסים את הצמורים כפעם הראשונה מגלים שיש כהם גם קסם מסויים. לא רק מפני שכשמסירים את השככות של הכנרים הגרולים והתרכים. וכבר נראים יותר רנים וצרים, אפילו אם זו אשליה אופטית כלבר. אלא נעיקר כי יש כהם חירוש ושוני - ווו תפציתה של האופנה, לתולל שינוי ולהיראות אחרת.

מי שקונה את הכגדים הצרים צמורים כהתלהכות הו נערות ונשים צעירות שטרם נולרו כשגנילדה" ככבה על המסכים. אין להן זכרון הסטורי, שלכנרים צרים וצמורים יש מגכלות. הן רווקא אוהכות את החירוש.

ង្គារខ្មុរាម 36

37 Yiaeaio

אם תרצו אין זו אגדה. 🗗 רופא אנגלי רקח לפני חמישים שנה תמציות של צמחים הפועלות על הגוף כמו במטה קסמים. הן הופכות רעי לב למלאכי שמים, עצבנים וחסרי סבלנות לנינוחים ומסבירי פנים, וחשדנים למאמינים תמימים. בשנתיים האחרונות זה הלהיט של הרפואה הטבעית בעולם המערבי. בארץ, משרד הבריאות עדיין אוסר על השימוש בו.

### מאת דליה מזורי צילומים: שמואל רחמני

ילו אריק שרון היה נוטל טיפות העשויות ממצוקות הנגרמות כתוצאה מהשאלה .מה אני עושה מהצמח אל תיגע כי" - צמח המטפל פה"ז ן כתופעות של חוסר סכלנות ומהצמח קיסוס (Wine) המטפל בתופעת טוכות שנוגעות כך במטה של קסם, או בקצה האצבע. השתלטנות – הרכר היה גורם לשינוי באישיותו: הוא והופכות אותך בין־לילה ממפלצת לנסיך מתוק. כל היה נעשה יותר רגוע. אילו היו מוסיפים לתערובת גם מה שהבנארם צריך לעשות הוא לזלוף כמה טיפות של קורטוב של פרת האדר המצוי. העוזר לכל אלה שאינם 🏻 שיקוי מופלא לפה – והקסם עובר. אם אתה רע – הוא סולחים, לנוקמים ולנוטרים, ולמי שהכל צריך להעשות יהפוך אותך למלאך משמים. עצבני וחסר סבלנות – על-פי רצונם אחרת הם .כרוגו" לעולם – היה לנו פחאום תהיה רגוע ונינוח ומסביר פנים. חשרן ז – זה אריק שרון אחר, עם גורל שונה. מכחינתו שלו יהפוך אותך למאמין תמים. חמוץ וחמור סברז

לראש הממשלה שמעון פרס (זוכרים את הגכן ולא" \_כן ולא" שלו?) מומלץ לקחת את פרח ממציא השיקוי האמין שרוב המחלות. אם לא כולן. הן הסקלרנטוס העוזר לאנשים להיות החלטיים יותר. פסיכוסומטיות הנובעות ממצוקות הנפש, מקטינות את מנחם בגין יכול להסתפק כצמה הערכו, המרפא את מי חיוניות הגוף ומהלישות אותו. במקביל מצטמצם גם שנתקף ברכאון ויורע את הסיבה לכך. או ב-כוכל בית לחם" הניתן לאנשים שעברו הלם קשה. לנו לכולנו מומלצת תרופת ההצלה המורכבת מדובדבן וטוב נגד בשיטת ריפוי המבוססת על צמחי באך. לארץ היא אברן כושר השליטה העצמית ואכדן הכרה), מהפרת טרם הגיעה, אם כי את ה-תרופות" אפשר למצוא פה -אל תיגע כי" (נגד מצכי לחץ). ומ-שושנת הסלע" ואמצעי נגד פחד עמוק ממה שיהיה וממה שאנו רואים מרפאים טבעוניים עוסקים כה כמחתרת. משרד שמתרחש סביבנו). לקינוח, לא יזיק שגם אנחנו ניקח כולנו את "כוככ כית לחם". שבין היתר משחרר



משה אולשבטקי: אלכימיה של אורגיה.

Biaeaio 38

השיקוי יעשה אותך לארם שכולו גופת צופים.

ולא רק זה. הוא עשוי לפתור לך בעיות רפואיות. כושר ההתנגרות של הגוף למחלות

זה נשמע כמו אחד מסיפורי האגדות על פיות

למי שהסקרנות "אוכלת" אותם נגלה שמדובר ושם כבתי־מרקחת הומיאופתיים וכבתי טבע. מספר הבריאות אינו מאשר את הָטיפולֶ הזה, למרות שהוא להיט ברחבי העולם. השיטה אמנבם מוכרת ככר כמה עשרות שנים, אולם את הפופולריות הגדולה שלה צברה רק כשנתיים האתרונות.

בכריטניה וכארה"כ הוקמו אגורות ומרכזים רפואיים כהם מלמדים את טודותיה ומטפלים בעזרתה נמאות אלפי אנשים. מרכזים אלה מקיימים קשרי מסחר ענפים בתרופות אותן אפשר להשיג גם ברואר. אגורת כאך" שנוסרה כלונדון ונקראת על־שם ממציא. התורה. נחשבת למרכז הגדול בעולם. היא מקיימת מפגשים וימי עיון ואף מוציאה לאור ירחון רכ תפוצה ממנו ניתן ללמור על החידושים האחרונים. אולם המרכז המתחרה שנפתח לא מכבר כקליפורניה, שיכלל את השיטה, ואף הכפיל את מספר שיקויי

ל את המים מרוב המחלות נגרמות, לפחות יוצקים לתוך בקבוקים, ושם הם נשמרים בתוספת ביינות המים בתוספת בצורה חלקית. כעטיו של מרכיב נפשי. מעט ברנדי כחומר משמר. מצכים כגון הוסר כטחון עצמי, דאגנות כובר השפעתם של הרגשות על פעילותן של מערכות שונות בגוף כמו מערכת העצבים או שינוי ברמת ההורמונים כנוף.

ד"ר אדוארר באך, רופא אנגלי שמי בתחילת המאת, טען שכרי להתגכר על המחלות צריך הגוף

להגיע להרמוניה ולאיזון פעילותן של המערכות השונות. איך עושים את זהי סשוט מאד: "מציפים" את הגוף כחמרים עתירי אנרגיות חיוכיות, יפות וטהורות. זה עוזר לגוף להיפתה למידות טוכות, לאמץ תכונות

חיוביות ולהגיע לשלמות נפשית. ההרמוניה הנפשית תביא בהכרוז למצב בריאותי אופטימלי. את החמרים האלה הלך לחפש כטבע. אם עשרות שנים קודם לכן עדין רקחו את כל התרופות מצמחים, משורשים, או משרף העצים – למה לא לחזור אל המסורותי

הרעיון שלו קיבל חיזוק במחקרים שנערכו לא מכבר, ואשר גילו את דבר קיומן של אנרגיות כצמחים. שיטת צילום מיוחדת שפיתה מדען רוסי מוכיחה כי לכל צמח יש קריגה בצבע משלו. הבעיה היא איך הופכים את הקרינה הזאת למשהו ממשי. במלים אחרות: איך מוסקים את האנרגיה ומכניסים לכקבוק, מבלי שהמעשה יוכיר את קופסאות השימורים הנמכרות בישראל לתיירים, אשר מכילות בתוכז גאויר מארץ הקורש".

ד"ר כאך עכר על המצאתו מ־1930 וכמשך שש שנים. תוא פיתח שתי שיטות למיצוי האנרגיה האצורה כצמחים. כשתי השיטות מדוכר בצמחי כר כלכר. קוטמים אותם כשיא פריחתם, רק את הפרח. כלי הגבעול. הדכר חייב להעשות ביום בהיר, כשהשמים כתולים ובהירים. את הפרחים משרים במים מזוקקים או במי מעיין טהורים, בתוך קערת זכוכית. הפרחים צריכים לצוף במים 3-4 שעות כשהשמש קורנת יטת הפרחים של באך מתבססת על עליהם, עד שהם מראים סימני בבילה. את המים

משה אולשבסקי, העוסק בשיטה זו כישראל. וחרדות יתר, חושפים את הגוף לדלקות ולמחלות מסביר כי ד"ר באר האמיז שסיים תהליך של אלכימיה נגיפיות. רופאים וחוקרים מעריכים היום יותר את שרוכו עוברת אנרגיית המרפא של הצמחים אל המים. תהליך זה מואץ כשיטה השניה – כאמצעות הרתחה המוכרת לכל עקרת בית המכשל מרק ירקות. גם את ה.מרק" אותו בישל מהצמחים, שימר ד"ר כאך בבקבוקים עם ברנדי כחומר משמר. בדרכים אלה הכין את 38 תמציות הריפוי של

אגה מונזמת לזולת היא הקטגוריה 🏠

לתקן לאחרים את החיים, שכל מה שתעשה - תמיד יהיה לה מה להגיר. מי סלע (Rock Water) טוב לפדנטים, אותם אלה שתמיד מקשים על עצמם. מי שמנהלים אורח חיים מאד קפרני ומאר קיצוני. הם תייבים תמיד להוות רוגמא לאחרים וכך הורסים את עצמם. מתאים לפנאטיים מכחינה דתית, או מצד שני . .למי שמכצעים דיאטות קיצוניות. כאמור, התרופות ניתנות כצירופים. תרופה

למצכים של לחץ לפני כחינה או קכלה לעכורה -יכולה להיות צירוף של הערכו. הבוקיציה, הולולת והערמון הלכן. הארכז עוזר כמצכים של ספקות ופקפוקים, הבוקיציה - למי שסובלים מחוסר כטחון רגעי. הולולת - למי שמחשבותיהם "מרחפות". והערמון הלכן - יעוור לריכוז.קיימת גם תרופת ההצלה (Rescue Remedy) המורכבת מחמישה צמחים, ובאה לפעול כתרופת הרגעה למצבי לחק נפשיים לאחר טראומות פיזיות. למשל. למי שניצל מתאונה או עבר שור מזויין או למי שעברה אונס.

מתי וכאיזה מינון לוקחים את שיקוי הפלאז ארכע טיפות בכוקר, ארכע טיפות אחה־צ, ועוד ארכע לפני השינה. וזאת כמשך שבוע ער ששה שכועות או

> ולאלה הסובלים מחוסר עניין בהווה. ישנה - באך" – כל תמצית היא של צמח או פרח מסויים הזלולת (Clematise) המיוערת בעיקר למי מהן רוקחים את התרופות לפי המתכון הבא: לוקחים שתי טיפות מהתמצית, ומערבבים כאונקיה של מים שסובלים מהזיות בהקיץ. .אסטרונאוסים" הסובלים מכושר ריכוז מינימלי ומחלומות בהקיץ. היערה פלום כפית כרנדי לשימור. אלא שכל תרופה על פי שיטת באך מורכבת על פי נוסחת צירופים של כמה העיונית (Honey Suckle) טובה למי שחיים תמציות, עד חמישה סוגים שונים של פרחים בעכר, לאנשי הנוסטלנייה. הצמח הוה מיוער בעיקר למי שעברו התמוטטות נפשית או משבר בשלב מסויים בחייהם, והוא אמור

לחוק אותם. הערמון הלכן (Chestnut-38 צמחי־המרפא מחולקים לשבע קבוצות שסובלים ממחשבות (Waite המכסות כמעט את כל המצכים הנפשיים שמומלץ טורדניות, מגהלים בינם לבין עצמם ,פינג פונג" להיפטר מהם: פחר, אי־ודאות, חוסר עניין בהווה, רעיוני מטריר, וויכוחים אחרים הגורמי לחוסר שקט ברירות, רגישות יתר לדעות והשפעות, דכדוך ויאוש נפשי, ניצן הערמון (Chestnut Bud) ניתן למי שחוורים על אותן שגיאות כל ימי חייהם. הם יודעים וראגה מונזמת לאחרים.

שהם עושים טעות – אך אינם יכולים להימגע מוה. קבוצת הפחד, למשל, נמצאים שני פרחים: הכדירות היא הקטגוריה הכאה של צמחי כאך. שושנת הסלע ופרה הקוף. שושנת הסלע ' פה בולט הפרח .אל תיגע כי" (Impatience). מתאימה לאנשים שעכרו (Rock Rose) מחאים לטיפוסים האימפולסיכיים. לבעלי כושר חוויה של פאניקה. היסטריה וחלומות העבודה המהיר וחסרי הסבלנות. הערער (Heather) ביעותים. כפועל תתאים למי שעבר חויה של אונס. טוכ לאגשים שתמיד מחפשים אוון קשבת לכל הצרות שור או הלם קרב. פרח הקוף (Mimulus) מתאים שלהם, אבל להם אין יכולת להקשיב לאוציים, וכן למי לאנשים הסוכלים מחרדות מדברים מוחשיים כמו סחר גכהים, טיסה, טכיעה, פחד מאימפוטנציה, מרופא שאינם מסוגלים להיות לכד. בעלי רגישות יתר לדעות והשפעות של אחרים השיניים, מחושך (בעיקר ילדים) ומכשלון מקצועי. יקחו את הדרדר (Centaury) – בעיקר למי לעומתן, קיימת הצפצפה (Aspen) – לאנשים

בשאיפה וכחישגיות.

שמשתרלים תמיר שהאחרים יהנו, והם עצמם בעלי הסוכלים מפחדים וחרדות מפני דברים לא ידועים, כמו מהעתיד. הם תמיר בלחץ ואינם יודעים מה מקורו. כקבוצת אי־הודאות קיימים מספר צמחים: הערכז לאשתו יהלומים ועריי והב והיא לא תפסיק להציק לו. האדר המצוי (Holly) – טוב לאנשים בעלי תחושות (Gentian), למשל, אשר מיועד לאנשים סקפטיים, חסרי אמונה, ותרנים. אלה שיתכננו משהו ואם פתאום שליליותו קנאה, צרות עין. חשר, נקמנות. מי שרוצים יצוץ מכשול, ולו הקל ביותר – יוותרו. הצמח הה כא להיות כל הומן נאהבים בצורה מיגומת ואם לא לחוק את האופי שלהם ככל הקשור להחלטות. מקיימים את מצוותם – הם הופכים לשונאים. האלגומין (Gorse) טוב למי שנמצא כהרגשה

מתאים מיוווי באשר ליכולתו להצליות משמות לרוב, פריוה, קשה אל אותיי תאונה, מסבירי פנים (לא רק לתייר) ותרכותיים: מכחינה מקצועית והוא סובל מידירות דרמטיות משמות לרוב, פריוה, קשה אל אותיי תאונה ותרבה מסבירי פנים (לא רק לתייר) ותרכותיים: בשאתה יייייים יוחר (Crub Apple) יפה למי שסובלים מהרגשה

של זוהמה נפשית, כאילו הם טמאים. זו תרופה לנקיון הנפש. להיטהרות. נותנים אותה. למשל. כמצבים של תחושות אשם רציניות ביותר, של חוסר כטחוז עצמי.

(Chicory) השביעית והאחרונה. העולש הוא פרח המרפא קלאסי לאמא הפולניה, לאשה השתלטנית שתמיד מרגישה צורך

לתרופה השפעה מיידית.



ער שמורגש שינוי כיחס של הארם גם לעצמו וגם אל

תלמידי תורת הצמחים של כאך כאנגליה רצון חלש וניתן לנצל את טוב ליכם. בדרך־כלל זגם מתאמנים, לצורך רכישת מיומנות, בטיפול באנשים ירגים , פרייערים", כמו אותו גבר שימשיך לקנות הרומים לגיבורי הסיפורים והמחזות של דיקנס ושקסמיר. המומחים הישראלים לשינוה אומרים: למה ללכת רחוקו לגו יש דובמאות משלנו שהו מאירות עיניים לא פחות. וכך כאו לעולם גם התרופות לכעיית חוטר הסכלנות והסובלנות; חוסר הרגישות לזולת. בקורתיות היתר, הכעם, המחה והתוקפנות המאסיינים את הישראלי המצוי. המוכחים לשיטה מבטיחים שאם וודאות בקשר לקריירה שלו, ובאשר ליכולתו להצליון מתאים מיוחד לאנשים במשנר של אבל אורי מת בן נאמץ אותן, הכל יתיח פה אהרת. האנשים יהיו

טמטום לקוות שהם יארכו כל כך הרבה שנים. והרי השמים/ הגורל/ הכוכבים/ איך שתקראו לזה-נורו אחרת. ולא היו עוזרים לה אפילו מיטכ יועצי הנישואין. זה התחיל כגלל המעצמות הגדולות. בריטניה וצרפת שהחליטו מה שהחליטו בעניין תעלת סואץ . כרתו ברית עם ב.ג. וכך נולרה מערכת סיני. כל זה פונקט ביום שנקבע לנישואין שלה. - -. ", וחתונה אין דוחים. כך דמעה אמה ואמו. אז היתה חתונה של האפלה, ואנעקה, וריצה מכוהלת אל המקלט של כל האורחים. וכיכור שנותר כמעט כולו. ובעל שחזר למחרת לסיני למלחמה עם ג'יפ מלא עוגות קרם. וירח דכש מאוחר בטכריה במלוז שנכשל וטעה כהזמנת יתר והם נותרו יום שלם כציפיה עד ששיכנו אותם כחדר מעל הגנרטור הרועש, שנוער לצוות העובדים. כל מה שאירע לאחר מכן ככר לא הפתיע אותה. מסרט הצילום של החתונה לא יצא דבר. נותרו רק כמה צילומים

חשוכים: שהרי הצלם המקצועי גויים למלחמה.

חיים ואוהבים

ספר מן הכספת

עצם היא לא היתה נזקקת למגרת

הנישואין שלה יגוועו לאיטם או

שיפלו על הפנים. היו לה כל כך הרבה סימנים

מוקרמים לכישלון. היום היא חושכת שוה היה

עתירות אשר תאמר לה מעל הקד

פה או הקלפים או כפות הידים כי



# אמא פולניה – סוף

### השנים הכאות רק אימת את החשש מפני ההתחלה ברגל שמאל. זרע הכישלון נטמן עור לפני שהם התייצכו מתחת לחופה. זה מה שאמרה לעצמה ימים רבים לפני שירדה במדרגות הרכנות זו היתה הטיוטה הראשונה לשלר של

התחלת הרומאן אשר ייכתב. כך אני מתכננת, באחר הימים. כבר יש לי 17 התחלות של ראשי פרקים המבוססות על כל ששמעתי משך השנים מפי החברות שלי, ותמיד אני אומרת לעצמי שבעצם אין זה הוגן להשתמש כחייהם של ידידי וירידותי כבחומר גלם. והרי הן נתנו כי את אמונן שנים כה רכות... אבל הרי זה כריוק מה שעושים כל כותכי הנובילות, הסיפורים הקצרים. הרומאנים. הם מתהלכים בינינו באנטנות פתוחות נונסטופ, קולטים סיפורים. רשמים, מראות, סודות... מציירים בריו כלתי ניראית את דמויות הנפשות כסיפור הכא שלהם. גם אצלנו, כבוא היום, לאתר תהליכי ההכשלה. הרברים צפים ועולים. כל המשקעים הללו... הפלסטלינה ממנה אנו יוצרים את הסיפור שלנו. ואז מסתתר הסופר הגיבור מאחורי המשפט הלאקוני הנדוש: "כל קשר כין הרמויות הפעילות כספר לכין רמויות מן המציאות - אינו אלא מיקורי". אלא שהתחושה של אי־ההגינות ככל זאת נותרת ולא תעזור כאן אפילו ההתלוצצות של עמוס עוז על אודות "כל חבר קיבוץ לפני שהוא עובר ליד חלון חדרי מוציא מסרק ומסתרק, כדי שייראה יפה יותר בסיפור שאני כותב..." התחושה של ניצול ידע. שהוטמן ככספת אצלך. כידי אנשים שבטחו כך. השימוש בחומר שאת אוגרת מן החיים. כלי שהחיים יירעו על כך – חוזרת ועולה כל פעם בשעת כתיבת משהו לא־דוקומנטארי. ועכשיו. לאחר שניקיתי את המצפון. אפשר להתחיל

# שמלת החופה שלה שנמסרה לניקוי חזרה בערת הפרדס

יש דכר יפה יותר מאשר פרדט על אדמת מולרת עם פירות של זהכ המצפים לקטיף? ער שאינך רואה זאת כמפורש אינך מעלה | על הרעת שיכולה להיות תוספת של יופי לפרדס הנ"ל הממוקם בלב ליבו של השרון, ליד צומת מורשה. והנה אתה עובר שם כמכונית ועיניך הרואות: נערה ערומה יפהפיה. כמו יצאה מהפלייכוי או הפנטהאוס – ניצכת כפווה מפתה ליד עץ התפווים. הערום שלה מכוסה בחולצת רשת שחורה שאינה מכסה אפילו טפח. המכוניות חולפות, הנהגים כמעט ואינם מאיטים. הנערה ממשיכה לצפות לקליינטים בין עצי התפוז. מכונית רנו קטנה עוצרת לאטילאט ומתמרגת את דרכה אל תוך הפרדם כלויית הנערה. ולנו לא נותר אלא להיוכר בנערות הקטיף, עלי סולם, במכנסי החאקי הקצרים שפעם היו מופיעות בחיוך רשן בכרטיסי הברכה לשנה טוכה, ששלחנו זה לזו. אסוציאציה מוזרה. כל דור ונערות הפררס שלו.

"אמא פולניה" – אצרח. נכון, זה היה נורא

ני רואה אותה בדרך לגימנסיה...

יד שולחנם המשרדי. אלא שכל זה תיקני. שייך לנורמה החברתית המותרת. עובדה, אפילו מזמרים על־כך מעל גלי האתר, ללא צנזורה פנימית. אכל היכן הפזמונאית שתעז לשיר: "אני רואה אותו בדרך לגימנסיה..." ומכאן יכוא תיאור פלאסטי של איכרי גופו המתפתחים, המוצקים, האסתטיים, הפרופורציות הנכונות. ידוכר גם על השפתיים הרעננות. השיער הרך שצימח על יריו וחזהו. יאוזכרו גם כתפיו המרוכעות, שעדיין נותרה בהן עגלגלות של ילד. יאוזכרו פרטים נוספים הקשורים כהופעתו הנערית. המעוררת געגוע... ולכסוף יכוא מתן הלגיטימציה: אני יורעת שבשכילי הוא אכור".

האם גם לנו מותר לחשוק בנערים הללוז האם גם לנו מותר להתבטא, כפי שהתבטא פעם המשורר רוד אבירן, כראיון עיתונאי, ביחס לבשרן של הנערות אשר מעכר לגיל עשרים ואחת, שהוא כבר בשר מזדקז. רוטט. נוכל? הכשר הרך של הדוגמניות־הנערות, החביב כל כך על צלמי האופנה, הפך להיות מונח מקצועי מקובל. ומה בקשר לכשר ההולך ומידלרל

תחזיות לשבוע שבין 27.12 ל־5.1

חתנתגות חדיגה מצד מישחו קרוב עלולת לעייף

אחכם, אכל בילוי בשעות חערב עם מישהו שאפ"

חטיפול בתשבונות, זה חזמן להתנער מחחולמנות

חיי תחברת עלולים לחיות מעייפים מדי חשבוע

רווקים ורווקות עשויים לתחוזיל רומן מעניין. אם

תירגעו קמעה תגיעו למחשבות חכמות בקשר

לקריידה. אחרים, יעריבו את טוב לבכם זאת הולי

שר לשמוך עליו ירגיע אתכם. אם חונחתם

(22) ברצמבר ער 19 בינואר)

דלי (20 כינואר עד 18 בפברואר)

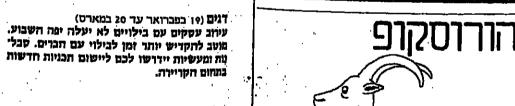
ולטפל בנושא.

של הגבר, שכבר אינו נער אחרי גיל 21?

'ובשבילי היא אבודה" שר אריק איי נשטיין ומכטא רחשי־לכ של רכים וטוכים. אשר נפשם יוצאת אל אותן 🕨 🔻 נערות מתפתחות וכעלות עור חלק, איכרים ארוכים, תנועות גמישות, נעורים פורצים וכן הלאה. זאכים וותיקים, ששיניהם מתנדנדות ושערם מאפיר – מחניקים אנקה למראה איילות החן העוברות על פניהם, בדרך לגימנסיה, בדרך אל שפת הבריכה ועל

לשרטט את הטיפור הבא.

מצחיק לעשות צחוק ממה שלא העונו לעי שות ער כה, אבל האורגיה הזו חייבת להיפי סק ולא מפני שאין לי לתרום לנושא ולהוכיח שגם אמא צברית עשוייה לתפקד כאמא ילידת פולין. אבל שמתי וטו על הנושא. זהו.



פנטהאר

אפקט פלסיבו

ירה דביר. הדיירת מהקומה השישית מתלבטת 📤

בבעייה מוסרית ממררגה ראשונה. חגי בעלה

\_ סובל מזה שנים ממחלת נפש. לרופאים יש אר

צר כלום של הגדרות: סכיזופרניה, פיצול

האישיות, מאניה־דפרסיה, שמשמעותם חיי גיהנום

בכית עם גבר. המטלטל בין מצבי רוח של דכאון לבין

חדוות פתאום עליזה מסחררת. גבר השוקע בקדרות

זועפת או מתרוצץ כמטורף. מחפש דרכים לפרוק את

נירה הפכה את גליה לאשת סודה. בעצם נירה,

שחרחורת, נמוכת קומה, שמנמונת. חייכנית, נוטה

להשלים עם חייה אלה. חושה הנשי אומר לה שלעולם

לא כראי לצאת שנית אל השוק, משום שבמחיר גכוה

יותר היא עלולה לזכות כסחורה פגומה יותר מזו שיש

לה בבית. וחוץ מזה, כמו שאמרה לגליה "הוא אכא של

האנרגיה האדירה העומרת לפוצץ אותו.

יגאל לב

עלוה (21 במארט עד 19 כאפריל) מחחים עלולים להתגלע ביניכם לבין אורחים. אך און שמק, אתם נחושים בדעתכם לחפוך פרוייקט בעבודה להצלחה גדולה. מישהו שאתם מוגשים במסגרת חעבודה עלול לחטעות או לשקר לכם.

שוד (20 באפריל עד 20 כמאי) יש יותר מדי עניינים בלתי סגורים בתחום מעס" קים. השבוע תמצאו סיפוק רב בעיסוק בדברים רוחויים. קשרי ידידות יעמיקו. תכנות ניסויית או־ . לי תיכשל, אך שיטה בדוקה תחלע אתכם.

תאומים (21 במאי עד 20 ביוני) ישָׁנוֹ עליות וירידות ביתסים עם שותפים השבוע. נתחום הקארוירה, אתם על קרקע מוצקה. שיחה משחו קרוב. לא כדאי להלוות כסף השבוע.

ערטון (21 ביונו עול 22 ביולי) מקושים מעט סחוטים בימים אלח. ייתבו שתודקקן לנסות דברים לפני שתגיעו ליישום דעוי וו בתחום חדומנטיקה, אתם צריכים לשמוע לה אין ועם ללב. צמוית מרולוקת בקשר לרבושה.

האמת אף פעם לא תארתי לי, אכל חשכתי, שכל הבעלים הם כאלה. את יודעת. הייתי נסך הכל כת 18... לא ידעתי שיש גם חיים אחרים. אכל במשך הזמן

גליה מודעת לעולמה העגום של שכנתה מהקומה השישית. הצרה היא שחגי הוא נכר נאה. גבה קומה. כהיר שיער, חייכני. יש לו קסם אישי קורן ואנשים, המכירים אותו כפעם הראשונה, נכנשים בקסמן העדין. בסך הכל לא מכינים מה היא רוצה. הגברת. יש לו גם מקצוע כטכנאי ראשי במפעל קירור גרול. ואם שם הוא מחזיק מעמר. עולה כררגה. או מה

אכל גליה יודעת את שלא נראה לעין. הגבר חולה. כלי ספק. לא רק מצבי הרוח המטורפים שלו. לא רק מירוץ חסר סבלנות, המכיא אותו הכיתה בשעת לא רק השתיקות ששוב איננה יכולה לרלוג עליהן. יש משהו עמוק ועגום יותר. יש כו אלימות מסוכנת ומפחידה. די שיתבונן כה כשתי עיניו הבהירות. שתי זה היורד על עכבר כאשר נחש מהפנט אותו. רגע לפני שהוא פוער את פיו להטיל בו את ארסו.

רק לגליה היא מספרת עד כמה חייה הם בלוף אחד גדול הכל רק למראית עין. כשנאים אורחים הם מוקסמים ממנו ומחיי המשפחה שלנו. אבל רק כשהם הולכים – הוא מתמוטט".

כבר היה בטיפולים. אושפו כמה פעמים. נוקק לכדורי־ארגעה. אכל כל אלה לא פתרו את התחושה של רינה שהיא ירשכת על פצצת זמן וכראי לה בכל רגע לתפוס מרחק כטחון שמשמעותו לקכל גט.

כאשר התגרשו, איש לא הבין מה הריץ את האשה. כסוף שנות ה־20 לחייה. להתגרש מגכר

חמורות כזה. שומרת סורה. אשה צריכה לשמור על ככורה הבת שלי. הוא הבעל. אני קבלתי אותו כזה. למען בעיקר עכשיו לאחר שמצאו דרך מכוברת להפרד.

השבוע כנואה לא יסתדר לכם להקדיש זמן לע־

צמכם. ידידים קרובים תוכעים ממכם תשומת לכ.

שעות הערב יביאו סיפוק רב. אל הניחו לרעיונות

החיים התברתיים התוססים מתחילים להירגע.

אחם מעדיפים לבלות ומן לבד עם נפש אהובה.

אם אתם עובדים על פרוייקע יצירתי, תוכלו לסיי

מו השבוע. ייתכנו שינויים ללים בסדר היום.

מאזניים (23 בספטמכר עד 22 באוקטובר)

הצעה בתחום הקאריירה חיראה לכם מצוצה מן

האצבע, השבוע שימו את הדגש על ענייני הביה,

ותרוו נחת. צפויה לכם מגישה בלתיימתוכננת עם

אולי לא יתגשמו תכניותיכם לטיול ארור, אבל

תוכלו ליחנות גם פוסיעות קצרות. חשבוע אתם

מוצלחים במתן ביטנו לרעיונותיכם. מצב משווה

במקום לחכנו הוצאות נוספות, מועב לתחרכל בש

תילה בספכם אן בשיפול הבנסתכם בראי בחשוב הישם לפון שמלונים למישף בשה תשבלו עצה

עלול לקרות עם בן משחחה בולל אי הבנה

קשת (נגיבווכמבר עוויונ בדימובר)

עופרן בנושא אושו

מישהו. אורחים שיבואו לבקר ייתנו מהביקור.

עקרב (13 באוקטובר ער 21 כעובטבר)

טובים לחמוק ממכם, והקפידו ליישמם.

בתולה (23 בארגוסט ער 22 בספטמבר)

אריה (23 ביולי עד 22 באונוסט)

כל אלה, הריצו אותה לגליה כרי לשפור בפניה את עלכון זעמה: .אני לא מבינה מה קורה פה. הכרנים השתנה. בהתחלה חשבתי שזה עניין של הרלת הסגורה. כאשר אנחנו לא יורעים מה נעשה מאחורי הדלתות הנעולות – אנחנו חושבים שהכל בסרר ורק אצלנו בכית כית־משוגעים. אכל אחר־כך למרתי שבאמת הכל כסרר. הלכתי אל הרופא המטפל כו והוא

שעיקרה נסוב על .אפקט פלסיכו". כלומר החלמה הנובעת משימוש כתרופה, שלפי כל קנה־מירה רפואי היא חסרת ערך לחלוטין. ה-פלסיבו". אמר הרופא. מקורו כפועל הלטיני 'להשביע רצון'. כלומר זוהי כל תרופה המועילה לחולה בכך שהיא נעימה לו".

אינה נוחה לה. היא דיברה כמי שקפאה השר. כמוסרת דין וחשבון. .הרופא אמר שהוכח כי תרופה המכילה חומרים כלתי מזיקים וכלתי פעילים יכולה להפיג מתח נפשי ולהרגיע כאבים. עוברה".

חיככה בגרונה ולשה את פירורי העוגה מסררת אותם כטור גכאשר שאלתי אותו אם הוא רוצה להגיד שעכשיו, הבעל שלי לשעבר הכריא, הוא מצליח. מאושר, ואילו אני תקועה כמו מטומטמת עם הצרות שלי, הרופא חייך בערינות כאילו מנסה למכור לי איזו תרופה בגד שלשול ואמר 'את יודעת. גברתי, לפעמים אנשים מבריאים פשוט משום שהסיכה למחלה שלהם

**ชเจยงเม 40** 

תשלום מזונות ואפילו דירה קטנה, שקנה בצפון העיר. מהלך כמה רחובות מהכית המשותף. לכאורה חשה רינה הקלה. ראשית חיים חדשים. אבל למעשה, היתה זו ראשית הדרך להתמוטטותה

רק בפני גליה היתה מורע בראשית המשבר הוה שחשה .את יודעת חשבתי שכל העולם יהפוך לשטית בשכילי, יש לי כית נאה. ילרה, יש לי מקצוע טוב כיועצת חינוכית. אבל... בהתחלה זה היה מוסר הכליות. ההרגשה הזאת שהשארתי אותו... את מכינהי למה אני מתכוונת, ברגע המשבר הקשה ביותר שלו. כאילו ניצלתי את המצכ... אכל הרופא שלו אמר לי שזאת ההורמנות ... שהכל רק יחמיר... שאחריכך בעוד כמה שנים הוא יישב לי על הצוואר..."

גליה מחכוננת כשכנתה. היא עולה תמיד לרגע. פורצת לפנטהאוז. מנקרת כציפור מכוס התה. הרימוי לציפור גובר כאשר היא אוכלת את העוגה. צובטטת בוקר מוקרמת, לאחר ש-התפרפר" ככל מיני מקומות. ממנה חתיכות חתיכות וכאשר היא מהרהרת. היא ממוללת את פרורי העוגה לכרורים קטנים. אשה נאה. יש כה אינה חן קורן. משהו. הכוקע מתוכה. איוה חמימות נעימה שהיא משרה. טוב לב עדין ואדיב. עיניים קרות כקרח, כדי שנירה תחוש בשיתוק. כמו ואילו עכשיו היא נראית כאשה שחשה כי עולמה מתחיל להתמוטט עליה או כפי שהיא עצמה אומרת אני מרגישה שאני לא שולטת כרכרים ושהדכרים. מתחילים לשלוט בי".

הרכרים משתכשים. מה שמשגע את נירה היא העובדה שכמגרש השני חלו שינויים מוזרים. כלומר הבעל, שעל-פי כל התאוריות הרפואיות והבטחתו של הדוקטור צריך היה להיות עכשיו שרוי כמצכ של רכאון חמור. מורט את שיער ראשו, מתמוטט בקול נפץ, מהרגע שבו קיכל לידיו את הנט התחיל לפרוח. הוא עלה בדרגה והתמנה לממונה על כוח האדם

במפעל. קיבל כפרס שליחות לארצות־הברית במסגרת -סיור לימורים". על זה עוד היתה יכולה לסלוח לו. אך העוכרה שהנכל השתחרר מסימני המחלה הארורה שלו. שוב איננו סובל מדכאונות. שוב איננו סובל מהתקפות טירוף אלא להפך. הוא נהפך לנכר יציכ. שקט. אפילו מצא לו ידידה טוכה שתטפל בו.

אמר לי "כן, חל שיפור מדהים במצבו".

לגליה סיפרה את תמצית שיחתה עם הרופא.

נליה התכוננה כנירה. ניכר היה. שהשיחה הזו

41 Vineain

והמורעות שבורסמו ב"מעריב" בשבוע המקבול של 1950. הנוסח המקורי נשמר. לוקט: גבריאל שטרסמן.

החשת תיגבורת

מקארתור למשלוח תגבורת | מי של הנשיא שרומאן מחום: לקוריאה, כדי לאסשר לכוחות שת חג המולד לוואשינגטון גילה אמש מקור יודע דבר בואשינגטון.

ארתור נידונה אתמול בהתיעי נראל מרשאל. דין אציסון. מזכיר דכססים סניידר ודגנראל

וזיש או לאשר אם תכיעה כזו נתקבלה באמת מהגנראל מקאר

עתה סיאול היא עיר גוססת ומושכיה יוצאים כרככותיהם ומי יי שעה כשעה מתרוקנים רחו־ כות נוספים. לפי אומרנת המשטר רה יצאו 50 אלף נפש כחג המולד וכמאה אלף יצאו אתמול. דרום־קוריאנים הכחישו. כאילו הסינים ככר פתחו בהתקפתם הג־

על המעשה:

עתוננו. מערובר, דא הופיע |רה ל-24 שעות. הרמטכל ההי ליכו על סנירה זו

אתנהל מפני שנפכר ע"י הצנור

כואו צה מונג

סוגרת משרד

כוונציה דאגה רצינית

בשנת האורחים החדשה.

כוונציה מחכים לשרנספורט הקרוב של עולים מוורשה ב-12 בינואר ועדיין לא ידוע מי יקבל את העולים כנכול ומי יטפל בהם בעכרם את איטליה.

כינואר, 🕦

בעמוד זה מכחר מהידיעות

השבוע לפני 35 שנה

# מק־ארתור דורש

קריאתו הדחומה של הגנראל | הסיבה העיקרית לשובו הפתאו

תביעתו זו של הגנראל מכי צות מיוחדת של הנשיא עם הגי עומר בררליי.

דונר רשמי סירב אמש להכי

קצינים גבותים אמריקאנים רולה לעכר קו הרוחב 38.

גדוזלם פוסט" כותב היום.

נורע ש-מעריב" נקנס כש־

כוע האחרוו ב~200 ל"י על ידי

יות הרין המשותף של הצבא

העתונות כשל עכירה על הור־

זות הצנגורת. אולם פסק דין זה

לא אושר ע"י הרמטכ"ל. רב

אלוף יגאל ירין, שתכע פקורה

לסנירת העתון ליום אחר. וכתוצ-

את מכד לא הופיע -מעריכ" את־

מקרה דומה אירע לעתון

חדור". עתונה של מסא"י. שאף

הוא נסגר ליום אוזר לפני שכר

עיים. גם אז נקנס העתון בסכום

של 150 ל"י ע"י בית הדין המי

שותף, וגם אותו מסק דין לא

בר קנסות קטנים יותר על עתך:

הפרת תקנות הצנוורה העתונים

שנקנסו היו: -הצופה". -קול

העם", הרות", הרור", ביריעות

אחרונות" ו-מעריכ". בכל המקד

רים הקורמים אישר הרמטכ"ל

את פסקי הדין של כית הדין המ־

כית הדין המשותף הטיל פעי

נתקנל ע"י הרמטכ"ל..

הסוכנות

העליה

פאימלית התחלמה תפויזה שנתכבלה בידישלים לחסל כליל את משרד העליה המצומצם בוונציות שעיקר פעולתו מיפול בעליה מסולין שתימשך גם

שלושת העוברים של משרר העליה כוונציה. הסורכב ממשה | נים שונים כשמונה מקרים של פפ"ם ועמור התיוך של יציאת פרליוו ר"ד חלפרו הרופא המטור ומוכיר – פוטרו לפתע מו ה-ו

> המשרר כוונציה נורע כאחר היעילים גיותר ודרכו עברו כ-מנ אלף עולי פולין. עתה נוצר וולל דיק ומסוכן שלא יכיא חוע־ לת ולא תטבון.

> > Biacain 42

השיבה הגדויה מהמסע הסודי

לחברי שכון

קרית משה

עיי קרית ממלון

אל החברים ששלמו לחברת -כען

טת" עבור שכונם וסרם קבלו

את דירוחיהם. מתבקשים בזה להוסיע לאספה שתתקיים ביום

שבת 6,1.51 בשעת 4 אחרי" הצהרים על יר מגדל מים מי

בסקים בקרית משה,

בות ארצות הכרית וכריטניה. כן

אמר. כי כעית מעכר האניות

כסואץ נמצאת כאופן מתמיד בדיון מצרי. וכל פעם שמתקבלת

מחאה מאחת המדינות היא מועב־

רת מיר לשלטונות המכם לחוות

לא ירשו עוד

לא יינתן רשיון לבנות בית

בישראל אם אין בתכנית הכניה

הצעת חוק זו על סעיפיה

המרובים עוכרה ע"י וערה ממ־

שלתית, שנתמנתה עוד לפני תר־

שים רבים בראושתו של י.צ'יזיק.

אולם רק נשכוע שעכר דנה בה

הממשלה והיא הגישה אותה.

תחוק קובע את הרכב המפק"

דה של הג"א. תקציכו, הרככו

האישי והארגוני, את חלוקתו

האזורית וכן את החוכות כּקשׁו

להקמת מקלטים. אסור לאדם

להרום מקלט אלא כרשיון מיוחר

מהרשות המוסמפת שיפולה

להית או הרשות המקומית. א

מצר שני חייב כל בעל כיה

לחקים בביתו או סמוך לו מקלט

בשביל דיירי הבית. לפי תכנית

הרשות של הניא באוור וה

ממום למקלט.

לאישור הכנסת.



# מצרים תוסיף למנוע

המוסר ועושים ביצירתו כבתוך

שלהם, מבלי לשלם בעד זכות

הבוסיריים. או מתוך נטילת

וכיו המו"לים

# "הנאו"לים עועוקים את הסופרים"

זכויות שאינן בהתאמה לתש־ מבקשת שרים שישמשו מר רגלפון אף מציע שהכני סת תחוקק חוק להגנת זכות המ־ חכרים ולהסדר היחסים כיניהם המאמר ג-רף" עורר התעניי

באו כין מו"לים שרבים מהם מצי | שרים אחרים כאמריקה.

עודה בטיכולוגית בכקרים של פצוקיה והפרעות נשם, פצבי מחדי עצבוות, נפצום, זפנסיה והשרעות בחיי נשואין וכשפחה – במוסד ,מנאי, מל אביב. רחוב לסינג זו (ציי רחי בן יהודה 106) ח מנ הר: דיד שמחה קב

הקודמות. מעודפי הזמנות יצוא

הג"ל בצרן חלבן כלפי חוץ. איכות הסתירה ותקופסאות המכילות 10 פכתום

ראש הסמשלה פר ז. בן גודיון בכספות שזה התפומה בלוד עם שובו ממסעו בארופה. פימינו רעיתו גב. פולה בן גוריון ומשמאלו שריהתחבורה דיר דב יוסף.

נמט מלחגיע לישראל- - אמר עברול רחים האכי ביי, פגן שר ן תעלת סואין. .חדיון אינו מכוון סגן השר דמצרי. החוין המצרי. הודיע אמש כי | לא להחמרת ההגבלות וגם לא טגן שר החוץ אמר, כי הריור מצרים רנה מחדש בחגבלות | לתקלתו: המטרח האחת והיחי-נים המחורשים כאו בעקבות מח" שהוטלו על מעבר אניות דרך | דה היא למנוע אניות מובילות אותיהן של 7 מדינות ימיות. לר־

המומרים וועברים בישראל יצא הכלולות בו אברהם רגלפון בהאשמות המור רות נגד מוילים מסויימים מערשקים את פרי עמלו של

חנהלת .מלווה חמיליארד

כ.סטארים כמסעל זה כארהיכ. כיצוע המלווה יתחיל רק בראשית מאי והתכנית היא שרי אש הממשלה בעצמו יכוא לאמר ריקה. כרי לפתוח במפעל. כן נות רפה בחוני הסוסרים ומורת | מתכננים שכל חורש יכקרו שני

השחלמות בחכמת החיים למי עקרונות שיטח מוא. בגלל המחמיר החמור בניך. אין כאפשרותנו לחרפים אריזות כשכיל מוצרינו ואנן נאלצים לכן להשתמש כאריוות השופנות שברשותנו שנצמברו מהשנים

לשפור חמצב יחיו חסכינים חבודוים פאריזות

נשארו ללא שנוי. על חלקין האסמפי עם קחל הצרכנים הסדיחה,

מאושרת ע"י הג"א בעל עסק שעוברים כן יותר מ-10 עוברים אורבה בע"ם, דאשיכנ או שמכקרים בו כרגיל יותר העשית פכיני גלות צושראל מעשרים בני ארם ככת אחת, ח"י. יר להמום מקלט לצרכי עיסקו:

שוברי הנחה של 50% או ״שניים במחיר אחד״ 440

במסעדות יוקרה. מסעדות פופולריות. בתי קולנוע.

....תאטראות. מוזאונים. ארועי תרבות. ספורט ונופש פעיל...

למעשה די לנצל את הספר 3 – 5 פעמים כדי לכסות את

הוצאות רכישתו. ועדיין נותרים בידכם מאות שוברים אותם

כלולים בספר ההנחות "אנטרטיימנט 86" שהופיע בימים אלה.

שוברי ההנחה יאפשרו לכם לחסוך אלפי שקלים חדשים והכל

במחיר של 59 ש״ח (מחיר היכרות מיוחד לקוראי מעריב 54 ש״ח).

יוכלו לנצל כל בני המשפחה במשך שנת 1986 בכל רחבי הארץ.

כורגר נאנץ", סמי בערקט, ביינל נאש דוואט ואק, רובדבן ני טו. לנתשקה מראז שווארמה מון מיכנה) בית הפנקייק (אילת), חטיפי תיכון נר נו פיקניק פיצה מאשל צו ועוד ארוחה שהיא כילוי בתי קפה של ירוול מוזא. בש. נחובות

רשימה חלקית של

מסעדות יוקרה

אקרופולים ניפול.

לאכול טוב

ההצעות המופיעות בספר.

ניקי – המסעדה הלבנונית ומיאו.

החצר ניפור הפינית האדונוה ות או.

החומה פ- מו, מוזרג ה פ--טו. פטרה ני - גון ביסטרו שלון לרונו חלונות על ירושלים יי שו. מביון פי-מו, טאיוואן ומיפהג.

דולטין ווויפה), מירהבל וחיטהו.

מאנטה קרלו שכם, הביוז נטבריה הנוקד נכ מכורן, אסיה והוצליהו שביל הזהביוהוניהו מנדים ואילונו.

פירושקי מו'או. אל באוצם פראו. האנגר בניים, הרלינצים ההתגבי עד אי

 $H(G(G(\mathfrak{g})), G(\mathfrak{g})) \cap H(G(\mathfrak{g})) \cap H(G(\mathfrak{g}))$ 

т в дома по в отпами

אנו יוסף נוייים כיוניולו נויינים קכים כיאר מיינים, אבו קריחטו נעכים

פונדק טין יהנ בערכה. ועוד.

מהיר וטעים

בונאו מהרה), סטייק באוץ הבצייה.

המצורה מופים, כלטון דגים ואילמד סוכוסום ומתיהו, המישרעה וחווניתו

T

לה־בוזולה וח או ציון אכסלוסיב וח פנורכוה ות או שלדג נת או.

וערי ות או פונוק ויטמן מו א לה ליוה ני - מו מילקי פינקי ומיפה). רידיונ ות אן, ברוש וב שו. יתוש בראיץ (אילוו),כר נאש (רעונה).

תרבות, בירור ואומנות תאטרון הנינור. ונאטרון וזיכה מאטרון ב ש, וואטרון החאן. פסטינל ישראל, התיונוורת הקאמרי הסינפונייטה, הגלנו הישראלי. להקת בת שבע, מוזיאון ח.א. מרכז ז רר בכר, נוועדין צווחא. <u>זאטרון ירושלינו. החוויה הישראליר</u> קולנוע"רביחן וח או רביגן וריגו.

גת (מיפה) ועוד ספורט סקונש (הרצליה), סקונש (חיפה), מוערון אקווה ספורט וא לתו. מועדון הגולף וקיסריה). בריכת כולון חולילנד ני --םו. בריכת מכני וחיפה). בריכת נוה אמירים והרצליהו. חוות ורד הנליל. מוערון ולישה לברים ותיאו. ספורטן ופיח) מכבי חיפה כדורגל.

הפועל ת־א כרורסל, ועוד... 440 שוברי הנחה בערך כולל של למעלה מ־.\$4,000.

הנאה שלמה בחצי המחיר

9 ספר ההנחות ראנטרטיימנט	כ6. דור עושלחו אלי את ס	י קרליבך 2, ת"א 32 <sup>1</sup>	מעריב, מערכת מעריב, רח מעריב, אודות ספר ההנחות	Phone in the second
ספר ההנחות ראנטרטיימנט 6		יאנטרטיימנט פּפּיי-	רע נוסף אודות ספר ההנחות במקום המתאים)	בע שולחו אלי מיו

---

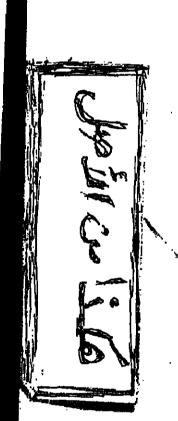
66 Acres GAPCOGA

המחאה ע"ס 54 שיח לפקודת "מועדון מטיילי מעריב" (פרעון מיידי). 

	. 1120	עלו			שתי המחאות ע"ס 28 ש"ח כל איוני	Е
1.				 מס' ת.ז.	ili ka sara kacaba is	
						DI
- <del></del> 	- Tes	30,00	<del></del>		ת מלאה:	רנוו

מועדון

מטייכיי



# אמינות! זו טיסמתנו!!!!

בלב הגליל אין "חוכמות" אנו נותנים לך שבוע בעלות ביחידת נופש במחיר הנמוך ביותר ומבטיחים את כספך

# בערבות בנקאית צו*וודה לדולר*

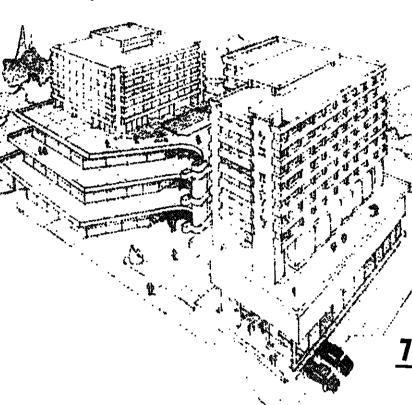
הינך משלם עבור הערבות רק 1.2% כי אנו סופגים את יתר העלויות.

דירת נופש בלב הגליל מבטיחה לך בטחון מוחלט, נופש נעים לכל החיים לכל המשפחה וכן תשואה על ההשקעה במידה ואתה מעדיף הכנסה במקום

מחיר ליחידת נופש החל מ־1,700 \$. דמי תחזוקה לשנה בטך 48 \$ בלבד במקום \$ 48 אצל אחרים. (המחיר מוקפא ל-10 שנים).

עד היום רכשו מאות משפחות את יחידות הנופש שלנו ונגד כל אגורה שהשקיעו קיבלו ערבות בנקאית צמודה.

האמינות שלנו והשקט הנפשי שלך הן נחלחנו.



פרטים והרשמה במשרדי המכירות: בגבעתיים: רח' שינקין 61. טלפונים: 315929, 324608, .322022,310178

בתל־אביב: דיזנגוף סנטר, משרדי קולנוע לב. טלפונים: 204504, 288818, בשעות 16.00 עד 20.00.

רחוב הבנים. טלפון : 92652-067 (5 קווים). :בטבריה

המחירים אינם כוללים הוצאות רכישה עד 7% כולל עמלת ערבות בנקאית.

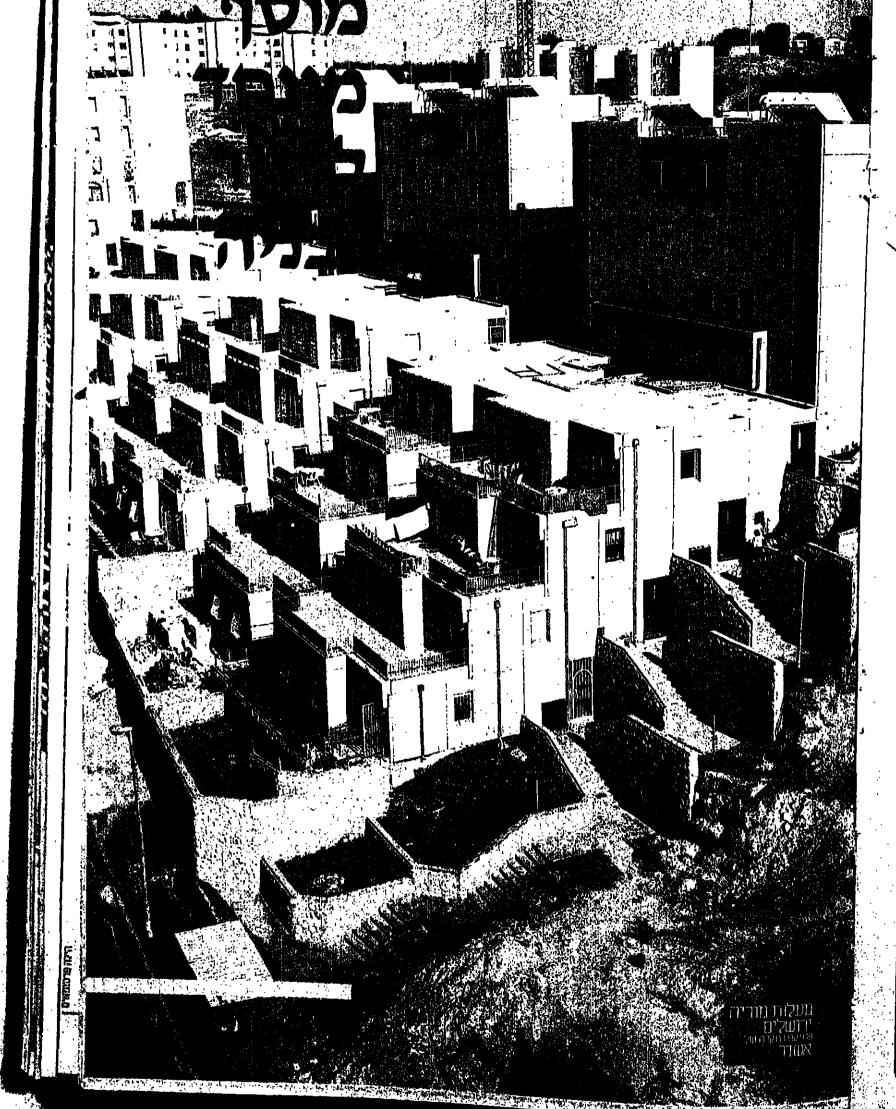
המחירים אינם כוללים מ.ע.מ. ובנוסף לזה כל הרוכש למשך שבוע יחידת בעלות יוכל ליהנות מהשכרת רכב בחברת ישיים לשבוע שלו בתשלום חביטוח והקילומטרז' מעבר ל־200

לב־הגליל

שלכם בנאמנות







# שר חלה ירידה ניכרת בהיקף הבנייה של דירות חירים של הנדל"ן היא נמוכה, לעומת הרמה הגבר הה שהיתה כ־1983 ו־1984. כידי הציכור, הם

אין מציאות בשוק הרירות. אבל כהחלט אפשר לרכוש דירות במקומות מבוקשים במחירם לא גבו־ הים יחסית למחירים שהיו נשוק הנדל"ן לפני שנה־שנתיים. גם אפשר להשיג תנאי תשלום נוחים בחלק ניכר מחברות הבנייה והקבלנים. כאשר ככל שמשלמים יותר כמזומן. כך גדולה יותר ההנחה.

גורמים בענף הכנייה קוכעים. כי התמוטטותה של חברת "קלרין־דירות" תגרום לזעזוע בשבועות הקרובים. הקונים ינהגו בזהירות מירבית. ינהלו בדיקות ובירורים מקיפים כטרם יחליטו וגם יירר־ שו ערבויות כספיות צמורות לכל תשלום. במצב זה, יהיו קכלנים וחברות בנייה שיהיו מוכנים לתת הנחות גרולות רק כדי לעודד את המכירה ולהב־ טיח הכנסות שוטפות גם בתקופה קשה זו.

אילם בתקופה זו, קובעים גורמים כענף הכגייה, יש להיוהר ממחירי מציאה מפתים. הכרחי לברוק את הדירה המוצעת למכירה. ולנקוט כללי זהירות. המדוכר גם כדירה חדשה וגם בקניית דירה מיד

כללי הזהירות הררושים: להתייעץ לפני הקניה של הדירה עם אנשים המכירים את מחירי הנדל"ן וחברות הבנייה והקבלנים: יש להבטיח את כל התשלומים המתכצעים ע"י קכלת ערבויות כספיות צמורות: לכרוק את הרישום של הדירה ב-טאבו" כדי לברר אם אין הנכם משועבר לגורם כלשהו.

גורמים כענף הכנייה ציפו זה זמן־מה להתאוש־ שות כמכירת רירות בתקופה הקרוכה. הם ציינו. כי לא ייתכן שהשפל הנוכחי יימשך זמן ממושך. כא־

מכירת הקוטגיים

ל 200 מיץ בנוי

גינות עד 100 מ״ר ★

הפנימי של הבית

★הנחות על מזומן

ערבות ★

★מרפסות פטיו לכוון הנוף

★פריסה נוחה לתשלומים

אפשרות לקחת חלק בתכנון ★

★משכנתאות מוגדלות לכל תקופה

שלב א׳ הסתיימה!

השקעה כטוח, המכטיח תשואה, ואינו קשור כתה־ רות ירדו בכ־30-40 אחוז כהשוואה למחירים שהיו לפני כשנתיים. הדבר נובע מחוסר ביקוש ומהירי־ רה הגדולה כמכירת דירות. כמשך החודשים האתרונים הסתמנה מגמה של

עליה במכירת דירות. במיוחד לאחר גל פדיון המ־

אך הנתונים לגכי עשרת החורשים הראשונים של 1985 מצכיעים על אי ניצול המשכנתאות. כעשרת החודשים הראשונים של השנה נרשמו 18,246 זוגות צעירים לקכלת סיוע, מתוכם דורגו 66 אחוז ככעלי הזכאות הנמוכה ביותר (עד 139 נקורות). 13 אחוז זכו לניקוד של 1599-1400. 9 אחוזים לניקור של 1700־1600 נקורות ו־12 אחוז זכו לניקוד של 1800 נקורות ויותר. ניקור המזכה

אתוז מאלה שנרשמו. גורמים כענף הבנייה עדיין סכורים כי כמצכ שנוצר כשוק ההון בתקופה האחרונה כאשר הריכית נמצאת בירירה, נסגר אפיק ההשקעה נפת"ם. יעי ריף הציבור רכישת דירות. במיוחר כאשר רמת המ־

מציינים, נמצאים כיום עודפי כסף המחפשים אפיק השפל כשוק הדירות הוא ממושך. מתירי הרי־

ניות הכנקאיות שנ-הסרר" שהיו בידי הקשישים. חלק מהכספים שלא הושקעו מחדש מצאו דרכם לשוק הרירות. חלק מהקשישים העריפו להפנות הכספים כדי לסייע לקרוניהם לקנות דירות. גם העירכון שהיה כתנאי המשכנתאות לזכאי

משרר השיכון הגדיל את הביקוש לדירות. אבל יש גירול מתון במכירת דירות לזכאים. כנראה שהם מתקשים לעמוד בתנאי התשלום הנדרשים.

בסיוע המירכי הניתן ע"י משרד השיכון. אכל כפו־ על. רק 8,022 מימשו את זכאותם. כלומר רק 44

המשכנתא שנותן משרר השיכון לזכאים מכסה רק חלק קטן ממחיר הדירה. אף המשכנתא שלעיתים חברת הכנייה או הקכלן מוכנים לתת היא קטנה יחסית כיחס למחיר הדירה החדשה ומחייבת מאמץ לגיים כל המשאבים על־מנת לממן

בשנים האחרונות היה רצוי לקחת את משררי האוצר והשיכון מעדכנים את גובה

שהאינפלציה תקטן. כך ישתנה מספר הפעמים שבה המשכנתא תעורכן. אולם הנסיון מראה. שככל שנוטלים את

ממחיר הדירה. עדיף לקחת את המשכנתא ב־16 כחורש ולא כתחילתו. אם לוקחים את המשכנתא במועד זה, "מרוויחים" חצי חורש. כי ההלואה הזו צמורה למדד של החודש הקורם. עריף שחלק מהמשכנתא לא יהיה צמוד ורכר כזה אפשרי כמובן

לפני כמה חודשים לא היה כידי הננקים אמצעים כספיים למתן הלוואה משלימה לוכאי משרד השיכון המקבלים משכנתאות. במשך כמה שכועות היה שיתוק מוחלט כהקצאת המשכנתאות

לערכן את גובה המשכנתאות ולעשות את ההסררים המתאימים, השתנה המצכ. כירי הכנקים למשכנתאות יש את האמצעים הדרושים למתן המשכנתאות וגם ההלוואות המשלימות לזכאי משרר השיכון.

הבנקים למשכנתאות מקפירים עתה יותר ויותר על הנוהלים של מתן משכנתאות. הם רורשים הערכים להלוואות. המטרה של הכנקים למשכנתאות היא להבטיח פרעון המשכנתאות ולמנוע פיגורים או התחמקות מתשלום

כל מי שרוכש דירה ונוטל משכנתא חייב לדעת תפגרו בתשלומים, המקור העיקרי לקבלת

הקריטריונים שנקבעו, כזוגות צעירים, בודדים מעל לגיל מסויים, משפחות מרוכות ילדים ועולים חדשים. משרד השיכון מסייע לקניית דירות ער

אם מציגים את כל האישורים הררושים. קבלת משכנתא מותנית בחתימה על חווה לרכישת הדידה. כיום, המשכנתא ניתנת כדרך כלל לתקופת של 20 שנה צמורה למרך ובריבית

משכנתא

את קניית הדירה.

המשכנתא שנותן משרד השיכון סמוך ככל האפשר לאחר המועד שבו היא מתעדכנת. כדרך־כלל, המשכנתא כמה פעמים בשנה כרי למנוע שחיקתה. עקב האינפלציה המואצת שהיתה. ככל

המשכנתא מהבנס קרוכ למועד העידכון, כך היא תהיה ריאלית ואפשר לכסות חלק גרול יותר

רק אם דירוג הזכאות הוא גכוה כיותר). האינפלציה שוחקת את ההלוואה הלא־צמודה, ותשלומי הפרעון של ההלוואה קטנים לפי קצכ האינפלציה.

האלה. אכל לאחר שמשרדי האוצר והשיכון הסכימו

אך השפל כמכירת דירות בתקופה האחרונה הקטין את הביקוש למשכנתאות. התוצאה היא שהצטברו בידי הבנקים סכומי כסף למתן משכנתאות והלוואות משלימות. בכנקים למשכנתאות מעריכים. שלמעשה השנה לא נוצל התקציב למתן משכנתאות לזכאי משרר השיכון.

מהזכאים לעמור כדרישות הכנקים, כמיוחר לגכי

כי פרעון המשכנתא עלול "לשעכר" אותך למשך שנים. הכנק עשוי להגיש תכיעת פינוי נגרך אם משכנתאות ממשלתיות הוא משרר הבינוי והשיכון. המשכנתאות האלה ניתנות למי שוכאי עליפי

מור. מס הול הזכאות לקבלת סיוע משרד השיכון הדירוג של הזכאות לקבלת סיוע משרד השיכון נקבע לפי מצבו האישייבלכלי של רוכש הדירה. תעורת זכאות אפשר לקבל בכל בנק למשכנתאות אם משינות של היל שניונים בל משכנתאות בל משכנתאות של היל שניונים בל משכנת אות היל משינות של היל שניונים בל משכנת אות היל משכנת היל משכנת אות היל משכנת היל משכנת אות היל משכנת היל

הכנרת - היום אדרת לגיר ליד הכנרת. חשבת פעם כה זה אומר! זה היופי של רניים רשל ההרים שכעבר להם זה שהם ושלוה האיר על לו וזה גם. ואולי בעיקר, החיים רטובים כי הכל מתרכז היום סביב הכנרת גבון יותר. בתובה - כין יהכים סרות העירון, אחרי השעשועים הכשעותת, הבילויים. כפרי הנוסש כז, טבו יה היא היום עיר נוסש במשך כל הענה

– מוסף מיוחד לדיור ולבניה, מוגש לצרכן מטעם חברות הבניה בישראל

# ב-\$27.000 היא שלך. עכשיוּ לתמיר.

איך אתה משתלב בתוך החיים היפים?

בי בירת עופש מדורנת בה 3 חדרים כשנת 82 מיר (שלך - רשומד כטאבו על שמך! שיש כה חדר מגורים כרוות וכרפסת עם תאירה ככוגננת הבונים א' הנוף. 3 חדרי שינה מרורתים. אמכטיה ושרותים ומטכת פתית הרשתלב כחדר הכנורים. לדירה גם חניה פרטית מה אתה מרוית?

קודם כל דירת נופש הכיד קודם כל דירת נופש הכיד - תמיד יש לך עוד כחונת - לגפוש ולכלות ולפייל ואתה מחליטו. בכל עה כשמתחשק, אתה נכנס לככונית ונוסע לטבריה. דירת הנופש שלך בחבה הכיקום איכר הכל שבריה היא היום בתנופת פיתות ולכו השקעה ברכישת דירה היא החלטה גבונה וכדאית המחיר יכול להיות נמוך הרבה יותר. איך ז פשוט. אתה רוכש את הדירה בשתוף עם בני משפהה אי חברים. אתם כחליהים ביניכם את ההוצאות יכבלים בדירה, לפרוגין או יחד אבל המיד בכיף כי הכנרת אומרת נופש כל השנה.

אז במה מדובר?

עכשיו בפחות. מחירה על דירת הנופש הזאת הוא החל מיסטס.542 לפי שער יציג ולא כולל מע"ב. על מחיר זה תקבל משכנתא בתנאים נוחים כסך כ"סטס:515. כך שנותר לך לשלח ססס 527 לא כולל מע"מ.

ואם תהיה השבת בטבריה-מציני המכירות שלנו ימתינו לך בפלון הירדן בטבריה וכלוביו כשנת כיו השעות 10.00 - 20.01 | 00 11- 00 71. 

חברת דרוקר בע"מ

תל אביב. בית אליהו רח' אבן גבירול 2 של 256404 (ט. ירושלים בנין כלל. כל 2450-20. היפה. עיר גנים יהרית אתא. של. 725941 - 40

אפשרות לטרייד אין ★ נמשכת מכירת הקוטגים 8,8 חדרים 

בשיעור של 6 אחווים

פוכות המשק, מצב הכנקים, חכרות ההשקעה והבי־ טוח. עם זאת. יש עדיין חשש מהפניית הכספים להשקעה בנדל"ן. מכיוון שמחפשים השקעה בנכס טוב בחברת בנייה אמינה. רכישת רירה דורשת תיכנון קפרני. תוך דגש

בעיטקת התקשרות כזו.

על בדיקת כל מרכיבי העיסקה. ההיצע הגדל יחד סית של רירות מאפשר לנצל את השהות הזו על מנת לבחון את מחירה של הדירה המוצעת למכירה כהשוואה למחירי הדירות כאותו איזור. המצב המ־ שפטי של הדירה, זהות המוכרים ותנאי התשלום בהשוואה למה שמקובל.

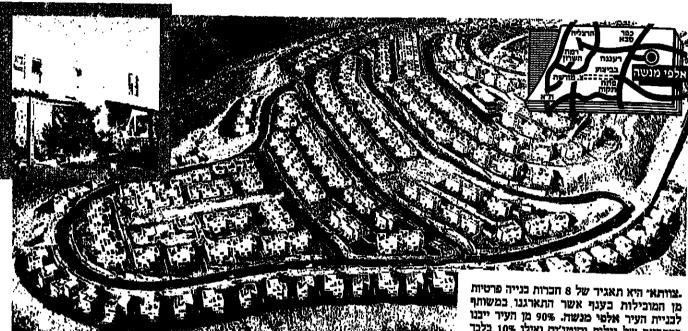
במצב הנוכחי. עדיף לרכוש רירה חדשה שכניי תה הושלמה או נמצאת כשלכי כגייה לפני סיום. יש להיוהר מקניית דירה הנמצאת על הנייר. כלומר שטרם הוחל בכנייתה ונמצאת כשלבי תיכנון. רק כאשר המוכרים של דירות הנמצאות בשלבי תיכנון יכולים לתת בטחונות כספיים צמודים ולרשום הע־ רת אזהרה ב"טאבו". יש לשקול הרכישה. אכל הה־ קפרה על בדיקות הדרושות היא צורך הכרתי

מי שסבור שקניית דירה היא עיסקה פשוטה, כרכישת מכונית, טועה. לגכי כל אחד מרובר כהוצ־ אה כספית גדולה ביותר. ולרוב זו "עיסקת החיים" שלו. לכן, כתקופה זו ניתן לרכוש דירות במחירים נמוכים למדי. אבל הכרחי להקפיד על כל כללי הזהירות כעת ביצוע הקניה על־מנת לא להפסיר

MAN DITTINE

הזר טבריה בע"ח

# ZIEN ENTE CIUT - OUIT EXTIN



כמתכונת של וילות וקוטג'ים ואילו 10% כלכד בכניינים מרורגים.

כ־400 יחירות, וכן פועלים במקום כל השירותים: בית־ספר מעולה, ז גני־ילדים ומעון יום, מועדון ספורט נמצא בתהליכי השלמת בנייה. מרכז מסחרי ומרפאה" – אומר ירון לוים. מנהל המכירות של חברת גצוותא".

יש כתים מ־4 ועור 7 חררים על מגרשים של מ־ 200 וער 500 מ"ר של קרקע כאשר השטח הכנוי נע בין 100 מ"ר ל־175 מ"ר. נותרו מספר קוטגים לכניסה מיירית. המחירים – 57,000 כל ה 82,500 לא כולל מ.ע.מ. אך כולל כל הוצאות הפיתוח. לקבלת אינפורמצית נא לפנות לו משרדי המכירות כת"א, דיונגוף 16, טלי .28895, .288959

### מאת: רות פנחסי

האנשים המתגוררים בה מאז שנת 1983, עוברים בסביבה הסמוכה ומנהלים חיים קהילתיים למופת. כאלפי מנשה חיי תרכות וחברה תוססים תוך הקפרה על איכות הסביכה. זוהי עיר מורונית של קוטג'ים נעשה מתוך תכנון מרוקרק. כדי למנוע "יער" של כל אחת מן השכונות האלו החלה כשכונה מרוחקת אחת וסידור ככלים תת־קרקעי. הפיתוח העירוני כר בה בית אך היום הן כולן פורתות ומשגשנות והמחי לו נעשה בקו מוררני: רחובות רחבים, שררות, שט־

מניות. מועדון הספורט נמצא בעיצומה של הבניה פני הים שמשמעותו גם אקלים יבש וקריר. אין למרכז הארץ נותה מאוד. הבית מתוכנן היטב. יש בו בריכות שחדה, 5 מגרשי טניס, מגרשי כרורסל וכי ובתצליה סוכלים האנשים מן הלחות הגכוהה וההה ביוני שינים, מגרשי כרורסל וכי ובתצליה סוכלים האנשים מן הלחות הגכוהה וההה ביוני שניס, מגרשי כרורסל וכי ובתצליה סוכלים האנשים מן הלחות הגכוהה וההה ביוני שניס, מגרשי כרורסל וכי ובתצליה סוכלים האנשים שומירי. עלאו היינים

מייר עם כניסתו לכיתו

אנו עומרים כהשלמת שלנ א'. איכלסנו כנר.

כמכחר הקוטגים והווילות המוצעים למכירה

-אלפי מנשה", המתנשאת על גבעה גבוהה (כ־300 מ' מעל פני הים), משקיפה על כל השרון והשפלה ואף את הים רואים ממנה.

חים רכים המיועדים לפארקים ולאמפיתיאטרון עי־

★ לקראת סיום המכירות של שלב א' מציעה "צוותא": תנאי רכישה מיוחדים ובלתי חוזרים למספר מוגבל של קוטג'ים בגדלים שונים 🖈 "אלפי מנשה" נבנית על קרקעות מנחל \* ערבות בנקאית צמודה ניתנת

5 דקות נסיעה מכפר־סבא היא נוחה כמיוחר הורות עות תוסשיים למיניהם.

המשך כביש חוצה שומרון, הנמצא ככר בשלכים הם הצליחו להסים כמסום חיי סהילה למופת. הם סופיים של הבניה, יקשר ישירות את .אלפי מנשה" חיים כאן מתוך תחושה של שייכות עמוקה למקום עם צומת מורשה ויחסוך זמן רב כנסיעה לתל־אכיב והם גאים בו מאוד.

ומרווח גם ארגון קהילתי ורמת אוכלוסיה גבוהה.

רים כהן מאמירים כשל הכיקוש הרב.

מרכזיית טלפונים נפררת ואוטונומית ל.אלפי מנ" תוולתו של המקום ב־150 משפונות, כולן כאו מק" ספור של הצלחה. שדי חייביי משרים נפררת ואוטונומית ל.אלפי מנ" שה שה והכוות לאדפר מנד החזיקונו של והנקום ב 100 השפורית בפרדת ואוטונומית לאדפר מכני תחילת בניית שה של המוחה בפני תחילת בניית שה היו של המוחה בפני תחילת בניית מוחד שה בכר במקום. כל רוכש מקבל טלפון

לרוכשי קוטג'ים כל עוד חם נמצאים בתהליכי בניה

הגישה ל"אלפי מנשה" הנמצאת כאמת כמרחק של - תריראן, אנשי סגל של אוניכרסיטאות וכעלי מקצר־ לכביש חרש שנסלל לא מזמן ותוא איננו חוצה אף אנשים שהמודעות שלהם לאיכות החיים יצרה אצ־ לם את הצורך לחפש מקום כזה הגיעו לכאן ואמנס

רגש מיוחר מושם על נושא החינוך. ככיה'ס הקיים אלפי מצשר מצטרפת אל שורת שכונות הווילות במקום לומרים 350 תלמירים מכיתה א' ועד כיתה היוקרתית כמו: רמה אפעל, רמה פולג, נוה מונוסון ז', שבו משולבים גם חוגים למיניהם. הפעילות התר־ ואחרות כשהיא מציעה לתושביה מלכר בית יפה בותית מתמקדת סכיב ביה"ס כאשר ההורים המ שוחפים מלאים למתרחש כו. כן פועלים כמקום 5 .גנייילדים ומעון־יום

ומגותקת ואנשים רבים חששו "להסתכן" ולרכוש משפחות רבות מביעות את שביעות רצונן מן המגר רים כמקום ויפה בטא זאת אחר התושכים: "חיפשתי שקט ואוויר נקי. רציתי לכרוח מהאקלים המעיק אין כל סיכה שאלפי מנשהר לא תעבור אותו תה של כל איוור גוש דן, ומצאתי כאן הרבה יותר מזר. ליך, מפני שיש לה עוד שתי תכונות שהן ייחוריות אוכלוסיה מעולה. פעילות תרבותית עניפה לילדים מעדון ספורט במתכונת של קאונטרי קלאב כחברת ראשית, זהן המיקום המיוחר – בגובה 300 מ' מעל נים עם רלתות פתוחות. זוהי שלווה אמיתית. הגישה

עה הכאה בעקבותיה, נהגים תושבי באלפי מנשה" כפיר קצין כצבא קבע שנמצא כאלפי מנשה מרא" סופרמרקט מודרני חנויות נוספות וכן מרפאה ובה מווח שייה הנוף הנשקף מכל קוטג' הוא עוצר נשימה. וגינה ובה נטע עץ זית ותמר וגפן והוסיף ושיפץ.

ברמט דואגים לבטחונו של הלקוח. ולא מהיום. מאז ומעולם האמנו, כי קניית דירה צריכה להיות חויה נעימה ולא צעד שכולו חרדות ודאגות. לכן תמיד דאגנו להעמיד לרשות לקוחותינו ערבות בנקאית צמודה לדולר, כבטחון מלא לכספי הלקוח. נותר לנו רק לשוב ולהזכיר: כל רוכש דירה ברמט ממשיך לקבל ערבות בנקאית צמודה לדולר. רמט בונים לך יותר: דירות רמט בכל הארץ נבנות עפייי מיטב כללי האיכות שׁל רמט -- תכנון אדריכלי מעולה, שימוש בחומרים משובחים, גימור מושלם ומגוון אביזרים באיכות גבוהה. בואו לראות זלהשוות: דירות 2 חדרים ועד קוטגיים בני 5 חדרים, שאחת מהן בוודאי · תתאים לצרכיך ולאפשרויותיך המשרד הראשי – תל־אביב, רחי קרליבך 7, טל. 281105-03 • רמט ירושלים – רתי בן יהודה 23, טל. 249143 - 02 • רמט נתניה – רח׳ ישראלבר יהודה, נווה פולג • רמט באר שבע -- רחי רמביים 45. טל. 057-77286 • רמט אשדוד – רח׳ רוגוזין, פינת בן אליעזר, טל. 56736-555

• רמט יבנה – שדי העצמאות, טל. 08-435003

דירות גג החלמ-135,000 ש"ת קוטג'ים מקסימים החל מ-170,000 ש"ח

# Rapie Acheminia adda copies

- 20 דקות כלבד מתל אכיב.
- פיחוח סביבתי מושלם: גני ילדים, בתי ספר, גן ציבורי ומרכז קניות קיימים ומועלים במקום.
  - הבטחת כספי הקונה לפי חוק מכר דירות

## אפשרות רכישה לפי יכולתך!

נס ציונה, רוטשילד 2, טל. 08-470458

אך חברה לא מציעה לך:∗דירה מרווחת כואת \*במקום יפה כזה ∗ובמחיר נמוך כזה!



3 חדרים החלמ 64,000 ש״ח 4 חדרים החל מ-82,500 ש"ח

המחירים כוללים פיתוח. ללא מ.ע.מ

- שכונת מגורים נקסימה עם נוף מרהיב.
   דקית מראשון לציון או מרחובות.
- תכנון ארביטקטוני מעילה.
- רמת כניה בסטנדרט גבוה.

- 🖜 נתאים לך תנאי תשלום בהתאם לאפשרויותי • נדריך אותך כהשגת משכנתא טובה.



באתר הבניה 11.00–15.00

משרז המכירות בנס־ציונה (ליד בנק אמריקאי ישראלי) פתוח בימים: א', כ', ד', ה' – 9:00 - 0:3:00 - 16:00 - 19:00 ג', ו' – 9:00 – 13:00

גבעת נוף לכית עובד√ת"א ▶ שדי בן גוריון

# בירושלים: בית טוב – ב"מלום בצמרת"

- מקום בצמרת" שכונת היוקרה בלב ירושלים 🌑 שד' ש"י עגנון (המשך רח' הפלמ"ח) 🖜
- תשובה למחפשים תרבות דיור גבוהה כלב העיר 🌑 לכניסה מיידית נותרו דירות 4 ו־5 חדרים
  - נמשכת מכירת הקוטג'ים

לונצרן ,טולק בונה

סילל פונה השקעות, או צחקי בע"ם. ברורי לע"ם, שניא בע"ם

דישום הערת אותיה במאבו

בשל השמח חמשותפת שמצאו ביניהם הדיירים

שארות במקום אוירה נעימה ויווסי השכנות ישים

עם חתימת החווה

מדר מגורים של אחת המשפחות המתעובות מיים

גיע הרגע כו רוצה כל משפחה לשפר

את תרכות הדיור שלה.

עברו שנים. מצכה הכ־ לכלי השתפר. הילדים

כבר כגיל הנעורים וזקר

קים לפינה משלהם. צר־

כי המשפחה השתנו, הט־

עם התערן והדרישות

גכוהות יותר. ברגע כזה

יש המעריפים את היציי

אה אל מחוץ לעיר, אך

יש כאלה שלא יוותרו

על המגורים בתוך העיר

עם כל היתרונות המשי

לאלה מיוער פרויי־

קט המגורים "מקום

כצמרת" הנותן תשוכה נכונה לאוכלוסיה שרוצה

להישאר כמרכז העיר

ועם זאת לחיות באיכות חיים גכוהה יותר.

"היסשנו ררר להיש־

אר כאיזור מרכזי אן

להתגורר בשכונה חר" שה. מרכית השכונות

החדשות נכנו מחוץ לעיר". ממשיכה ומספרת

אחת הדיירות של "מקום בצמרת". "לבסוף, המי

קום, הנוחות וחתכנון הנחדר של הרירה הם שחכי

ריעו את חכף. היום אני יורעת שלא מגמתי כאי־ כות החיים של משפחתי. לחפך. תכל קרוב מאוד

ונות, הילדים מנחלים את חייהם באופן עצמאי

לחלוטין, והדירה היא פשוט "משגעת". מחווחת

מאוד, נוחח ומותאמת חיטב לצרכי המשפחה.

תנוף גם הוא בקודת מוקר חשוכה כדירה, זהן נוף

מחויב המשקיף על עמק המצלכה. כניין הכנסת

ומוזיאון ישראל. השכונה חדשה ומודרנית, בית־

הסמר נמצא מעבר לכביש. גני ילרים סמוכים

יעורקי תחבורת מרכזיים בהישג יד ועם זה הרבה

שקט ופרטיות. שנתיים המתנו לאחר מכירת הדיי

כח הקודמת עד שראינו את תכנון הרירה של

"המיקום, הנוחות והתכנון הנהדר

הם שהכריעו את הכף"

התכנון נחדר. כל אחד מן תילוים נחנה מחדר

מקום כצמרת" וחיה לנו כרור מיד ש זהו זה".

תמעים מכך.

התת-קרקעית מונעת היחשפות לקור הירושל־ כונה ומה מוצע למכי־

מקום כצמרת" נכ" נית בקרית שמואל שבי רושלים - רוז ש"י עגנון (סוף רחוב הפלמ"ח) מול גבעת האורנים. צמור ל,מקום כצמרת" נמצא מרכז מסחרי הכולל סו־ פרמרקט וחנויות אחרות. סווי תחכורה ציכורית לכל חלקי העיר נמצאים בהישג יר. מרכית הרי רות של שלכ א' מאוכל" סות כבר. נותר מסמר מצומצם של דירות כנות 6 הררים וריר 5 4 חררים אתרונה. כמו כן נמשכת מכירת קוטג'ים

מונש באדיכות ע"י חברת "מקום בצפרת"

רירה. הגישה הישירה מן

המעלית אל החניה

- היכן ממוקמת חש"

ומסיים רוני מוקטלי. מנכיל חברת מקום

בני 6 חדרים עם גינה

טיימנו כשעה טוכה את בניית שלכ א' תוך... שאנו משלימים גם את בניית כביש הגישה למ־ קום. כביש זה משמש גם את שכונת רסקו הוותר

אנו חושכים שיתרונן של הרירות שלנו הוא במיקומן המיוחה כלכ ירושלים וכיכולתן להציע תרכות דיור אווית

מהי לסייע למתעניינים הסוטנציאליים אנו מציעים אפשרות לשלם 20% מערך הדירה בעת מתימת החווה והיתרה כ־6 משלומים שונים מינם: הבניסה לדירה, את תחוקה על הדירה ניתן יהיה לקבל כנגר ערכות מתאימה. ולאחר השלמת התשלום הנרדש במעמר חתימת החוזה.

ניתנת משכנתא של עת 20.000 אלף רולר בתנאי הכנק. מאחר והדירות מוכנות לאיכלום מיידי ררגת הסיכון היא אפסית. הלקוח קונה נכס ומקבל אותו מיתי, במבט לעתיר הרוכש אצלנו רירה לא רק מסכל תשרה מלאה לכספו אלא אף זוכה לחשבי

> מערכת הסכה פרטית. תניה ומחסן לכל דירה

חור שרך תוכם שכידו.

אנו מבטיחים יחס אישי ומסור של הצוות ואוון

י המרטים בא לשנות! מערם בצטרת!! מרכן, כללן קושה פן סלי: בר 1865/124864. היושרים:

יולל ומרווח, אמשרונות האירוח כריהה מצונינות, התבוחה אלי תל אביכית ומרבה להתארה אצלנו פשנהות ובחנים, תל אביכית ומרות של אחר מוצא בחצים, מנתר, אנו מרגישים שו היתה עוסקה האקרפשט ווקב לשה התוצים של לאוכר בה את מנתר, אנו מרגישים שו היתה עוסקה האקרפשט ווקב לשה התוצים בל בדי במוד שצלות וסיכלנו תמורה מלאה לכספנו גם פיד ניקטורה מוצישות במוע שמה הקרון ליא מירה שנירות וקייכלנו תמורות מלאה לכספנה גם טוד. טקפורות והמצר שמה הקין ליצי מרו)
תבניה מעילה עקבנו אחר תהליכי הבנייה וראשו הה'קש יירות בון מניע שמה הקין ליצי מרו)
שהיהה הקפרה מירביה על שימוש פחומרום הכר ייוחרין הניסג פשו בקלומתו צופתיים רואים
שהיהה הקפרה מירביה יש נכונות מלאה לקפת המיקט ען ליינש תפניאים או לנות הדיושל
לקראתו גם לאחר שנמנסגן לדירות ירענו המיד מיה להול ביינת לייות לסו און מפרמ לטו
שיש לנו כתובת האיון קשבת "מאורים בעל מקצה לייות במוחף לשים אלה מפרים המה
ביובט אלה ירושלה השברנות "לייות על מקצה השיות מפרים המה
ברובט אלה ירושלה התקירים בעל מקצה "מפרה המוד מודים בתובו מורום לייות המידות מודים מורום לייות המשור ומוס לייות המשלה ובאת תורים מורום ממודות מודים מורום במודות המודים מורום מורום בעל מקצה המקירים מורום ממודות מורום בעל מקצה המקרום מורום מורום בעל מקצה המקרום מורום מורום מורום במודות מור

קשבת לכל בקשה של משתכן" ולכם המתעניינים שלא מתמשיים על מחות מן הטון ביותר, שימון לעומכם מקום צוכ בעמי רת ווושלים



# מעלות מוריה.

חדשני, דירות יסות במיוחד וגימור יוצא־דופן של החברה הבונה "אשדר". מתוך 309 חדירות שהיא בונה שם מרביתן נחטפו, בחלקן כבר גרים. רק כ־50 דירות מוצעות למכירה (בבנין פורי או מדורג). מי שרוצה לשים יד - שימהר.

מאת גד בירון

היום מפורטם השם הזה גם מחוץ לטריטוריה הירושלמית. שם, על צלע ההר ובהרמוניה נעימה. צריך לאהוב את ירושלים. ואת הסכיבה הקסומה שמסביב. ואו. בסמוך לשכונת תלפיות הישנה עם בתיה המוריקים. מול הנוף הקסום של מרכר יהודה ומלון דיםלומט במערב, נוגעים כנקודתיחן מרובת־ מעלות. כל ירושלמי שמתעקש לגור במקום המיו־ חר והכליכך יפה הזה, מציין את השם בהרבה הערי כה: .מעלות מוריה.

היום מפורסם השם הזה גם מחוץ לטריטורית הירושלמית. שם. על צלע ההר וכהרמוניה נעימה. יושבים הבניינים המדורגים. שכמבט מן האויר הם מקכלים צורת פרסה מרשימה.

אפשר להגיע לשם ולהתרשם. עשרות המשפחות שכבר נכנסו לגוד שם. כאו. מן הסתם . לאיזור שהוא יותר מהרכה שכונות חשובות ויפות כעיר הירושלי מית. זה עלה להם קצת יותר כסף. אבל התמורה: כרטים כניסה חשוב לדירה מרווחת באיזור יוקרתי. חרשני. צעיר, ובעל תיכנון מודרני.

כונים הרכה על מעלות־מוריה. זה אולי הטבע של אתו צעיר. אכל אם יש לו גם "יוניק", הסיכוי גרול יותר. כמקרה זה אפשר כבר לראות ביטוי לכל הכיוון שתקכל. בסופו של דכר. מעלות מוריה. הכי טוי הזה הוא מוחשי. הפרסה המרוברת הולכת ונשל" מת. בתכניוו המקורית בונה חברת .אשדר". המתכני נת והמכצעת. 309 יחידות דיור יפות. מרכיתן

את זה בארכיטקטורה הכללית, כתכנון הסכיבתי וברגש המיוחד שמוצאים ככל פרט ופרט כבניה וב־

### שירותים צמודים

תאפשר לדיירים ליהנות מהשרותים שמציעות שכו־ נות אלה. כמילים אחרות: הכל קרוכ, ליר הבית.

על־ירי משפחות מכוססות עם ילרים.

לחלק מהדירות וקומת קרקע) צמורות גינות ולד' 267, טלפון 224145–02-דירות המדורגות, המשתלכות יפה כנוף צמודות

מעלות מוריה: פרטיט כניסה לאיזור יוקרתי. חרשני ובעל תיכנון מודרני

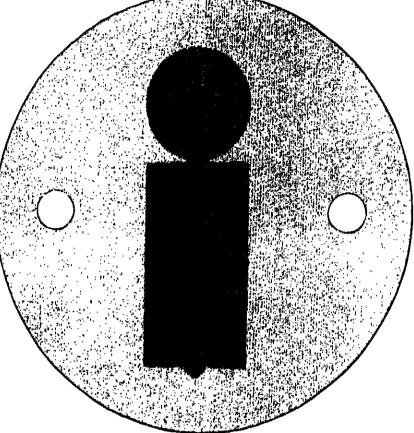
מרפסות רחבות – עד כ־35 מ"ר. מה שמייחוי את כל - הרירות: תיכנון מצויין. וזה משלים את כל מה שמס ביב.

- 5 ַרקות. זה הומן שלוקוו להגיע ממרכז העיר למעלות מוריה – ולהיפך. זמן קצר לכל הריעות הדירות עצמן נחלקות. בכל בנין, לדירות 2. 3. 4 כדי ליהנות מצירון: היתרונות של "מחוץ לעיר רכ חררים. דירות יו חדרים (קומה א') רצ החדרים בתוך העיר". תזכורת: אוויר פסגות, שממלא את ממוקמים בחלק הטורי של הבנין. דירות ה־4 ו־5 הריאות, ונוף ועור פעט גוף. גם אנו זה בשמע כמו

-אשרר" מצרפת לכל זה את איכות הבניה הידו-מבוגרים, בעוד דירות 3 חדרים נרכשות, בעיקר על" עה שלה וראה מסגרתו. מי שמכיר, מציין את היתרון ידי זוגות צעירים משיכבה בעלת־יכולת כספית טוד הזה, לפחות בהשוואה לחברות אחרות הפועלות במ־ כה. החירות הגדולות יותר מכוקשות. בררך כלל קום. בינתיים, מרווחים, כי נותרו שם רק כ-50 די־ רות. וזה לא הרכה כשכיל מקום הולך ומתפתח. עם פוטגציאל גרול יותר ממה שכבר יש לו היום. כראי לזוז לשם כמה שיותר מהר.

הכתובת: "אשדר", בנין כלל ירושלים, חנות





# לקנות דירה בלי להפגע

יום יותר מתמיד, אתה רוצה להיות בטוח, שחדירה שאתה קונה תהיה ממשית כמו הכסף שאתה משלם עבורה. ומח יכול לחיות בטוח יותר ממפתח ביד, חיקב יניבו את התשואה חטובה ביותר. עכשיוו חברת גזית ושחם מציעה כגבעת חיקב,

ברחובות, דירות מוכנות בשיטת "מפתח עכשיויי – הדרך היחידה והבטוחה יילהציףיי לשוק הדירות ולא לחפגע. כל שעליך לעשות חוא לסיים את חסידורים חכספיים לקבל את אישור הטאבו ולנסוע עוד באותו יום אל הדירה שלך. המפתחות בפנים כמובן. יימפתח עכשיויי בגבעת היקב. אין היום דרך טובה יותר, אין חיום ברחובות שכונה טובה

### כמה מילים על חסביבה

צפון רחובות. שם קרוב למכון ויצמן ממוקמים שני בתי הספר המעולים ביותר בעיר, ייתחכמונייי וייבכור לוייי. הראשון בית ספר דתי ואילו השני בית ספר חילוני ולשניתם מוניטין מעולה. מוניטין שחוא שילוב של מסורת חוראח וניחול (40 שנה לייתחכמונייי) רמת תלמידים גבוחה ואי קפיאה על השמרים

משרד ראשי – תיא, רת אלובי 95 טל 93-292478/0 משרד מכירות – רחובות, רח הף2ל 192 בפסני קומה בי טל 93-4767 ₪

(בייבכור לוניי ישובץ השנה גם בייים לאמנות ולמחולו. אם גם אתה חושב כי השכלה טובה לילדיך היא חשקעה הרי שמעורים בגבעת

כמה מילים על החגרה את נבעת היקב בונה חברת גזית ושתם הבונה את הארץ למעלה מ־25 שנים. מאות מבנים בכל רחבי הארץ (בתים, דירות, מרכזים מסחריים ומוסדות ציבור) חם כרטיס חביקור של החברה. גזית ושחם רשומה אצל רשם הקבלנים ומבטיחה את דייריה בתתאם לחוק

ושחם האחרות (במחירים נמוכים אף יותר) תמצא בפרוספקט מהודר אשר ישלח לכל

על כנעה נייצאה (החדלת כיום נמכון ויצמו) בור לפני לל שוה כוכנני בחובות והסביבה את היקב

היום, לאחר שהיקב הפך

לאתר הנצחה היטיטורי

ושחם בצניוד אינ נבעינ

השכונה ניניוקנית בצניון

רחובות ובין רחי הנשיא הראימון ורחי נורדון)

ביותר בעיר

תניצאת בניקום הבישובים

רנות בחבות ידיים, חניות

מסורות ווזדרי כניסה

בורנוליט) ניקדינים אח

יצתי מעליות מהירוח וושאות אוחד אל דירתך

ישם תניצא 127 מייר הכוללים 4 חורים גדוילים - חדר עבודה (מו מוֹאוֹב' ב'

קרמיקה, ניוצקונים מאלומי ניום ונורות פנינוית

שכונה טובה יותר

חדרי אמבטיה ושירוחים מטבים אטריקאי, ריצוף

מעץ משובת הם אלמנטים

פוצלינוים לסטנדרט הגבוה

נבעת היהג, אין כויחובות

עכוארים (מצופים

לכבודם של האשוני רחובות, בתה חבי וזיונ

מכר דירות. חוסנה הפיננסי של החברה יאפשר לך ליחנות מתנאים טובים במיוחד בעת רכישה

נתונים נוספים על גבעת היקב ודירות גזית דורש, צלצל 70275-08 ותחוברת בדרך אליך.

מעלות מוריה" בנתה לה שם בפריפריה הירושלמית. יותר מהרבה שכונות

חשובות. איכות היים של .מחוץ לעיר בתוך העיר", עם תכנון ארכישקטוני

### יוקרתי, צעיר, מודידני

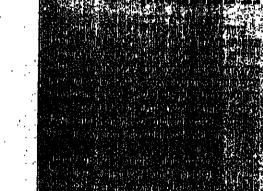
נחטפו ככוי והן מאוכלסות. את ההצלחה המיוחדת ל.מעלות מוריה" אפשר ליחט היוט גם לגורמים שמעבר לאאר יפה ודירות יפות. אפשר לדבר אולי על תיכנון מקורי חדשני. שהותאט למו: שמכנים -אורח חייט מודרני". רואים

כל זה משתבץ עם שרותים קהילתיים מלאים: בתייספר, גני ילדים, מועדונים, בתייכנסת, מגרש משחקים וספורט. גנים ציבוריים ופינות נוי. הקירכה לשכונות תלפיות־מזרה ומעלות אלרם הסמוכות.

התררים כנויות כ-מדורגים". עליפי הנטיון, נרכשות פרוה, זה מה שמקבלים שם. רירות 2 החררים, כעיקו' על־ידי רווקים או זוגות

מחוץ לעיר בתוך העיד

Andrew Marie and the College Marie of the Angree Marie and Angree and Angree and Angree and Angree and Angree of





חברה לבנין בע"מ 



# MI IN INTERICULAR שכיף לחיות בה



בתואר אחר מאשר עיר. לרבריו נטל על עצמו ריו החלו כה כארץ. .אריאל חזקה היא ערובה לבט־ חוו מדינת ישראל. היישוב מהווה מרכז לקליטת שם בינלאומיי, מבטיח ראש המועצה. .אריאל מהו־ וה ככר עתה מודל לאינטגרציה חברתית, תרבותית כמדינה וגם מודל ליחסי דרקיום בשלום עם השכ"

נים הערכיים", הוא מוסיף. כאריאל מתגוררים יהודים המאמינים בצידקתם ומגשימים את אמונתם בזכותם להתיישכ כשומרון. קשת גוונים פוליטית. אנשים חילוניים בעיקר וגם רתיים מתגוררים באותו יישוב וכולם כאחד נחנים מאורות השפלה המנצנצים מרחוק, מאוויר צח ונוף המשך כתכה בעמ' 56

צה של עוכרי התעשייה הצבאית והאווירית. שהיוו את הגרעין שייסר את היישוב "אריאל". ואכן. חזון עיר העתיר" התגשם ואריאל קמה והפכה ליישוב.

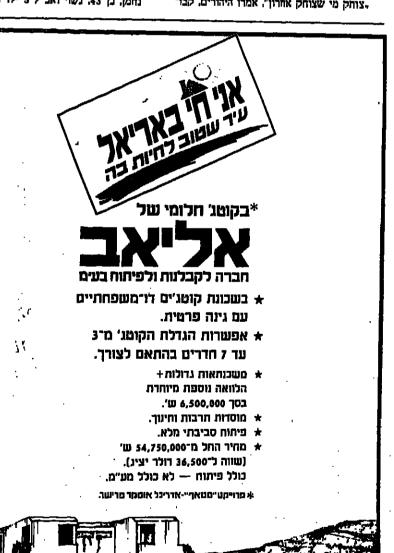
מוררני שבהווה, המשתרע על שטח 30 אלף מ"ר. אחד המשוגעים ליישוב אריאל, שהוקם עליפי החלטת ממשלה כיישוב עירוני מרכזי בשומרון. הוא רון נחמן, שהיה יו"ר המועצה הראשון כיישונ "אריאל" ולפני כשכעה חורשים מונה שנית לתפ־

מה עושים היהודים המשוגעים על 'הר המו'. ות'ז". שאלו כתדהמה שכנים ערכיים. שהכחינו לפ־ ני כ־7 שנים בקבוצת "יהודים משוגעים". שהתרוצ־ צו על רכס הר קרח בגובה 600 מטר מעל פני הים. 35 ק"מ מפתח"תקוה. האנשים המוזרים מרדו את הגבעה לאורכה ולרוחבה. כששמעו הערבים. כי עתיד לקום שם יישוב יהודי צחקו.



מר רון נחמן, יו"ר המועצה בישוב "אריאל"

כארץ, התנגד מתחילת הדרך שיקראו לאריאל להמשיך במלאכת הציונות וההתיישכות שהורי הר



אליאב דיונגוף 261, חל-אביב, טל.99994-03, 3-212016-03



עיר עופורב כו

7/7/17/19/19/19/19/19

יול שיכון וביתות באריאל.

על גבעה הצופה אל הנוף הנפלא, דירות גן צמודות קרקע או מרפסות גדולות, 4-5 חדרים בבניינים מדורגים.

25 דירות נמכרו כבר בשבוע הראשון של המבצע.

לגור במקום הכי גבוה

במחיך כל כך נמוך

החלמ-532,100 ב-48 מליון שקל

הפחיר אינו כולל סעיים. הפחיר כוולרים נעבא לעורך האוואה כלכר ן מתורעם לדולרים לפי שער של 1500 קי = 1 דולר. שחיר מבצע מיוחד, פרטים עספים בסעיף

תייא - ייבית אליחוי - רוד אבן נבירול ג, פונת המאופים, על 9-11697.18. פית י דרצי אלסקלטיבי - דרו רוים עוור 12 פתח תקור, ליו הערית, של 19199-10. לועל המבכע פתח במתריש.

קניה בטוחה בחברה אמינה.

אלי למבירת ישבר בשבין אלי למבירת ישהול בתחילת באריאל שחחל בתחילת באריאל שחחל בתחילת מיבצע "אני חי באריי

באריאל

# אריאל – עיר ואם בישראל

8 חברות־כנייה, שנבחרו בקפירה רבה על־ידי

משרד הכינוי והשיכון, מקימות את העיר. במשך 6

כאת ליאור נול

לאט ובטוח הולכת ומוקמת בשומרון עיר מיותי דת במינה. תוך הקפדה על התאמת יחידות הדיור לתנאי הטופוגרפייה. מירווח כין הכתים והרבה שטח למטרות ציבוריות גדל היישוב "אריאל".

השנים מאז הוחל כבנייתה הושלמו כבר יותר מ־ 1000 יחירות דיור ככנייה צמורת-קרקע. פרוייקט בנהיביתך ובנייה לגוכה של לא יותר מינ קומות.תוך עשר שנים, חוזה הממונה הארצי על

עיד שטוב לחיות בה

מבצע ענק במחירים חסרי תקדים על דירות מפוארות בנות 3, 4,3 ½ חדרים, כשבקומות הקרקע גינות פרטיות צמודות והכל בנוף עוצר נשימה באריאל

דירות 3 חדרים ש' 36,750,000 ע' \$24,000 דירות 3 1/2 חדרים 39,150,000 שי \$26,100

דירות 4 חדרים 41,100,000 \$27,400

הזדמנות!!!

הזדמנות!!!

הזדמנות!!!

הזדמנות!!!

הזדמנות!!!

בתקומת חמבצע תנתן חלוואה נוספת של 6,500,000 דירת קוטג׳ אחרונה בת 6 חדרים

בתקומת חמבצע תנתן חלוואה נוספת של 7,500 בר 6,500 בר 6,500

בניח באיכות מעולה כולל קירות איטונג

המשלמים תוך 30 יום – יהיו פטורים מחצמדה וריבית למשלמים תוך 14 יום - 1,000,000 שקל הנחה מיוחדת

המשרד בפתח־תקוה "רציאקסלוסיב" חב' אברהמי ובקיו

the negative of testing to

לקבלת פרטים: מבית טוב. שברה תניייי

ימים א'ן ה' 00 a 00 נו. 19.00 נופר כוום ( 00 a 00 ני. 13.00 a 00 ני. 13.00 a 00 מים מום ל

בושכנתאות ומענקים

לזכאים וחסרי דיור

דירות 3 ו-4 חדרים באריאל החל מ-**31,115 \*\*** (46,670,000 שי)

קוטגיים 3 ו־4 חדרים באריאל החל מ-**37,400 \*\*\*** (56,100,000) לזכאים, הזדמנות אחרונה למספר ימים בלבד: משכנתאות (ללָא הלוואות חברה) ע״ס **30,870 \$ (46,300,000** 

- דירות 4 חדרים (101 מייר) וקוטגיים 3, 4/חדרים עם חצר פרטית צמודה.
  - יובל גד תעזור לך במכירת דירתך הישנה.
  - הפרוייקט הינו במסגרת משרד הבינוי והשיכון.

משרד המכירות ביובל גד ת"א: בימים אי-הי בין השעות 08.00-16.00, וביום וי בין השעות 13.00-08.00. רתי בן יהודה 101 פינת ישורון 3, טלי 220823, 238211.

> ניתן לפנות לאתר הבניה עבור קבלת אינפורמציה נוספת בין השעות 09.00-14.00.

י כולל הלוואת חברה •• כולל מע"מ ופיתוח. למשלמים במזומן תוך חודש.

引擎的自己的使<mark>用和</mark>自然的自然。多少有点,也可以多数的企业也可以

## אריאל – עיר שכיף לחיות בה

וסוף מעמוד 54

נהרר. גברים ונשים שכאשר הם משקיפים כלילה ממרום הרי השומרון אל שפלת החוף צפופת האו־ רות. הם יורעים כי היישוב שלהם הוא מרכז הארץ. כין מטעי זיתים ומול צריחי מסגדים תושבי אריאל יכולים כבר היום "לקפוץ" להצגה בתליאביב ואת זה הם עושים בנסיעה של כמה עשרות דקות. רכים מהם מעדיפים להתגורר באריאל ולעכוד כתל־

אין כיישוב גורדי־שחקים והתושכים מכטיחים. שגם לא יהיו כאלה, כי הם מעונינים להשאיר את אריאל גן ערן של ערוגות פרחים מטופחות. אוויר

אריאל שוכנת בלב השומרון. במרחק של כעשי רים קילומטרים מן הקו הירוק, לצידו של ככיש חוצה־שומרון המקשר בין חוף הים וכקעת־הירדן. ערכו הכטחוני של היישוב לא יסולא כפו בגלל מיקומו המיוחד כלכ השומרון.

באריאל קם זן חדש של מתנחלים כאלה שמר טעמים של נוחות בעיקר. לאו דווקא איריאולוגיה הכיאו אותם לכאן. זוגות צעירים. משפחות מכל השכבות הכלכליות בארץ ועולים מרוסיה. תימן. עיראק, דרום־אמריקה, ארה"ב, מרוקו, צרפת וגם מזרח־אירופה. אנשים שנוסעים ועוכרים כשכת לצר חובשי כיפות סרוגות. אנשים שהעריפו להמר תין עד שיושלמו הווילות שלהם ולא התגוררו. כי־ תר המתנחלים בכתים טרומים מכוערים ללא תשר תית. וההמתנה השתלמה להם. מחירי הכתים נמוכים בעשרות אחוזים מהמקובל בשפלה ובאיזור ירושלים וגם איכות הכנייה כטיב גבוה.

אנשי אריאל אינם מרבים לעסוק בפוליטיקה. ומה שנאמר על ידם בנושאים אלה אינו חורג מן השגרה שיש כה קורטוב מיסטי. אצלם ביישוב לא תמצא סיסמאות פוליטיות מקושקשות בצבע שחור על קירות. הכרוות היחידות שמתנוססות הן של מפעלי תעשייה. לעומת־ואת קיימת מעורכות גדוד לה של התושבים כחיי הקהילה וכווערות המקומי־ ות. שר האוצר לשעבר. ח"כ יגאל כהן־אורגר הוא אחד התושכים היותר נלהכים כיישוב. אורגר מתגוד רך כווילה גדולה כיישוב ועומר בראש צוות היגוי

אריאל גם אינה נראית כמו ההתנחלויות האחד רות שנסביבה. אין כה אפילו גרר בטחון.

אריאל מתאימה את עצמה לתושכים. כגני־היל־ דים מתחיל יום הלימורים לפני השעה ז בכוקר ומסתיים אחרי השעה חמש אחה"צ. כרי לאמשר להורים לנסוע בניהותא למקום עכורתם מחוץ ליי־ שוב ולשוב הביתה כשהילדים כבר שבעים ורגועים אחרי יום של פעילות חינוכית.

בבית־הספר הפעלתני מתקיים יום לימודים ארוך. השיטה הפעלתנית היא שיטת־חינוך העונה כאופן הקולע כיותר על צורכייהילר. שכן היא מת־ ייחסת אל החלמיר כאל מרכז העשייה החינוכית תוך שימת-רגש על לימוד מתוך בחירה ומתוך הת־ עניינות אישית, ויחד עם זאת אינה מתעלמת מתכ־ ניתילימורים שיטתית, הכוללת מקצועות. כמו חש־ כון. תורה ועכרית, שכל התלמידים חייכים ללמור אותם, אם כי כל אחר בקצב שלו וכניסיון למירה

יש עכורה כאריאל וכ־40 אחוז מכלל המפרני סים בתוכם נשים רבות. מעריפים לעבור ביישוב. הם השתלכו בענפי השירותים השונים. במסחר ובמפעלי התעשייה שבאיזור ברקו. לאיזור זה ממי תינים כתור היום 40 מפעלים המבקשים להקים את עיסקירם במקום. התנאים המעודפים המוענקים למרכז הארץ קוסמים לרכים.

כמרכז המסחרי על שטח 40 דוגם נמצאות בכ־ נייה 36 חנויות. משרדים, מסערות וסופרמרקטים. כאריאל ככר יש מועצה מקומית, תחנת משטרה. סניפים של משרר הכינוי והשיכון, המסחר והתעד שייה, המועצה הציונות והסוכנות היהורית ואפילו ביתימשפט מקומי שנותר מרבית הזמן ללא תעסור

למידע נוסף אפשר להתקשר למשרדי המועצה המקומית 8/9366077 מפשך .לטעום" מעט מאריאל גם באמצעות הפרסומת הרכה בעיתונים כרדיו וכטלוויויה.

נכסים ומחירים במשרר הבינוי והשיכון. מר משה

כניטה, תהיה אריאל עיר כת 80 אלף תושבים וכי 25 אלף יחידות דיור. "הכוונה היא שהמירווח כין יחירות הריור יהיה כפול מזה של ערים כסדר גודל דומה באיזור מרכז הארץ וכך תהייה איכות היים

משרד הכינוי והשיכון. הממונה על פיתוח גבוהה ביותר". הוא מסכיר. היישוב, ערך באחרונה משאלים, להפתעת אנשי המשרד התברר. כי אזרחים נוטים לחשוב. כי אריי אל היא יישוכ השייך לגוש־אמונים וכי מתגוררים כו בעיקר אנשים רתיים. משה בניטה אומר: אריאל מכילה תושבים מכל גווני הקשת הפוליטית. ומתי

גוררים כו דתיים וחילוניים גם יחד". אריאל הוקמה כמה שמכנים במרכז הכוכר של המרינה". העיר קרוכה לכל היישוכים הקכנים הס מוכים לה והכוונה להפכה למרכו עבורם, בו יהיו מוסרות הציכור המרכזיים של המחוז. כמו כחיי משפט. משרדי ממשלה, איזור תעשייתי, אריאל קרובה הן לעפולה, הן לחל־אכינ, לירושלים וגם הררך לישובי בקעת הירדן אינה רחוקה. "הכוונה היא לכנות מקום עם מאפינים שיצריקו את המעכר אליו. למשוך אנשים שעוברים כחל־אכיכ ומכק־ שים לגור מחוץ לה כאיכות חיים שלא ניתן להשיג

לשם כך עוסק משרד הבינוי והשיכון במלוא ביישוב עירוני". הקצב ביישום תכניות הפיתוח ביישוב. ככר כיום יש באריאל מוערונים הברתיים. תחבורה ציכורית נוחה. ככישי גישה משופרים, תוך הקפרה על תיכי נון נחיבי הנסיעה בצורה שלא יפריעו לחיים השוטפים. כעת נמצאים כתכנון כניית מרכז עיר שיכלול הנויות. סניפי רואר ובנקים. ניישוב פיעל מחנ"ם משוכלל, ביתיספר. מרבו מחשבים דבסונף לאוניברסיטת בר־אילן, מרפאות של קופת חולים

(המשך בעמוד 58)

## אריאל – עיר שכיף לחיות בה

(המשך מעמוד 57) המאוחרות. כרי לאפשר להורים עובדים לקחת את

ילדיהם כנחת באריאל הצעירה פועלים מכתר חוגים לנוער ולמבוגרים, כקונסכטוריון המקומי לומרים כ־100 ילדים לנגן בכלי־נגינה שונים. אגודות הספורט מכבי והפועל מקיימות פעילות ספורט עניפה במר־ כז ספורט רב־תכליתי שנכנה על־ידי משרר הבינוי והשיכון. תנועת נוער -מככי הצעיר' פעילה אף היא כיישוכ. לנוחיות התישכים פועלת במקום ספר

מבוססות כלכלית.ועברו בקורת של המשרר. סקר

אדריכלי נוף מטעם משרד הבינוי והשיכון שוק־

סוג הכנייה כאריאל הוא מיוחד. שטחים גרולים הוקצו לבנייה מריקומתית צמורת קרקע עם חצרות

כאריאל נמצאות היום כשלכי כנייה שונים 350

זה. שיהיה בסרר גורל כינלאומי מתוכנן כשיתוף משרדי הבינוי והשיכון, המסחר והתעשייה והמשרד לפיתוח מדעים. שני מרכזים תעשייתיים נוספים ככר פועלים באריאל ובאחד מהם 13 מפעלים.

חיים גכוהה", אומר משה כניטה.

וקופ"ח מאוחרת. שני מעונות יום, האחר של רים על עיצוב העיר. שבילי גישה מיוחדים נסללים נעמ"ת והשני של תנועת האישה הרתית הלאומית. ומובילים למרכזים החברתיים, שהגישה אליהם ברי 4 כיתות טרום־חוכה הפתוחות ער לשעות אחה"צ כב תאסר. כדי שלא תיפגם איכות החיים.

רחבות ידיים. האחוזים המאושרים לבנייה הם גדוי לים מהמקובל במרכז הארץ. כך. למשל. באיזור כנה־ביתך יכולה משפחה לבנות על שטח ממוצע של 700-600 מ"ר בעוד שבמרכז מותרת בנייה כמ־ מוצע למגרש 450-300 מ"ר.

יחירות דיור. משרך השיכון שבע רצון מקצב המ־ ריה ציבורית. שירותי הרת ניתנים לכל יישוכי הס" כירות. המברות הכונות את הבתים נכחרו בקפידה כיכה ואריאל הוא היישוב היחיד בשומרון שיש לו רבה והחלו בעכורתן רק לאחר שהוברר כי הן

חתך אוכלוסייה. שכבר מתגוררת בעיר, מגלה. כי בעיר מתגוררים זוגות צעירים שעברו למקום מיי־ שונים עירוניים לאחר שמצכם הכלכלי השתפר וגם משפחות מבוססות שהחליטו לכנות את כיתם במסגרת הכנייה העצמית. אלה אנשים ניידים. שיי כולים להרשות לעצמם להחזיק לפחות מכונית אחת.ביישוב מתוכננת לקום קרית־מרע בשילוב עם מכוני מדע. מחקר ותעשיות עתירות ירע. מרכז

> אני מנסה לדמיין לעצמי איך תראה אריאל, כעור עשר שנים ואני רואה שכונה עם הרכה שטחי ירק והעיקר שקט, שלווה, ילדים מאושרים ואיכות

# הצלחה גדולה ביותר לשיכון ופיתוח באריאל

כון ופיתוח, חברת הבניה הממשלתית, באריאל.

הקבלנית של אברהמי וכניו נמכרו כבר כ־90% מה־ רוני שטייניץ, המנהל המסחרי של החברה, מסר דירות ומתוכן 17 דירות בשבוע האתרון.



משרד הבינוי והשיכוו

פרטים בחברות הבניה: אברהמי, אליאב, אשדר, בן ייקר גת, יובל-גד,מבט, רסקו, שיכון ופיתות.

הצלחה גדולה ביותר היתה לפרוייקטים של שיד כי באתר הבנייה שבונה שיכון ופיתוח עם החברה

באתר השני, שם בונה שיכון ופיתוח את המרכז המסחרי של העיר אריאל, מציעה החכרה רירות גן 5-4 חדרים ככתים מדורגים. מיקומו של פרוייקט זה, על גבעה שממנה נשקף הנוף הנפלא המקיף את היישוכ אריאל, מייחד אותו מכלל הבניה במקום. גם באתר זה היתה -התנפלות" על הדירות וההערכה

היא שעד סיומו של המכצע יימכרו כל הדירות. כאריאל, מוסיף שטייניץ, יצאנו במבצע מחירים מיוחר כשהמטרה להקטין במידת האפשר את הפער כין המשכנתאות לכין מחיר הדירה. ואמנם עם הגדי לת המשכנתא לזכאים חסרי דיור צריך היום הרוכש כוש רירת גדולה כת 4 חדרים עם הרכה מקום גם

שיכון ופיתוח אינה כונה רק דירות. היא גם רואגת לאיכות חיים וכן עוסקת החברה גם כנניית המרכז המסחרי הראשי. שיכלול בנק. סופרמרקט. בית־־ מרקחת וחנויות רכות, שישרתו את כל תושבי המ־

למה דווקא שיבון ופיתוח?

. היום יותר מתמיד מדקרקים הרוכשים כשהם צריכים להחליט ממי לקנות", אומר רוני שטייניץ. יש חשיבות בקבלת החלטה כזו לאמינות ולבטחון שמעניקה החברה, לאיכות הכניה ולשלווה שהרוכי. שים אמנם יקבלו את הרירה שכנו.

מוגש עיי שיכון ומיתוח

# – מוטף מיוווד לדיור ולבניה, מוגעו לצרכן מטעם חברות הבניה ביעוראל

ארונות מטכח מצופי קרמיקה ועוד.

את הפרוייקט בונה חברת בלייכר זיכהולץ קבלני

בנין כע"מ, אחת מחכרות הכניה הוותיקות ביותר

באיזור תיפה והצפון, הפרוייקט הינו כשיתוף עם

משרד הכינוי והשיכון ובעידורה של עירית טבריה.

מתירי הרירות כאתר אטרקטיביים מאור. כטבריה

זכאי קונה הדירה למשכתנאות מוגדלות כך שווג

נופש פעיל בטבריה

מאז החזרת מפרץ שלמה שנה טנריה וככשה

יתרונותיה של טבריה כולטים לא רק כמקום נופש

אידיאלי לעונת הקיץ כשל פיתוח נרחב של תרבות

המים כאזור הכנרת. גם כתורף יש לה הרכה מה

אחר הפרויקטים היפים הנבנים כלב טכריה

להציע: מעיינות מרפא חמים. מיקום נוח בכירכו

הארץ המהווה נקורת מוצא מצוינת לטיולים

בגליל, ברמת הגולן ובעמקים.

לצוכי נופש הוא פרויקט אב הגליל.

את מקומה כאתר התיירות המבוקש ביותר בארץ.

### חדשות בעולם הבניה חברת בלייכר זיכהולץ כבר בשלבי הבניה. נוך כינרות פרוייקט הדירות והקוטג'ים נכנים כסטנררד בניה גכוה מגורים למו שכחוב ביותר. רלתות כטחון, קרמיקה צבעונית כחדרי

כאחד המקומת היפים כיותר בארץ כונה חברת כלייכר זיכהולץ כע"מ פרוייקט מגורים לתפארת. הפרוייקט ממוקם מעל העיר טבריה וצופה לנוף מרהיב של הכנרת. הרי גולן. מיקומו כ־5 רקות ממרכז העיר טבריה מאפשר לך

בספרות

צעיר יכול כמעט ללא מוומנים להגיע לדירה להיות קרוב קרוב אבל כמקום פסטורלי נעים ונוח משלו. בנוסף מציעה החברה הכונה מסלול נוף כינרות הוא פרוייקט מגורים כמו שכתוכ תשלומים נוח וגמיש. נוף כינרות. כך אומרים כטכריה קבעה סטנדרט בספרים. תכנון שכונתי ממדרגה ראשונה המשלכ וזרש כנושא כניה למגורים ולנופש נטבריה. דרכי גישה נוחות לכל פינה. שבילים מרוצפים בין .,לב הגליל" – פרויקט

הבתים וחניות למכוניות כך שאיכות החיים ונהיה מכסימאלית. דגש רכ הושם על שילוכו של הנוף המיותר כתכנון הארכיטקטוני, התוצאה היא שכמעט מכל חלון נשקף הנוף המיוחר וכחלק גרול

מהכתים שולכו מרפסות מיוחרות הצופות לנוף. בפרוייקט נבנות כ־108 יחידות דיור כשלכ הראשוני. בחלק העליון נבנות דירות 3, 21.4 חררים וקוטג'ים 4 חררים. לבתים החד קומתיים והמוטג'ים גינות צמורות.

התכנון הפנימי בכל הדירות והקוטג"ים פונקציונאלי מאוד וכולם נבנו כך שיוכלו להתרחב בעתיד. לווגמא בית חד קומתי בשטח של כ־130 מ"ר + מרפסת גג גדולה המשקיפה אל נוף. ויותר מזה, את התכניות להרחבה מקבל רוכש הדירה או הכית במעמד הרכישה והוא יכול לכצען או בעצמו לאחר גמר הבניה וקבלת הרירה או לחילופין ע"י

מציע לדייריו? – שאלנו את מר אורי בן־דור מנכ"ל הפרוייקט. ת: פרויקט בלבירגלילי ממוקם במרכזה של העיר. מקום זה מאפשר נישה נווזה ביותר למרכזי המסחר והבידור וכן לחופי הרחצה ולמרינה. כן יוכלו דיירי הפרויקט ליהנות ממירכ השירותים השירותים, מדרגות עץ בקוטג'ים. אנרגיה סולרית.

המשוקטים באותו הבניין ובהם: כליכו .המשביר לצרכן". כנק, מסערות וחנויות נוספות. כמגדלי הנופש עצמם יש בריכת שחיה. חדרי כושר. ג'הוזי. סאונה. מרכזי בילוי לילדים. וידיאו במעגל סגור והם משלימים את רשת השירותים המבטיחים לרוכשי יחידות הנופש אפשרויות בילוי רבות ומהנות. ביחירות הנופים ניתן גם להכין ארוחות

ש: מהו היקפו של פרויקט עב הגליל"! ת: הפרויקט אמור להישתרע עי' פני מוש. מ"ר בנויים. מגדל נופש אחר כבר כנוי וטחפקר ואילו המגדל השני עומד להסתיים בדצמבר 86. יש: מהן אפשרויות הרכישה?

ת: ניתן לרכוש יחידת נופש ב.לב דהליל כיבתי דרכים: רכישה מלאה לצנויתות ואז הרירה היא של הרוכש לצמיתות ובנישך כי! יכות השנה או רכישה בשיטת ה.טיימשארינג" כלומר רכישת יהידה שבועית שאף היא נרכשת לצמיתות.

ש: מהם תנאי החשלום שאתם מציעיםי ת: אנו מאפשרים רכישה בחשלוניים בניסלולים אישיים כלומר בהתאם לאפשרות הקונה. ש: מהם הכטחונות שאתם נותנים לרוכשים? ת: כל רוכש מקבל ערבות נניקאית צמודה מרגע חתימת ההוזה ועד למסירת הנכס לידיו. אנו כלווים את הקונה לא רק עד כניכתו ליתיוה אלא גם בשירותי אירות ותחווקה לאחר

מכן.



## – מוסף מיוחר לדיור ולבניה, מוגש לצרכן מטעם חברות הבניה בישראל

ההתמוטטויות של חברת הבנייה "קלרין" ושל הקבלנים בתקופה האחרונה מחייבות זהירות מירכית כרכישת דירה. ההקפדה על שורה של כללים הכרחית כדי להבטיח את ההשקעה הכספית הגרולה הכרוכה בקנית דירה ולא להקלע להסתבכות.

• עדיפות לקנית דירה שבניתה הושלמה. בתקופה וו יש עדיפות ברורה לקניית דירה שכנייתה ככר הושלמה או נמצאת כשלכים אחרונים, ואין להסתכן בקניית דירה על הנייר". אלא אם כן מרובר בחברה שיש לה גב ציבורי או המוכנה לתת ערכויות כנקאיות צמורות כיחס לכל תשלום. אכל גם כמקרה של קניית דירה מוכגה, יש לכרוק אם הדירה או הקרקע אינה משועכרת לבנק או גורם כלשהו. וכי אפשר מיר לבצע את התכרה כ-טאכו".

● ייעוין משפטי. הוהירות הדרושה כקניית הדירה מחייבת סיוע כייעוץ משפטי. חווה קניה של הדירה חייב לעכור בדיקה של עורך־דין על־מנת למנוע הפתעות כלתי נעימות עקב סעיף בלתי נוח זה או אחר. לכן ההוצאה על הייעוץ המשפטי היא כורח המציאות ואין לוותר עליו כתקופה זו. במידה שהעורך-רין מציע הכנסת שינויים בחוזה. יש לעמוד על הכנסתם ע"י חברת הכניה או הקבלן ולא לוותר על דרישה זו.

● ביכור באתר הבנייה. כטרם מחליטים על חתימת החוזה. הכרתי לבקר באתר הבנייה ולראות

הקנייה. כטרם חותמים על החוזה, יש לכרוק לא מתכצעת הכדיסה הזו.

לגכי כל פיגור בכנייה או הפסקתה, על־מנת

כללי הוהירות.

שברגע המתאים לפעול להבטחת הכסף והזכויות.

אין זו משימה קלה לקנות דירה הנמצאת כשלכי

כנייה במציאות של 1985. ולכן יש לפעול עליפי

● בטחונות להשקעה. קיים חוק מכר רירות

המחייב את חברת הבנייה או הקבלן לתת לרוכש

הדירה ערכות על כספים המשולמים להם ע"י קונה

הדירה. אכל חוק זה אינו מכטיח הצמרת של

הכספים ששולמו. לפיכך, יש להעדיף קבלת

ערכות כנקאית צמודה למדה. אמנם הקבלנים

רורשים מהקונה לשלם דמי ערכות כגובה של

הצמודה להשמעה ברירה. כמו כז. יש לררוש

מהקכלן או חכרת הכנייה לרשום הערה אזהרה

כשני אתוזים. במידה שהקבלן אינו מוכן לוותר על

חביעה זו כראי לשלם רמי הערכות תמורת הערכות

קונים דירה שנמצאת כשלכי כנייה. אין לשלם את כל הסכום מראש כפי שיכקש הקבלן או חברת הכנייה. עדיף שהתשלומים יתבצעו עליפי התקרמות הבנייה. עבור כל תשלום יש להבטיח קבלת ערכות בנקאית צמודה. גם לפני כל תשלום יש לברוק את המצב כאתר הכנייה ולגלות עירנות המבוקש.

ב-טאכו" ליד הרירה הנמכרת.

ב"טאכו". הקובעת שהרירה נמכרה למי ששילם את את הרירה המוצעת לקניה, אשר היא תירשם כחוזה הכסף. רישום כזה ימנע את האפשרות שהדירה מימכר פעם נוספת או תשועבר לכנקים. יש ב-טאבו" את הרישום של הדירה ולהבטיח שהיא חשיכות להערת אזהרה זו והיא מהווה למעשה לא משועברת. אין לשלם תמורת הדירה כל עור בטחון להבטחת הדירה. • תשלומים בהתאם לקצב הבנייה. כאשר

• קנסות על פיגור. חוזה רכישת הדירה חייב לכלול גם קנס על כל פיגור במועד השלמת בנייה מצד הקבלן או חברת הבנייה. הכללת קנס כספי כזה תבטיח צמצום הפיגור בבנייה. כפי שהנסיון מראה. כדי שהקנס הכספי יהיה יעיל ואפקטיבי, הכרחי שהעורן־הרין שלך ינסח את הסעיף

• לוח זמנים מחייב. כמירה ומדובר כרכישת דירה הנמצאת כשלכי כנייה, יש לכלול לוח ומנים מחייב להשלמת הרירה. על פי לוח זמנים, יש לקכוע את התשלומים השונים. עלינו לחזור ולשנו. שאין לשלם את כל מחיר הרירה כמהלך שלכי הבנייה, גם אם הקכלן מוכן לתת הנחות גרולות. יש להזהר מ-מציאות" כאלה אלא אם כן מקבלים ערבויות כספיות צמורות וגרשמת הערת אזהרה

● סבלנות. המו"מ על קניית דירה עלול להיות ממושך וכרוך במאבקים. לכן, דרושה הקפרה על כללי הזהירות ואין לוותר עליהם. גם כאשר הקבלן מוכן לתת הנחה גדולה יותר תמורת ויתור על דרישה זו או אחרת. חייב להיות ברור, שניטוח כל סעיף בחוזה הוא משמעותי ולכן חייב להקפיר

Same Ellers TITLE בורטונו אותה משכם שכשיו ובחות שנקבל "ו זו"! הלוואת "מקום" מיוחדה - בנוסף להלוואות חברה, מענק המשכנתאות הקיינוות של משרד השיכון תוכל להינות עכשיו גם מהלוואת "מקום" מיוחדת בגובה של - 6,500,000 שקל. אם ישלך זירת 2-3 חדרים עד אפשרות לרכישת דירתך הקיימת - אם ישלך זירת - 78 מייר בבת-ים, הרצליה, חדרה, חולון, כיים, לוד, נתניה, פית, קיראון, או רעננה מוכנים לבדוק אפשרות קניה במחיר של עד \$40,000.

### **אחירים תחרותיים, אגוון מסלולי תשלום בהתאם לצרכיך** -רק

רסקו יכולה לציע לך מבחר עצום של דירות וקוטגיים במחירים תחרותיים ובמסלולי תשלום מגוונים שאחד מהם בוודאי שיתאים גם לך. החל מהתשלום במזוכן ועד ל-20 תשלומים. אפשרות לדיור חלופי במקום. דירות וקוטגיים מוכנים לכניסה מיידית או לכניסה מאוחרת על פי צרכיך.

TUITINU DUIN'I

קוטג"ם מפוארים, 5 חדרים

140 מייר עם גינח צמודה לוקסוס אמיתי בשכונה הטובה ביותר

106 מייר, גינה צמודה, גג רעפים פיתוח סכיבתי מלא.

Door Hill

באריאל יירמת חיים" רק בולל מעיימ פיתוח.\$**58,000** 

במזומן, כניסה מיידית!

קוטגים 5 חדרים

הלוואות ומשכנתאות -\$22,400

בתשלומים עד הכניסה \$23,600

משכנתאות הלוואות ומענק

• במזומן - רק **61,500 \$41,000** (61,500 שיירו)

. ס**סט \$46,000** ביהייכ כולל מעיימ ופיתוח.

שהייכ כולל מעיימ ופיתוח \_\$55,000

עד 20 תשלומים - \$32,600

(87,000) שיירו

(82,500) איירו

(69,000 שיית)

דירות 5 חרדים

116 מייר עם גינה צמודה

# חדשות בעולם הבניה

## מי.היא, באמת, החברה שבונה את אריאל?

משפחות כבר גרות באריאל 🛨 546 מה מציעה רסקו באריאלז ובכן מסתבר שיש לה מתוכן גרות בקוטגים ובדירות של רסקו ★ רסקו היא החברה שבונה את אריאל.

כאחת ההצלחות של תנועת ההתיישבות כיתורה וכי חה מפוארות בנות 5 חררים.

באריאל התישבו עד היום כ־1,000 משפחות והיא ביותר באריאל. צוערת עכשיו ככטחה לקראת האלף השני. אריאל ניבנית לפי תוכנית אב מסודרת תוך קו בולטת מאוד כאריאל. הרבה מעל כל השאר. הקפרה מלאה על ביצועה כרי להנטיח איכות חיים

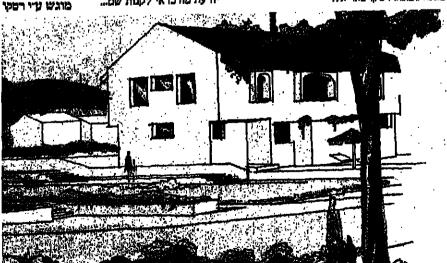
לתושניה את כתר בהחברה שבונה את אריאל" יכולה לח-כנתה (ובוגה) רסקו באריאל,

לרסקו היצע מרשים של קוטג'ים 5 חדרים עם גי־ נות צמורות: קוטגים 3 חררים (גרלים עד 5 חררים); בירת השומרון, אריאל יכולה כהחלט להיחשב דירות לווגות צעירים של 3 ר-4 חדרים ודירות רוור

נכון להיום יש לרסקו את ההיצע הגרול והמגוון

אם ההצלחה נמדרת בהעדפת הרי שהצלחת רס־ לדידנו טיפור ההצלחה של רסקו כאריאל קשור באנקרוטה הכאה:

מנהלת המכירות של רסקו כסניף ת"א קנתה שם בוש רק חברה אחת: רסקו. 346 דירות וקוטג'ים קוטג' למשפחתה והם גרים היום כאריאל. היא וראי יורעת מה כראי לקנות שם... מוגש עדי רסקי



מרסקטיבה של קוטגי בשכונת רמת-חיים.

### ערבות בנקאית צמודה – כורח המציאות

★ לקוחות דורשים ערכות כנקאית צמודה. ★ חכרות כודרות חזו את העתיד לקרות כשוק. ★ חברת רמט מעניקה מזה זמן רב ערכות בנקד אית צמודה לרולר לכל רוכש.

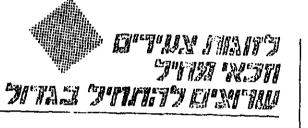
הזעזועים שפקרו באתרונה את ענף הכניה הוכר חו כי אין להסתפק ב-הכטחות" ובווראי שאין לוותר על מתן בטחונות. רוכשי הדירות שמים כיום דגש מיוחר על בריקת הכטחונות של חכרות הכניה.

אחת מחברות הבניה הוותיקות והיציבות היא רמט. חברה זו נוהגת מזה זמן רב להעמיר לרשות רוכשי דירותיה ערבות כנקאית צמודה לדולר. רמט הינה החכרה הקבלנית הפרטית היחידה בישראל העוסקת בכל תחומי הכניה וההנרסה האזרחית מזה 43 שנה. כמשך שנות קיומה, כנתה רמט אלפי רי־ רות. הציבה גשרים, סללה כבישים והקימה מכני ציבור רבים, כגון כנייני האוניברסיטה העברית על וזר הצופים, ועוד.

לחברת רמט דירות בתהליכי בניה שונים באתרי בניה מכוקשים מאוד, ביניהם: פסגת זאכ, כה מציעה החברה דירות בנות 4-1/2-3 מדרים, הכוללות . דירוח"גז ודירות עם מרפטות שמש. וכן קוטג'ים בני 5 חדרים: נוה סולג. נתניח – כאן ניתן לרכוש דירות כגות 4–3–2 חדרים: ביכנה הולד ומוקם כית מגורים בחכנון מעניין, הכולל דירות כנות 5-4-1/2-3 חר־ רים ודירות פנטהאוז; בכאר שכע נכנות דירות בנות 3-4 חררים וקוטג'ים, וכן דירות מפוארות כליכה של אשרור.

אין ספק, כי המחירים הנהוגים כיום (לרוגמה: דירת 3 חדרים כנוה פולג, נתניה, החל מ־539,000. כולל מע"מ ופיתוח: 3 חררים בפסגת זאב, ירושלים. - 341.000 כולל מע"מ ופיתוח: קוטג' יפהפה בירושר לים במחיר \$\$90,000 כולל מע"מ ופיתוח), המשכנת־ אות ותנאי התשלום המיוחדים הנהוגים ברמט, וכמו־ בן הערבות הבנקאית הצמורה הניתנת לכל רוכש. משמשים תמריץ מוכח בעידור מכירת הדירות של

 $= \frac{1}{2} \left( \frac{1}{2} \right) \right) \right) \right) \right) \right) \right) \right) \right)}{1 \right)} \right) \right) \right)} \right) \right)} \right) \right) \right)$ 



החל מ-\$140 לחודש ויש לך דירה או קושגי באריאל.

דירת 4 חדרים 88 מיד עם מרביםת ענקית

תשלום במזומן -\$-4,000° \$140-D

הלוואות משכנתאות ומענק. לחודש טהייכ כולל מעיים ופיתוח \$35,000 (סס5,500 שיית)

קוטג' 3 חדרים, 72 מ"ר, עם ג'נה צמודה, אבשרות הגדלה ל-5חדרים

תשלום במזומן - \$11,000 תחזר משכנתאות והלוואת משרד השיכון .\$31,000 \$200-5 לחודש הלוואת רוברת -\$-3,000

סהייכ כולל מעיימ ופיתוח \$45,000

(67,500 שיירו)

**אני חי באריאל** עיר שטוב לחיות בה

החברה שבונה את אריאל

# – מוסף מיוחר לדיור ולבניה, מוגעו לצרכן מטעם חברות הבניה בישראל

# חדשות בעולם הבניה

### איכוח חיים בגבעח ווף אשר בגס־ציונה

בגבעת נוף אשר כנס־ציונה, נכנה ע"י חברת "נוה שוסטר" פרוייקט מגורים מוררני הנותן תשוכה הולמת לתושכי רחוכות. נס־ציונה וישוכי

הפרוייקט המוקם קרוב למרכז נסיציונה נמצא בלב אזור כפרי מוקף פרדסים ומשלכ מקום מגורים כמקום מרכזי השומר על ייחוד כפרי. מלבד בתי המגורים נכנים גם: גן־ילדים, מרכז מסחרי ומגרש משחקים. כקרבת מקום נמצאים גם בי"ס יסורי וכי"ס תיכון.

אבשים העוברים כקרית המדע ברחובות וגם כאלה העוכדים כתל-אכיב או בירושלים יכולים למצוא כמקום פתרון דיור במחירים נוחים. הדירות מרווחות מאד מתוכננות יפה ונבנות תוך הקפדה על איכות גימור גכוהה

יתרונו הנוסף של האתר הוא באיכות האוכלוסיה שבאה להתגורר כו בעלי מקצועות חופשיים. אנשי צכא קבע ואחרים יצרו כמקום אווירה חברתית נעימה ומוצאים שפה משותפת ביניהם.

"אנחנו לא יודעים אם זה מקרה או לא כי הראשונים שהגיעו לכאן הכיאו את האחרים אך התוצאה הסופית היא מעל ומעבר", אומרת זיוה תירוש תושכת המקום.

מדוע.כחרו להתנורר רווקא כאוז על כך עונה איציק סנדיק מנהל ייצור כמפעל .כגיר" אשר בירושלים: היתרון הגרול של נס־ציונה הוא שהיא לעולם לא מתפתח לממרים של עיר גדולה ותשמור על צכיונה הכפרי. היא נמצאת כמקום מרכזי, נוח להגיע ממנה לכל מקום. בסכום הכסף שָאנשים השקיעו כרי לקנות כאן דירה הם יכולים

מיהי החברה העומרת אחרי הפרוייקטז --חברת -נוח שוסטר־ קיימת זה 15 שנה. היא כנתה ככר מאות דירות, שטחים מסחריים וכיצעה עבורות ציכוריות רבות. לאחרונה מתרכזת החברה בעיקר ככנית רירות למגורים בנסיציונה, קרית־גת

כפרוייקט גכעת נוף מכחר של דירות בנות 3. 3½ ו־4 חררים ככניינים כני 3 קומות. רכי קומות וכן דירות גג וקוטג'ים. הדירות בנויות בסטנדרט גבוה, בתכנון

ארכיטקטוני מעולה וכהקפדה על הגימור ואיכות

### סביונים באשדוד

להשיג את המקסימום"

### שילוב מבטיח בין שתי חברות גדולות

כאשרור, אין צורך להציג את חברת אשרור. זוהי חברה שיומה ופיתחה את העיר מראשיתה, ושמרה למען לקוחותיה את מגרשי הבנייה הטובים והיפים בעיר.

### מה לאשרור ולסביונים?

"האנשים שהקימו את סכיון" הם אנשי חברת "אפריקה־ישראל להשקעות" מקנוצת בנק לאר 'מי, שהקימו שכונות יוקרה רבות כמו: סביון, רי-מון וסביוני־אביב וצמרת־אביב בתק־אכיב. חברת ישראל" להשטעות פועלת כארץ כו למעלה מ־50 שנה. והיא מרחיבה עתה את פעו־ לות הכנייה שלה גם לאשרור.

"סביונים" כרובע ר' תוכננה כך שתצפה אל הים ואל הפארק שיוקם לאורך שררות משה דיין (דרך הים לכיוון רובע י"א).

המיקום והתכנון של "סכיונים" יכטיחו את איכות החיים של התושבים. הבניינים יוקמן סכים גינות נוי. כצורה שתיצור הרגשת מרחב ותאפשר זרימת אוויר מהים.

האנשים שהקימו את סביון" מקימים עתה. כשיתוף עם חברת "אשרור" שכונה יוקרתית חדי

### חפציבה -- החברה שבונה אח ירושלים

חברת הפציבה בע"מ היא חברת הכניה

כמנהגה, נותנת חברת "אשרוד" לדייריה ער־ בות בנקאית צמודה, בעלות פרטית בטאבו ויחס אישי. חברת "אפריקה־ישראל" מקבוצת בנק לאומי דואגת גם למשכנתאות נוחות ומהירות. ועם שתי חברות כאלו יכולים הרוכשים להיות שקטים לגמרי. תאריך המסירה של הדירות, הנ־ מכרות עתה, נקבע לקיץ 1987. כדי שהילדים יגיעו לכית־ספרם החרש ביום הראשון של שנת

מכירות: חברת "אשדוד", מרכז מסחרי א', .055~32281 אשרור טלפון: 1955

שה בפאתי רובע ד'. אכל, לא רק השכונה חשר כה, חשוב גם כל בניין כפני עצמו. הכניין שכו תגור כ-סביונים"יהיה כן שש קומות כלכד, ויב־ טיח לכל דירה פרטיות מרבית. הפרוספקט המ־ הודר שהכינו חברות "אשדור" ו אפריקה־ישר־ אל" מספק פרטים רכים על הכניין ועל השירות. אכז, זוהי הרמה של שכונות היוקרה שהקימו "האנשים שכנו את סכיוו".

הלימודים תשמ"ח.

הפרטית הגדולה כירושלים, כראש החברה עומד מררכי יונה, יו"ר ארגון הקבלנים בירושלים ויש לו חלק רב כפיתוחה ובנינה של העיר. "חפציבה" בנתה ואיכלסה מאות דירות כעיר בפרוייקטים יוקרתיים כשכונות בית הכרם. רמת שרת, רמות, תלפיות וארמון הנציב וזאת כנוסף לאתרי בניה ברחכי הארץ וכמיוחד בנתניה ורמת השרון. כמו כן פעילה החברה בהקמת פרוייקטים תיירותיים וכבעלותה מלון "כלו־כי" בנתגיה ומלון חדש בכניסה לירושלים, וכן מרכז תיירותי מסחרי חריש בכניסה לעיר העומד בשלבי סיום. החברה נמצאת בתנופת בניה גדולה ובמרכזה פרוייקט רמת-איילות, השכונה היוקרתית כירושלים המוקמת כרמות (03) כבנה כיתך. בפרוייקט החדש קוטג'ים של 5 חדרים כשני מפלסים. וילות כנות 7, 8, 9 חדרים כשלושה מפלסים וגינות גדולות. עד היום נמכרו 50% של הקוטג'ים והשכוע החלה מכירת שלב כ'



ניתנת להגדלה) כל זה ניתן למיחוש הרבה יותר משחשבת.

דירת 3 חדרים לציבור הרחב דירת 3 הדרים לזוגות צעירים

החזר של \$29,700 נישנם והלוראות ביום לחודים 15.500 מרייסיה שם הבמת הדירה \$1.000 החור של \$18.400 משרק והלוואוי ז לחודים \$18.400 משרך השכון \$33.900 מינים ופיתווט

מילים ומיתוח: \$33.900 ניעים ומיתוח:

'Y' 1.485 - \$1

בית חד קומתי החל מ־\$52.900

IP CITILIZEE. הבית חשוי שלך.

בלייכר זיכהולץ בע"מ 📶

בנוף כינרות המחירים נמוכים ביותר,

גבוהים ביותר, כך שלחג צעיר יספיקו

משכנוזאות בהחזר של \$132 לחודש. + 1,000 במועד הבניסה.)

בכל מקרה — בוא לשמוע עד כמה ואיך בעצם, הבית השני שלך קרוב.

\$3,200 כדי להגיע לדירה (השאר

המשכנתאות והמעוקים של משרד השכון

חיפה דרך העצמאות 27 טל. 04-670067 טבריה כל. 21713 067 נשנות משונו



אדוה מכיר את הרמה של אפריקה ישראל להשקעות: סביון. רימון, גבעת סביון, צמרת אביב, גני חמת...קלאסי, ובון?

חברת הבת של בלייל, בונה לראשונה באשדוד בשיתוף עם חברת אשדוד בעיימ.

במקום היפה ביותר ברובע די, צופה לים ולפארק המתוכנן לאורך דרך הים, מוקמת שכונת היוקרה החדשה סביונים.

שיתוף הפעולה בין שתי החברות בעלות המוניטין אומר: תכנון מעולה וקפדני, איכות בניח ברמה גכוחה ופיתוח סביבתי מושלם.

בשלב הראשון מוצעות דירות 4 ו-5 חדרים שתהיינה מוכנות למסירה ביולי 1987. דירות 4 חדרים בנות 107 מייר במחיר החל מ-\$51,000 \$51,000 שי

דירות 5 חדרים בנות 123 מ"ר במחיר החל מ-900,000 \$70,000 שי המחירים כוללים מעיימ ופיתוח (לפי \$1477 שקלים) ערבות בנקאית לפי חוק מכר וצמודה לדולר. רישום בעלות פרטית בטאבו

'אשרוד ד

מבירווני ת"א: אפריקה ישראל להשקעות בע"מ וח' אחד העם 13, טל. 185056-03 אשדוד: חברת אשדוד בע"מ מרכו מסחרי אי טל. 18228-355